

**Registre des plaques historiques
érigées par la Commission des
Monuments historiques du
Québec (1968)**

PLAQUES ET MONUMENTS
DISTRICT DE QUEBEC
 (PLAQUES FÉDÉRALES)

146	Bataille de Montmorency	Courville
153	Bataille des Trois-Rivières (contrat)	Trois-Rivières
172	Bernier, Capitaine Joseph Elzéar (contrat)	L'Islet
189	Bouchette, Joseph	Québec
250	Chapais, Honorable Jean-Charles (contrat)	St-Denis de Kamouraska
252	Fort Charlesbourg Royal	Cap-Rouge
322	Dorion, Sir Antoine Aimé (contrat)	Ste-Anne de la Pêrade
348	Organisation pour l'alimentation et l'agriculture	Québec
372	Fort des Trois-Rivières	Trois-Rivières
487	Fréchette, Louis	Lévis
502	Giffard, Robert	Giffard
545	Hébert, Louis-Philippe (contrat)	Ste-Sophie de Mégantic
565	Monument Jacques-Cartier (contrat)	Ile-aux-Coudres
615	Lapointe, Ernest (contrat)	St-Eloi
631	McPherson Le Moine, Sir James	Québec
649	MacDonald, Sir John A.	Rivière-du-Loup
762	Liberté de commerce maritime	Québec
869	Fondateur des Bois-Francs (contrat)	St-Louis de Blandford
872	Forges du Saint-Maurice	Vieilles-Forges
872	American Society for Metals	Centre d'accueil (V-Forges)
927	Taché, Monseigneur Alexandre Antoine O.M. I. (contrat)	Rivière-du-Loup
928	Taché, Sir Etienne Pascal	Montmagny
929	Tadoussac (contrat)	Tadoussac
932	Portage Témiscouata (contrat)	Cabano
C224	Parc Cartier-Brébeuf (croix et monument)	Québec
960	Université Laval	Québec
Q28-3	Maison Maillou	Québec
Q28-9	Sewell, Jonathan	Québec
Q28-11	Chemin Royal	Québec
Q28-15	Premier hôpital au Canada	Québec
Q28-16	Premier brevet d'invention	Québec
Q28-19	Joliet, Louis (contrat)	Québec
Q28-23	Promenade des Gouverneurs	Québec
Q28-24	Conférence de Québec	Québec
Q28-25	Séminaire de Québec	Québec
Q28-27	Verrier, Louis Guillaume	Québec
Q28-67	Parc Montmorency	Québec
311	Le Héros de Châteauguay	Beauport
922	Benjamin Sulte	Trois-Rivières
1053	Station de quarantaine	Grosse-Ile

Pères de la Confédération - Plaques seulement

8412-1	Sir Hector - Louis Langevin	Québec
8412-1	Jean-Charles Chapais	St-Denis de Kamouraska
8412-1	Sir Etienne - Pascal Taché	Montmagny

La Commission des Monuments historiques du Québec

R E G I S T R E

des

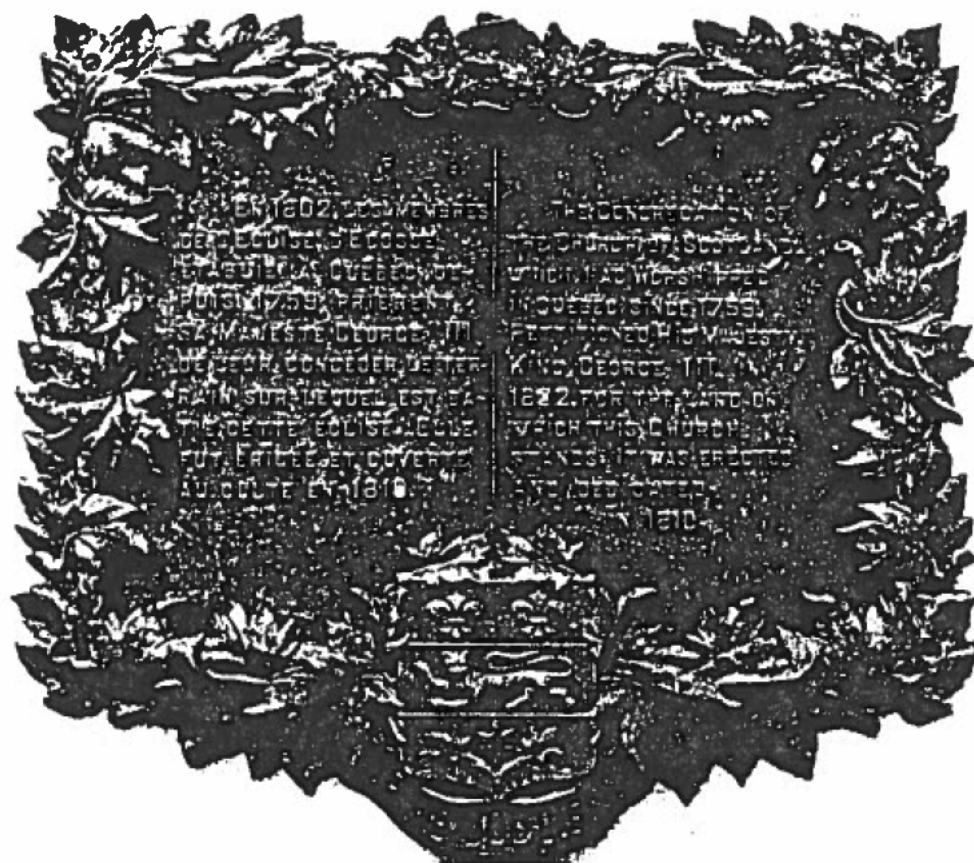
PLAQUES HISTORIQUES

érigées par la Commission

depuis 1922

o o o o o o o o o

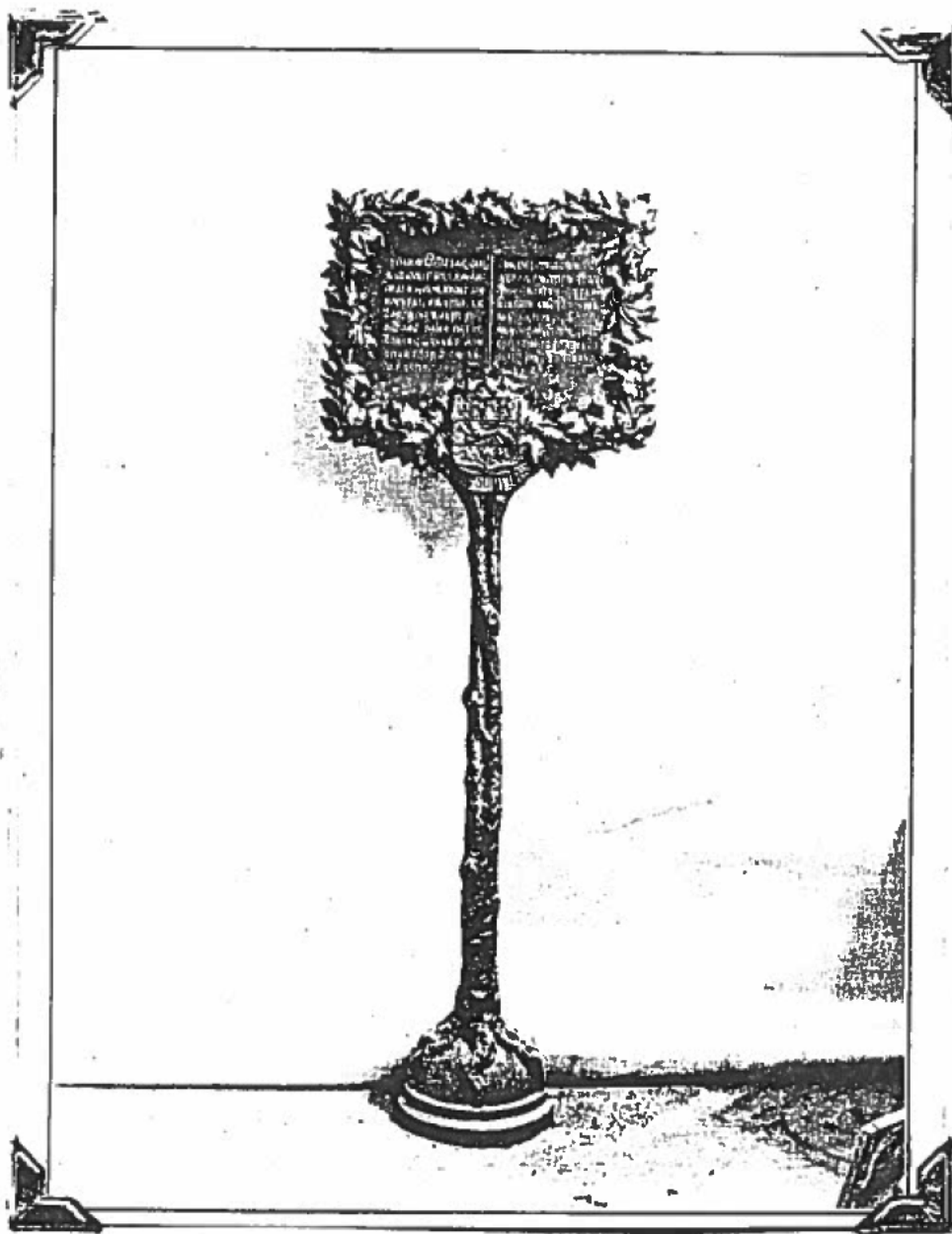
~~Copie de~~
~~Mandé Fournir~~
~~1968~~



MODELE #1

Largeur: 34"; hauteur: 30"

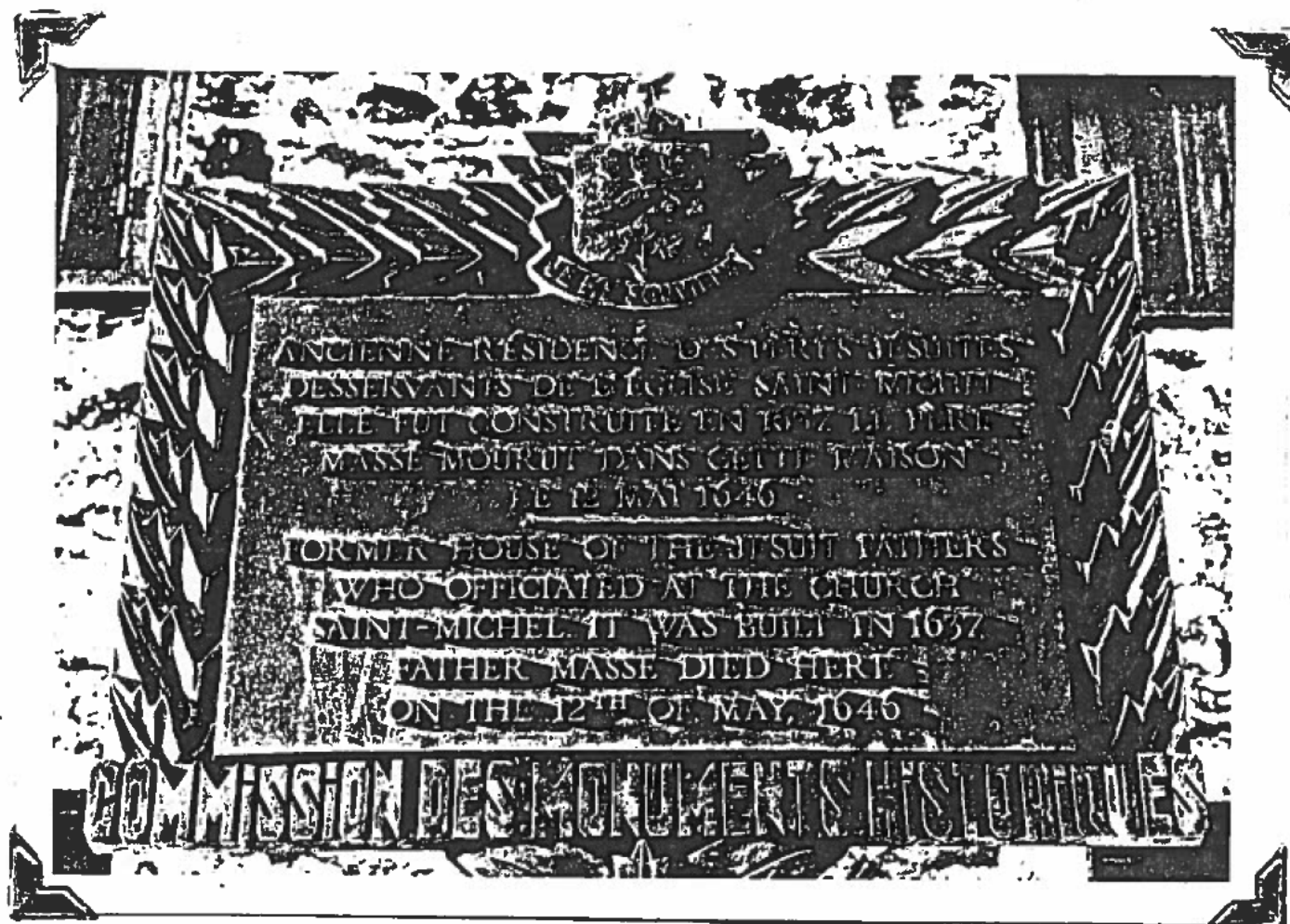
1924



MODELE #2

Largeur: 34"; hauteur: 30"

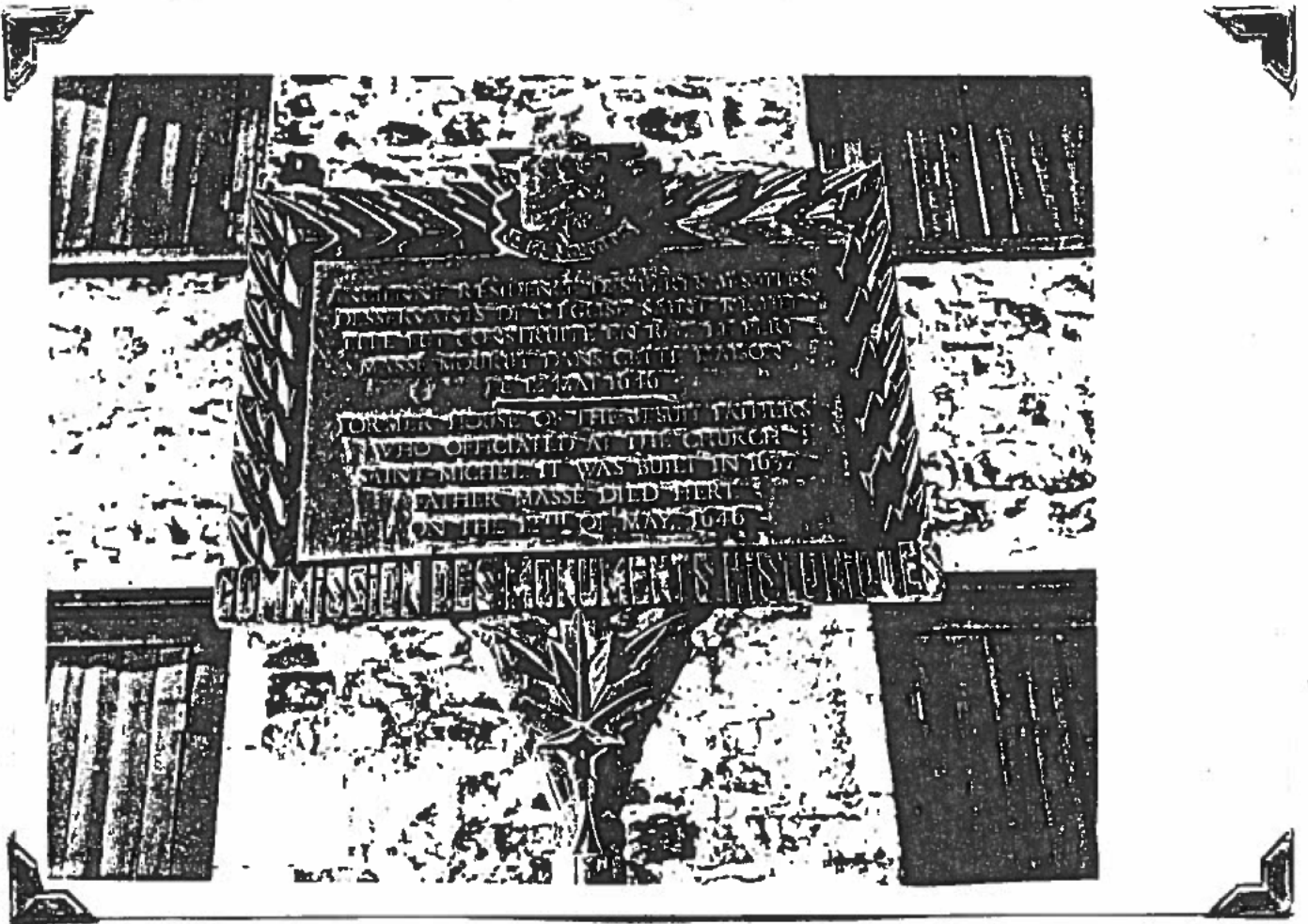
1924



MODÈLE #3

Largeur: 27"; hauteur: 22"

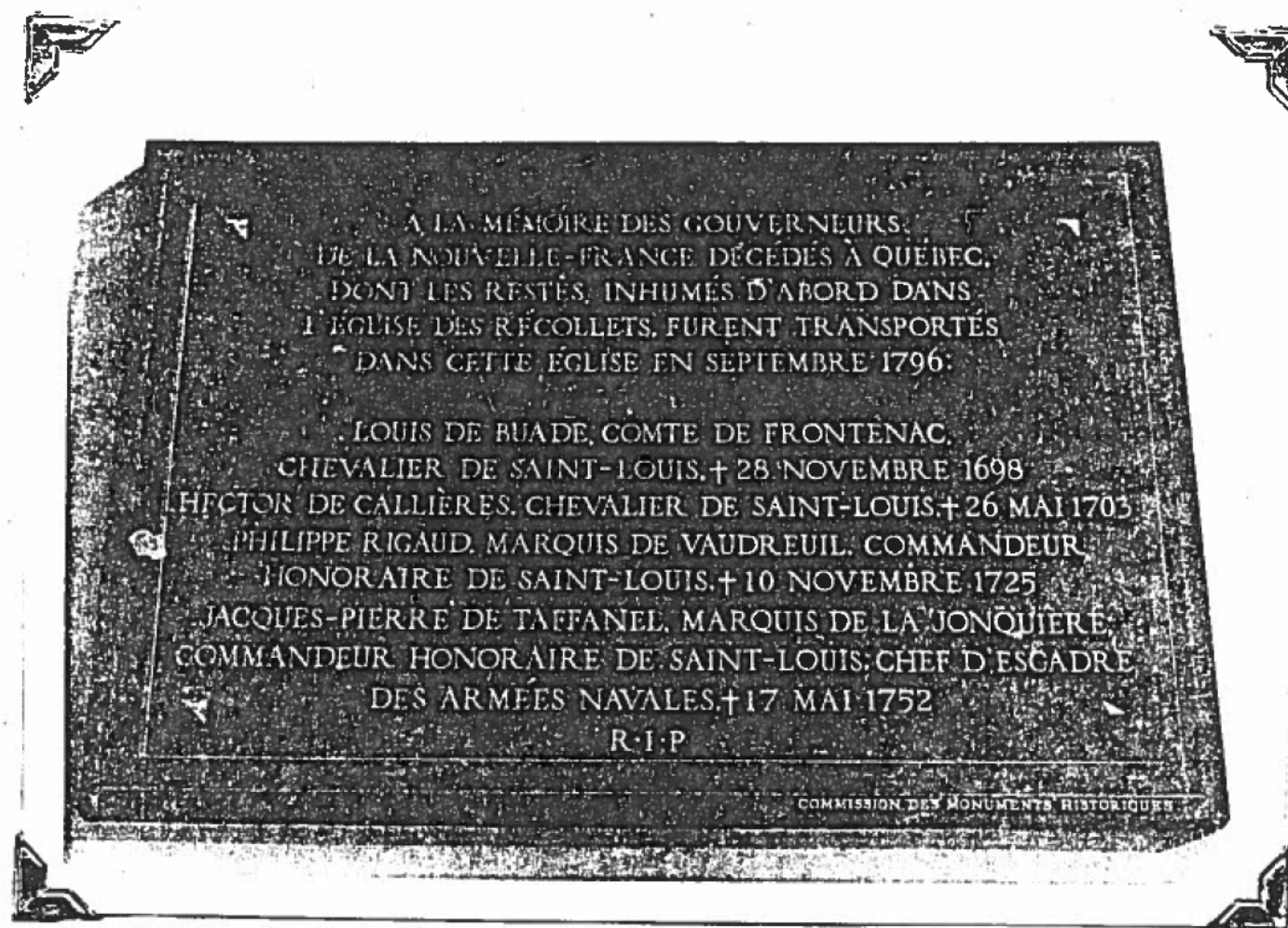
1952



MODÈLE #4

Largeur: 27"; hauteur: 22"

1952



A LA MÉMOIRE DES GOUVERNEURS
DE LA NOUVELLE-FRANCE DÉCÉDÉS À QUÉBEC,
DONT LES RESTES, INHUMÉS D'ABORD DANS
L'ÉGLISE DES RÉCOLLETS, FURENT TRANSPORTÉS
DANS CETTE ÉGLISE EN SEPTEMBRE 1796:

LOUIS DE BUADE, COMTE DE FRONTENAC,
CHEVALIER DE SAINT-LOUIS, + 28 NOVEMBRE 1698
HÉCTOR DE CALLIÈRES, CHEVALIER DE SAINT-LOUIS, + 26 MAI 1703
PHILIPPE RIGAUD, MARQUIS DE VAUDREUIL, COMMANDEUR
HONORAIRE DE SAINT-LOUIS, + 10 NOVEMBRE 1725
JACQUES-PIERRE DE TAFFANEL, MARQUIS DE LA JONQUIÈRE,
COMMANDEUR HONORAIRE DE SAINT-LOUIS; CHEF D'ESCADRE
DES ARMÉES NAVALES, + 17 MAI 1752

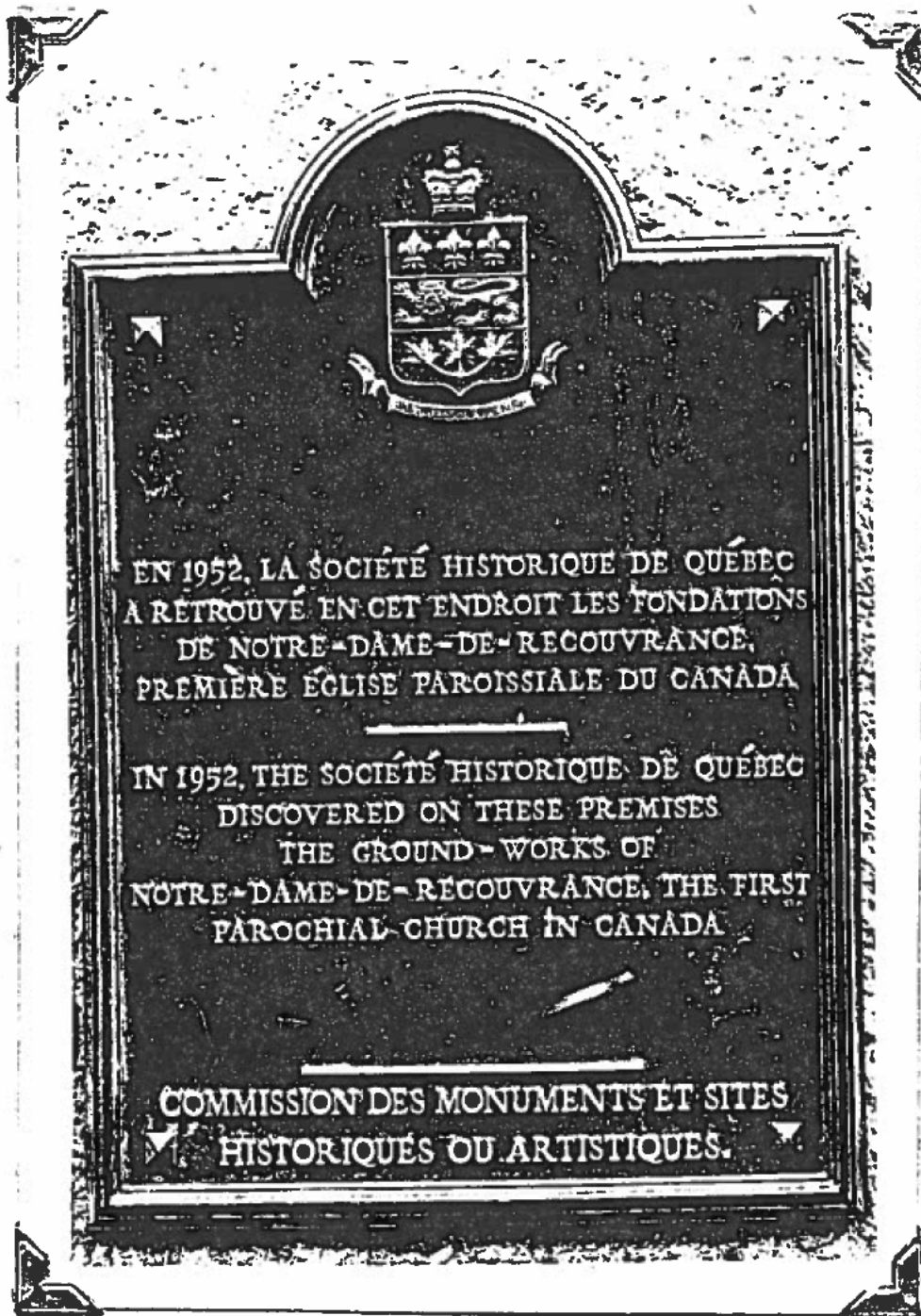
R.I.P

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES

MODÈLE # 5

Largeur: 34"; hauteur: 30"

1952



MODÈLE #6

Largeur: 18"; hauteur: 25"

1960

INDEX

PAR ORDRE ALPHABETIQUE DES PLAQUES

-A-

✓ Abbé Francheville, Pierre	Rivière-Ouelle (Kamouraska)
Abbé Guillaume et cinq compagnons	Saint-Laurent (Près de Montréal)
Abbés Souart et De La Faye	Montréal
Abénakis	Bécancour
Allen, Ethan	Longue-Pointe (Maisonneuve)
Allen, Ethan	Montréal
Ameau, Séverin	Trois-Rivières
Amherst, Général	Montréal
Ancienne capitale des Papinachois	Ilets-de-Jérémie
Ancienne résidence des Jésuites	Sillery (Québec)
Anglais établirent un hôpital	Lauzon (Lévis)
Anne de Noue	Hâvre-Aubert (Iles-de-la-Madeleine)
Arnold, Général (Campement des troupes)	Lac Mégantic
Arrivée du premier colon	- Hâvre-Aubert (Iles-de-la-Madeleine)
Assemblée des six comtés	Saint-Charles (Richelieu)
Atalante (L')	Neuville

-B-

Baron Renfrew et Colombus (Construction)	Sainte-Pétronille (I.O.)
--	--------------------------

.....

Barboury, Pierre, sa femme et fils	Lachine (Montréal)
Basset, Bénigne (Maison de)	Montréal
Bataille de Montmorency	Courville (Montmorency)
Bataille de	Saint-Eustache (Deux-Montagnes)
Beaumont (Eglise de)	Beaumont (Bellechasse)
Beaumont (Troisième centenaire de la concession de)	Beaumont (Bellechasse)
Beauharnois (Seigneurie de)	Beauharnois
Begin, Son Eminence Le Cardinal	Notre-Dame-de-Lévis
✓Bernier, Jacques	Cap Saint-Ignace ✓
Berthier-en-Haut (Seigneurie de)	Berthier-en-Haut (Berthier)
Berusseau, Pierre et sa femme	Lachine (Montréal)
Bibliothèque Saint-Sulpice (Cabinet de lecture paroissiale)	Montréal
Blanchet, Joseph-Goderic	Notre-Dame-de-Lévis
Bolton Pass	Canton de l'Est
<i>Bonami - voir Frère Louis</i>	Lachine (Montréal)
Bory, Laurent et sa femme	Dorval
Bouchard, J.B.	Trois-Rivières
Boucher, Joseph-Claude	Boucherville (Chambly)
Boucherville (Pensionnat de)	Montréal
Bourgeois, Marguerite	Lauzon
Bourget, Mgr.	Harlaka (Lévis)
Bourget, Mgr. Ignace	Plérin (France)
Briand, Jean-Olivier	Québec
Buade, Louis de	Lévis
Burton's Redoubt	

.....

-C-

Cabinet de lecture paroissiale
(Bibliothèque St-Sulpice)

Cadieu, Charles

Caldwell (Manoir)

Callières, Hector de

Campement des troupes du général Arnold

Canada-Unis (Edifice du Parlement du)

Canton de Guérin

Canton de l'Est (Colonisation

Canton des Suisses Fribourgeois

Cap-de-la-Madeleine (Eglise)

Cap du Massacre

Carleton, Sir Guy

Carnelin, Emélie

Cartier, Sir Georges-Etienne

Catalogne, Gédéon

Cathédrale (Première et premier palais
épiscopal)

Cavalier de la Salle, Robert

Centenaire Coaticook

Centenaire du premier chemin de fer
du Canada

Centre civil et religieux

Centre de ralliement

Chambly, Jacques

Champlain, Samuel de

Chapelle

Chapelle Cuthbert

Montréal

Courville (Montmorency)

Canton de l'Est

Québec

Lac Mégantic

Montréal

St-Gabriel-de-Guérin (Témiscamingue)

Wotton (Wolfe)

Ste-Anne-de-la-Pocatière (Kamouraska)

Cap-de-la-Madeleine (Champlain)

Contrecoeur

Montréal

Montréal

Saint-Antoine-sur-Richelieu

Montréal

Montréal

Montréal

Saint-Lambert (Chambly)

Kamouraska

Sept-Iles

Chambly

Montréal

Tadoussac

Berthier-en-Haut (Berthier)

.....

Chapelle et église	Sainte-Croix (Lotbinière)
Chapelle et maison du Domaine	Sainte-Marie (Beauce)
Chapelle Notre-Dame-de-la-Victoire	Montréal
Chapelle pour recevoir les restes de Champlain	Québec
Chapelle à Saint-Antoine	Deschambault (Portneuf)
Chapelle Saint-Louis	Baie d'Urfe
Chapleau, Sir Joseph-Adolphe	Ste-Thérèse-de-Blainville (Terrebonne)
Chapman, William	Beauceville (Beauce)
Charleville (Manoir de)	Boischatel
Charmois, Noel et Danis André	Lachine (Montréal)
Chartier de Lotbinière, Michel	Montréal
Château de Ramezay	Montréal
Château de Vaudreuil	Montréal
Chavigny (Fief de)	Deschambault (Portneuf)
Chemin conduisant à Montréal	Saint-Jean
Chemin de fer (Premier)	Laprairie
Chemin Gomin	Sillery (Québec)
Chemin J.O. et Dr. Jacques Labrie	Saint-Eustache (Deux-Montagnes)
Chevalier (Hôtel)	Québec
Chouard, Médard	Trois-Rivières
Church (St. Stephen's Anglican)	Chambly (2,000 Bourgogne)
Closse, Lambert	Montréal
Colline fortifiée de la Citadelle	Montréal
"Colombus" et Baron Renfrew (Colonisation)	Ste-Pétronille (I.O.)
Colonisation des Cantons de l'Est	Wotton (Wolfe)
Concession de la	Malbaie (Charlevoix)
Congrégation des Soeurs des Saints Noms et de Marie	Longueuil

.....

Corne, Luc	Montréal
Cornell (Moulin)	Stanbridge East
Côte Saint-Lambert	Montréal
Côté, Suzor	Arthabaska
Couillard, Guillaume (Maison de)	Québec
Couvent des Récollets	Trois-Rivières
Curés Récollets (Première messe et cin- quantenaire de la paroisse de N.D. des Sept Allé- gresses).	Trois-Rivières
Cuthbert (Chapelle)	Berthier-en-Haut (Berthier)

-D-

Danis, André et Charmois Noel	Lachine (Montréal)
Daoust, Julien	Montréal
Dates marquantes	Sutton
Davaux Simon et fils	Lachine (Montréal)
Défaite des Patriotes de la milice locale de Missisquoi (la)	Philipsburg
Défrichement (Premier)	Sawyerville
De La Faye et Souart (Abbés)	Montréal
Deschamps, Jean-Baptiste	Rivière-Ouelle (Kamouraska)
Desjardins, Alphonse	Lévis
Des Loyalistes	Philipsburg
Des Ormeaux, Dollard	Montréal
Des Prairies	Rivière-des-Prairies
Deziel, Mgr. Joseph-David	Maskinongé

.....

Dillon's Coffee House
Dorion, Jean-Baptiste-Eric
Doubet, François
Duc de Kent (Maison du)
Du Sault, François
Duvernay, Ludger
Duvernay, Ludger
Duvernay, Ludger

Montréal
L'Avenir (Drummond)
- Hâvre-Aubert (Iles-de-la-Madeleine)
Québec
Neuville (Portneuf)
Montréal
Trois-Rivières
Verchères

-E-

Ecole de garçons
Ecole de science (fondation)
Ecole Gavin Walker
Edifice du Parlement des Canada-Unis
Edifice occupé par
Eglise
Eglise
Eglise
Eglise
Eglise
Eglise
Eglise anglicane (Première)
Eglise Cap-de-la-Madeleine
Eglise et Chapelle
Eglise de Beaumont
Eglise Notre-Dame-de-Pitié

Montréal
Montréal
Lachute
Montréal
Nicolet
L'Acadie (Saint-Jean)
Saint-Augustin (Portneuf)
Saint-Mathias (Rouville)
Sainte-Anne-de-Beaupré
Sainte-Famille (I.O.)
Trois-Rivières
Sherbrooke
Cap-de-la-Madeleine (Champlain)
Ste-Croix (Lotbinière)
Beaumont (Bellechasse)
Montréal

.....

Eglise presbytérienne (Première)	Montréal
Eglise et résidence des Jésuites	Montréal
Eglise Saint-André	Québec
Eglise Saint-Joachim	Montmorency
<u>Eglise Saint-Michel</u>	Sillery (Québec)
Eglise (Vieille)	Rimouski
Elgin Lord	Beaumont (Bellechasse)
Esgly, Mgr. Mariauchau	Saint-Pierre (I.O.)

-F-

Fief de	Sainte-Anne-de-Bellevue
Fief de	Senneville
Fief de Chavigny	Deschambault (Portneuf)
Fief de Verdun	Verdun
Fondation de la paroisse	Plessisville
Fondation de la paroisse	Pointe-aux-Trembles (Maisonneuve)
Fondation de la paroisse	Pointe-Claire
Fondation école de science	Montréal
Foretier, Pierre (Maison de)	Montréal
Forges	Moisie
Fort	Ile-aux-Noix
Fort	Saint-Jean
Fort des M.M. de Saint-Sulpice	Montréal
Fortifications (Murs de)	Montréal
Fort Jacques-Cartier	Cap-Santé (Portneuf)
Fort Rémy	Lachine (Montréal)
Fort Sainte-Thérèse	Chambly (Canton)

.....

Franchère, Gabriel	Montréal
Francheville, Abbé Pierre	Rivière-Ouelle (Kamouraska)
Fraser, Hickson (Institut)	Montréal
Fraser, Simon (Maison de)	Montréal
Fréchette, Louis	Montréal
Frère Louis	Québec

-G-

Gagné, Louis et Pierre et leur femme	Sainte-Anne-de-Beaupré
Gagnon, Mathurin, Jean et Pierre	Château-Richer (Montmorency)
Gamache (Manoir)	Cap-Saint-Ignace (Montmagny)
Gaspé, Aubert	Saint-Jean-Port-Joli
Gauthier de la Vérendrye, Pierre (Maison de)	Montréal
Général Amherst	Montréal
Général Arnold (Campement des troupes)	Lac Mégantic
Girouard, Jean-Joseph	Saint-Benoît (Deux-Montagnes)
Godefroy, Michel	Trois-Rivières
Gomin (Chemin)	Sillery (Québec)
Gouverneurs de la Nouvelle-France	Québec
Grosbois, Pierre Boucher de	Trois-Rivières
Quartier-général de Montcalm	Beauport (Québec)
Guérin (Canton de)	Saint-Gabriel de Guérin (Témiscamigue)
Guillaume Abbé et cinq compagnons	Saint-Lambert (Près de Montréal)
Guillemot, Guillaume (Maison)	Trois-Rivières

.....

-H-

Hébert, Charles-Etienne et Ozannes Jean	Lachine (Montréal)
Hémon, Louis	Péribonka (Lac Saint-Jean)
Hériot, Frederick George	Drummondville
Hériot, Frederick George	Wickham
Herriot, Frederick Georges	Drummondville
Hill, George William	Sipton
Hommages des citoyens de Plessisville	Plessisville
Hôpital général	Montréal
Hôpital et couvent des Ursulines	Trois-Rivières
Hôtel Chevalier	Québec
Hôtel Dieu	Montréal
Hôtel Dieu	Sillery (Québec)

-I-

Ile-aux-Basques	Trois-Pistoles (Témiscouata)
Ile concédée à	Ile Perrot
Instigation de la Société St-Jean-Baptiste	Plessisville
Institut Canadien	Québec
Institut Fraser-Hickson	Montréal
Intendance (Palais de l')	Montréal
Invasion des Fénians en 1870	Rivière-à-la-Truite

-J-

Jacques-Cartier (Fort)	Cap-Santé (Portneuf)
Jacquet (Maison)	Québec

.....

Jésuites (Ancienne résidence)
Jésuites (Résidence et église des)
Jolliet, Louis (Maison)

Sillery (Québec)
Montréal
Québec

-K-

Kent House

Québec

-L-

LaBadie, (Maison)
Labelle, Mgr. Antoine
Labrie, Dr. Jacques et J.O. Chenier
Labrie, Docteur
La Chaudière (Régiment de)
Lacombe, Père Albert
Lafontaine, Louis-Hippolyte
Lafontaine (Parc)
Lajoie, Antoine-Gérin
Lamothe, Antoine-Laumet
La Salle, Robert (Cavalier de)
La Sauvegarde, (Maison des Arts)
L'Atalante
Laurier, Sir Wilfrid
Laurier, Sir Wilfrid
Lauzon, Jean
Lavallée, Calixa

Longueuil
Sainte-Rose
Saint-Eustache (Deux-Montagnes)
Saint-Charles (Bellechasse)
Bernières-sur-Mer (Normandie)
Saint-Sulpice
Boucherville (Chambly)
Montréal
Yamachiche (Saint-Maurice)
Montréal
LaSalle (Jacques-Cartier)
Montréal
Neuville
Arthabaska
Saint-Lin (L'Assomption)
Saint-Jean (I.O.)
Sainte-Théodosie (Verchères)

.....

Laverlochère, Père Léon-Nicolas	Ville-Marie (Témiscamingue)
Le Ber, Jeanne	Montréal
Leeds (Premier colon de)	Leeds Village
Le Gardeur	Repentigny
Le Moyne, Charles (Famille)	Montréal
Le Moyne, Charles (Fils)	Montréal
Le Moyne, Charles (Musée)	Longueuil
Le Moyne de Maricourt	Montréal
Lemoyne, Jean-Baptiste	Montréal
Le Moyne, Pierre	Montréal
Lepage, René	Rimouski
Le Royer (Rue)	Montréal
Louis (Frère)	Québec
Loyalistes (Des)	Philipsburg

-M-

Mackenzie, Sir Alexander	Montréal
Madeleine de Verchères (Manoir où mourut)	Stainte-Anne-de-la-Pérade (Champlain)
Maison de Bénigne Basset	Montréal
Maison et Chapelle du Domaine	Sainte-Marie (Beauce)
Maison de Guillaume Couillard	Québec
Maison du Duc de Kent	Québec
Maison de Pierre Foretier	Montréal
Maison de Simon Fraser	Montréal
Maison Saint-Gabriel	Montréal
Maison de Pierre Gauthier de la Vérendrye	Montréal
Maison de Guillaume Guillemot	Trois-Rivières

,.....

Maison Jacquet	Québec
Maison Louis Jolliet	Québec
Maison LaBadie	Longueuil
Maison des Arts, La Sauvegarde	Montréal
Maison natale de Mère Catherine-Aurélie- du-Précieux-Sang	Saint-Hyacinthe
Maison Puisseaux	Sillery (Québec)
Maison James Thompson	Québec
Manoir Caldwell	Canton de l'Est
Manoir Gamache	Cap Saint-Ignace (Montmagny)
Manoir et moulin	Vincennes (Bellechasse)
Manoir où mourut Madeleine de Verchères	Sainte-Anne-de-la-Pérade (Champlain)
Marie-Marguerite du Frost de la Jemmerais	Montréal
Marquis de Jonquière (Jacques-Pierre de Taffanel)	Québec
Marquis de Vaudreuil (Philippe Rigaud)	Québec
Masson, Joseph	Terrebonne
Mercier, Honoré	Montréal
Mercier, Honoré	Sabrevois
Mère Catherine-Aurélie-du-Précieux-Sang (Maison natale)	Saint-Hyacinthe
Mère Marie-Léonie	L'Acadie (Saint-Jean)
Montcalm (Quartier général de)	Beauport (Québec)
Montmorency (Bataille de)	Courville (Montmorency)
Morin, Antoine	Dorval
Morin, Antoine	Lachine (Montréal)
Morin, Augustin-Robert	La Durantaye (Bellechasse)
Mouffet, Jean	Lachine (Montréal)
Moulin	Anse-à-Gilles (L'Islet)
Moulin banal	Cap-de-la-Madeleine (Champlain)

.....

Moulin banal	Saint-Joseph-de-Beauce
Moulin Cornell	Stanbridge East
Moulin à farine	Knowlton
Moulin et manoir	Vincennes (Bellechasse)
Moulin à papier	Windsor
Muraille fortifiée	Montréal
Murs de fortifications	Montréal
Musée Charles-LeMoyne	Longueuil

-N-

Nord-Ouest (Vieux fort de la cie du)	Ville-Marie (Témiscamingue)
Notre-Dame (Congrégation)	Montréal
Notre-Dame-de-Pitié (Eglise)	Montréal
Notre-Dame-de-la-Trinité (Pensionnat)	Pointe-aux-Trembles
Notre-Dame-de-Recouvrance	Québec
Notre-Dame-de-la-Victoire (Chapelle)	Montréal
Notre-Dame-de-Québec (Presbytère)	Québec
Notre-Dame-des-Sept-Allégresses (Première messe, curés Récollets, cinquanteaire paroisse).	Trois-Rivières

-O-

Old Academy	Knowlton
Ozannes, Jean et Hébert Charles-Etienne	Lachine (Montréal)

.....

Painchaud, Docteur Joseph	Québec
Palais épiscopal (1er et 1ère cathédrale)	Montréal
Palais de Justice (Premier)	Montréal
Palais de Justice (Vieux)	Napierville
Palais de l'Intendance	Montréal
Papinachois (Ancienne capitale des)	Ilets-de-Jérémie
Papineau, Joseph	Montréal
Papineau, Louis-Joseph	Montebello (Labelle)
Parc Lafontaine	Montréal
Parlement canadien	Montréal
Paroisse de	Sainte-Claire (Dorchester)
Patriotes	Saint-Denis (Saint-Hyacinthe)
Pacandy, François-Antoine	Contrecoeur (Verchères)
Pensionnat de Boucherville	Boucherville (Chambly)
Pensionnat Notre-Dame-de-la-Trinité	Pointe-aux-Trembles
Place Viger	Montréal
Plessisville (Hommages de citoyens de)	Plessisville
Pointe-du-Lac concédée en fief (Le)	Pointe-Claire (Saint-Maurice)
Poisson, Adolphe	Arthabaska
Pope, John Henry	Cookshire
Portage (Pères Dablon et Druillettes)	Chicoutimi
Porte Saint-Martin	Montréal
Portneuf (Curé et sept paroissiens)	Saint-Joachim
Premier chemin de fer	Laprairie
Premier colon de Leeds	Leeds village
Premier défrichement	Sawyerville
Premier palais de justice	Montréal
Premier séminaire des M.M. de St-Sulpice	Montréal
Première cathédrale et premier palais épiscopal	Montréal

.....

Première église anglicane
 Première église presbytérienne
 Première messe célébrée à
 Première messe
 Première messe (curés des Récollets, cin-
 quantenaire paroisse N.D.
 des Sept-Allégresses).
 Première résidence au Canada des M.M. de
 Saint-Sulpice
 Presbytère Notre-Dame-de-Québec
 Preseau, Michel
 Puisseau (Maison)

Sherbrooke
 Montréal
 Gracefield (Gatineau)
 Sherbrooke
 Trois-Rivières
 Montréal
 Québec
 Lachine (Montréal)
 Sillery (Québec)

-Q-

Quevillon, Louis

Saint-Vincent-de-Paul (Ile-Jésus)

-R-

Ramesay (Château de)
 Raymond, Joseph-Marie
 Récollets (Couvent des)
 Refuge Sainte-Madeleine
 Régiment de la Chaudière
 Relais
 Rémy (Fort)
 Renaud, Jean et sa femme
 Remusson, Catherine

Montréal
 Sainte-Marie (Beauce)
 Trois-Rivières
 Québec
 Bernières-sur-Mer (Normandie)
 Stanstead
 Lachine (Montréal)
 Lachine (Montréal)
 Lachine (Montréal)

Réserve indienne	Odanak (Pierreville)
Résidence et église des Jésuites	Montréal
Richardson, Honorable John	Montréal
Rigaud, Philippe (Marquis de Vaudreuil)	Québec
Route des Prêtres	Saint-Pierre (I.O.)
Routhier, Sir Adolphe-Basile	Saint-Placide (Deux-Montagnes)
Roy, Mme François-Xavier	Cap Santé (Portneuf)
Rue Le Royer	Montréal
Rue Saint-Vincent	Montréal
R.R. P.P. Oblats de M.I.	Betsiamits (Saguenay)

-S-

Saint-André (Eglise)	Québec
Saint-Antoine (Chapelle à)	Deschambault (Portneuf)
Saint-Gabriel (Maison)	Montréal
Saint Père Jean	Montréal
St-Joachim (Eglise)	Montmorency
Saint-Lambert (Côte)	Montréal
Saint-Louis (Chapelle)	Baie d'Urfe
Saint-Martin (Porte)	Montréal
Saint-Michel (Eglise)	Sillery (Québec)
Saints Noms de Jésus et Marie (Congrégation des Soeurs)	Longueuil
St. Stephen's Anglican Church	Chambly (2,000 rue Bourgogne)
Saint-Sulpice M.M. (Fort des)	Montréal
Saint-Sulpice (Première résidence au Cana- da des M.M. de)	Montréal

.....	
Saint-Sulpice (Premier séminaire des M.M. de)	Montréal
Saint-Sulpice (Seigneurie de)	Montréal
Saint-Vincent (Rue)	Montréal
Sainte-Madeleine (Refuge)	Québec
Sainte-Thérèse (Fort)	Chambly canton
Salaberry, Charles-Michel	Beauport (Québec)
Seigneurie de Beauharnois	Beauharnois
Seigneurie	Berthier-en-Bas (Montmagny)
Seigneurie de Berthier-en-Haut	Berthier-en-Haut (Berthier)
Seigneurie	Lavaltrie (Berthier)
Seigneurie de	Longueuil (Chambly)
Seigneurie de	Mille-Vaches (Saint-Paul-du-Ford)
Seigneurie	Oka (Deux-Montagnes)
Seigneurie de	Saint-Ours
Seigneurie de Saint-Sulpice	Montréal
Seigneurie de	Saint-Sulpice
Seigneurie de	Sorel
Seigneurie	Terrebonne
Seigneurie Tilly	Saint-Antoine-de-Tilly (Lotbinière)
Seigneurie	Varenes
Seigneurie	Vaudreuil
Société d'Histoire naturelle	Montréal
Soldats de Wolfe	Québec
Souart et De La Faye (Abbés)	Montréal
Sulte, Benjamin	Trois-Rivières
Synagogue au Canada	Montréal

.....

-T-

Taché, Sir Etienne-Pascal	Montmagny
Taché, Eugène	Québec
Taffanel, Jacques-Pierre de (Marquis de Jonquière)	Québec
Taschereau, Son Eminence Le Cardinal	Sainte-Marie (Beauce)
Tilly (Seigneurie)	Saint-Antoine-de-Tilly (Lotbinière)
Thompson, James (Maison)	Québec
Toupin, Pierre	Beauport (Québec)
Toupin, Toussaint	Château-Richer (Montmorency)
Tribunal civil et militaire	Montréal
Troisième centenaire de la concession de Beaumont	Beaumont (Bellechasse)

-U-

-V-

Vaudreuil (Château de)	Montréal
Victimes du massacre de Lachine (Plusieurs plaques)	Lachine
Verchères, Madeleine de	Verchères
Verdun (Fief de)	Verdun
Vieille école	Thibbits Hill (Brome)
Vieille église	Rimouski
Vieux fort de la Cie du Nord-Ouest	Ville Marie (Témiscamingue)
Vieux palais de justice	Napierreville

.....
Viger, Jacques
Viger (Place)

Montréal
Montréal

-W-

Walker, Gavin (Ecole)
Wolfe débarque à
Wolfe (Soldats de)
"Women's Institute" fondation du premier

Lachute
Saint-Laurent (I.O.)
Québec
Dunham (Missisquoi)

-X-

-Y-

-Z-

Identifiant P1412 99115

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

✓ localisation
informelle

Sujet: Moulin Lieu: Anse-à-Gilles (l'Islet)
Localisation: sur la route no 2
.....

Inscription:

Ancien moulin banal du fief et seigneurie
de Vincelotte dont la construction remonte au
milieu du dix-septième siècle.

Site of the seigniorial mill of the fief
and seigniorie of Vincelotte, built in the
middle of the seventeenth century.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

Identifiant PIMIQ 99214

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Suzor Côté Lieu: Arthabaska
Localisation: En place en face de la maison portant le numéro 79
..... Beauchesne, Arthabaska- Permission de [REDACTED]
[REDACTED] qui habite encore cette maison.

Inscription:

Dans cette maison est né le 6 avril 1869, Marc-
Aurèle Suzor Côté, R.C.A. Peintre et sculpteur.
Décédé à Daytona Beach, Floride, le 29 janvier
1937 et inhumé dans le cimetière d'Arthabaska.

Cette plaque a été posée en: 1950 ✓
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
..... sur tige
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ARTHABASKA

Identifiant DIIH 2
99139

MAISON SIR WILFRID LAURIER

SIR WILFRID LAURIER HABITA CETTE
MAISON À PARTIR DE 1877, JUSQU'À
SON DÉPART POUR OTTAWA, EN 1896
DANS LES ANNÉES SUBSÉQUENTES
IL Y VINT SÉJOURNER À MOULT
REPRISES AFIN DE SE REPOSER DE
LA POLITIQUE. .

MINISTÈRE DE AFFAIRES CULTURELLES

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ...Sir Wilfrid Laurier... Lieu:Arthabaska.....

Localisation:

.....

Inscription:

Sir Wilfrid Laurier habita cette maison
à partir de 1877, jusqu'à son départ pour
Ottawa, en 1896. Il vint souvent, depuis,
s'y reposer de la politique.

Sir Wilfrid Laurier lived in this house
from 1877 until his departure for Ottawa
in 1896. He often came back, in later years,
to rest from cares of public life.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?sur tige -modèle 2.....

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - en bon état

.....

.....

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Adolphe Poisson..... Lieu: Arthabaska.....

Localisation: En place sur la rue principale à Arthabaska, en face du
musée Sir Wilfrid Laurier.....

Inscription:

Ici vécut de 1851 à 1922, le poète Adolphe Poisson.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ..sur tige.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

Id. PIMQ 184101

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Chapelle Saint-Louis..... Lieu: Baie d'Urfe.....

Localisation:

.....

Inscription:

Ici s'élevait la chapelle Saint-Louis, bâtie en 1686 par
François d'Urfé, sulpicien, (1641-1701)

Near here stood the chapel of Saint. Louis, built in
1686 by François d'Urfé, sulpicien, (1641 - 1701).

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ...Monsieur Thomas-R. Lee, maire de Baie d'Urfe.....

Le texte a été proposé par:Monsieur Thomas-R. Lee.....

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fini:

BAIE SAINT PAUL

LE DOMAINE CIMON

Ce domaine doit son nom à François Cimon, originaire de Coutance en Normandie.

Il devint la propriété de ses descendants en 1852.

Le peintre René Richard, époux de Blanche Cimon, y a demeuré et eu son atelier depuis 1949.

Les peintres Frédéric Porter-Vincent, Clarence Gagnon, A.Y. Jackson, Frank Johnson et Marc-Aurèle Fortin et autres amis de René Richard l'ont, comme lui, illustré.

Monument classé

Le Ministère des Affaires culturelles 1978.

PLAQUE EN BRONZE SUR SOCLE DE PIERRE

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: William Chapman Lieu: Beauceville, Cté Beauce

Localisation:
.....

Inscription:

A la mémoire de William Chapman, poète et lauréat de
l'Académie française et officier d'Instruction Publique
de France. Né à Saint-François de Beauce le 13 décembre
1850. Décédé à Ottawa le 23 février 1917.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Beauharnois Lieu: Beauharnois

Localisation:
.....Inscription:

La seigneurie de Beauharnois fut concédée le 6 septembre
1729 au marquis Charles de Beauharnois et à son frère
Claude de Beauharnois de Beaumont.

The seignory of Beauharnois was granted, on the 6th of
Septembre, 1729, to the Marquis Charles de Beauharnois
and to his brother, Claude de Beauharnois de Beaumont.

Cette plaque a été posée en: 1975

A la demande de: ... La Commission des monuments historiques

Le texte a été proposé par: La Commission des monuments historiques

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Eglise de Beaumont..... Lieu: ..Beaumont (Bellechasse).....

Localisation: .Côté de l'église, en bordure du chemin du roi.....

.....

Inscription:

En juin 1759, Monckton s'empara de l'église de Beaumont,
et y afficha le placard conservé par l'histoire.

In June, 1759, Monckton used this parish church for
affixing the notice which history records.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ..sur tige.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

110 P1M12 99273

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Lord Elgin..... Lieu: Beaumont (Bellechasse).....

Localisation: Cette plaque n'existe plus sinon au moulin de Vincennes. Celui-
ci a brûlé.
.....

Inscription:

Lord Elgin, gouverneur du Canada, de 1847 à 1854, venait
se reposer ici du tracas des affaires.

Lord Elgin, Governor of Canada, from 1847 to 1854, rested
from the cares of office here.

Cette plaque a été posée en: 1925.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

3e Centenaire de la conces-
 Sujet: sion de la Seigneurie de Beaumont
 Beaumont..... Lieu:
 Localisation: Sur le domaine seigneurial, soit sur la terre de M. Omer
 Turgeon, à l'ouest, à l'entrée du village.

Inscription:

1672-1972

Troisième centenaire de la concession

de la Seigneurie de Beaumont

à Charles Guillard,

petit-fils de Louis Hébert.

Sur cet emplacement du domaine seigneurial,
 il construisit son manoir, d'où il veilla
 à l'établissement des colons sur ces terres
 qui, avec la Seigneurie de Vincennes,
 forment aujourd'hui la paroisse de Beaumont.

Ministère des Affaires culturelles
 Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en: 24 juin 1972

A la demande de: M. Robert Patry, Maire et Président des Fêtes du Tricentenaire

Le texte a été proposé par: [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque? 7

Hauteur: Largeur: Fini:

Id P1M9 99278

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Quartier-général de Montcalm Lieu: Beauport (Québec)

Localisation:
.....

Inscription:

Tout près d'ici, dans le manoir seigneurial des Duchesnay,
Montcalm eut son quartier-général pendant l'été de 1759.

Montcalm had his headquarters close by, in the Duchesnay
seigniorial manor, during the summer of 1759.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Charles-Michel Salaberry.. Lieu: Beauport (Québec).....

Localisation: ..devant la Maison du Fargy, au bord du chemin, 488, avenue
..Royale, Beauport.....

Inscription:

Le héros de Châteauguay, Charles-Michel de Salaberry,
naquit ici le 18 novembre 1778.

Cette plaque a été posée en: ...1981.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ..sur tige - modèle 2.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

en 1950 - disparue - (pour élargir la rue - 488, rue Royale, chemin Beauport)

..... :
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Pierre Toupin..... Lieu: Beauport (Québec).....

Localisation: dans le cimetière

.....

Inscription:

1627-1723

L'ancêtre canadien Pierre Toupin dit Lapierre, fils de
Guillaume et de Jeanne Arnaud, originaire de Rouffiat,
évêché d'Angoulême, un des pionniers de Beauport, fut
inhumé ici le 28 janvier 1723.

Cette plaque a été posée en: 1946

A la demande de: ,

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .. sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

en bon état en 1950

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: ...Abénakis..... Lieu: ...Bécancour.....

Localisation: ..à la Réserve indienne.....

Inscription:

.....
Plaque ci-dessus pour marquer l'établissement des
Abénakis, à Bécancour.

Croix et grille du clocher de l'église
dite "des Indiens" construite vers 1735
par les Abénakis et décorée grâce aux
soins du père Lesueur. L'église brûla
en décembre 1757 mais ces ornements
furent heureusement conservés.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: du chef. [REDACTED]

Le texte a été proposé par: révisé par L'OLF

Quel est le modèle de cette plaque? ..?

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Régiment de la Chaudière. Lieu: ..Bernières-sur-Mer..(Normandie)...

Localisation: . Sur un blockhaus avançant vers la centre de la plage de...
..Bernières-sur-Mer.. Calvados.....Inscription:

LE REGIMENT DE LA CHAUDIERE

du Canada

commandé par le

LT-COL. PAUL MATHIEU, dso, ed.

débarqua sur cette plage

à 0700 hres, le 6 juin 1944.

Cette plaque a été posée en:le 6. juin 1964.....

A la demande de:[REDACTED].....

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Finis:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie..... Lieu: ...Berthier-en-bas (Montmagny).....

Localisation: ...A l'est de l'église, en bordure du chemin du roi.....

.....

Inscription:

La seigneurie de Berthier accordée, le 29 octobre 1672,
au sieur Berthier, officier de Carignan, passa à la famille
des Bergères de Rigauville.

The seigniory of Berthier, granted to Sieur Berthier, of
the Carignan Regiment, 29 October, 1672, passed to the
Bergères de Rigauville family.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Chapelle Cuthbert Lieu: Berthier-en-haut (Berthier)
 Localisation:

Inscription:

Cette chapelle fut bâtie en 1786 par le seigneur Cuthbert.
 Premier temple érigé dans la province de Québec pour le
 culte protestant.

 This chapel was built in 1786 by the seignior Cuthbert.
 It was the first place of Protestant worship in the
 Province of Quebec

Cette plaque a été posée en:
 A la demande de: ...La Commission des Monuments historiques
 Le texte a été proposé par:
 Quel est le modèle de cette plaque? sur tige
 Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Berthier-en-Haut Berthier-en-Haut (Berthier)
 Lieu:
 Localisation: coin des rues Montcalm et Ste-Geneviève

Inscription:

La seigneurie de Berthier fut concédée au sieur Randin
 le 29 octobre 1672. Alexandre Berthier, officier au
 régiment de Carignan, l'acheta de Randin.

The seigniorv of Berthier was granted to the Sieur
 Randin, 29 October, 1672. Alexander Berthier, an
 officer in the regiment of Carignan, bought it from
 Randin.

Cette plaque a été posée en:
 A la demande de:
 Le texte a été proposé par:
 Quel est le modèle de cette plaque? ...sur tige... -modèle 2
 Hauteur: Largeur:..... Fini:

en 1950 - tige rouillée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: RR-PP. Oblats de M.I. Lieu: Retsiamits (Saguenay)
 Localisation: En place? Cette plaque a été expédiée aux Missionnaires
 Oblats de Marie Immaculée, Retsiamits, Comté de Saguenay.

Inscription:

HOMMAGE

Aux RR. PP. Oblats de M.I. Missionnaires sur la Côte-
 Nord depuis 1845 et au plus illustre d'entre eux le
 R.P. Charles Arnaud, ordonné prêtre en 1849.

Cette plaque a été posée en: 1949.....
 A la demande de:
 Le texte a été proposé par:
 Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....
 Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Manoir de Charleville Lieu: Boischatel
 Localisation: Vis à vis du Manoir de Charleville, Chemin du Roy,

Inscription:

LE MANOIR DE CHARLEVILLE

Construit par Charles Aubert de la
 Chesnaye à la fin du dix-septième
 siècle sur le fief de Charleville,
 ce manoir a été restauré et classé
 monument historique en 1965. Le
 fief de Charleville avait été concédé
 en 1677 à Aubert de la Chesnaye par
 M^{gr} de Laval, seigneur de Beaupré.

Cette plaque a été posée en:1967.....
 A la demande de:propriétaire.....
 Le texte a été proposé par:
 Quel est le modèle de cette plaque?6.....
 Hauteur: Largeur:.....Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Louis-Hippolyte Lafontaine Lieu: Boucherville (Chambly)

Localisation:
.....Inscription:

Ici naquit, le 4 octobre 1807, Louis-Hippolyte Lafontaine.
Il décéda le 26 juin 1864.

Sir Louis Hippolyte Lafontaine was born here, 4 October,
1807. He died, 26 June 1864.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - plaque disparue

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIM12 99284

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Pensionnat de Boucherville Lieu: Boucherville (Chambly)
Localisation: sur le couvent de la Congrégation Notre-Dame à Boucherville
.....

Inscription:

La bienheureuse mère Bourgeoys choisit elle-même le
site du pensionnat de Boucherville où depuis 250 ans,
des milliers de jeunes filles ont reçu une éducation
chrétienne.

1703- 1953

Cette plaque a été posée en: 1953
A la demande de: L'Amicale du Pensionnat de Boucherville
Le texte a été proposé par: L'Amicale du Pensionnat de Boucherville
ou Maison-Mère des Dames de la Congrégation
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: *Bolton - Pass*..... Lieu: *Contons de l'Est*
BOLTON PASS.....

Localisation: East end of Bolton Pass where there is a picnic area
on the north side of Highway 39 on a piece of the actual
Old Magog Road.

Inscription:

1836 : création d'un service de diligence entre Saint-Jean et Stanstead Plain. La diligence empruntait, via Brome et le col de Bolton, l'ancienne route de Magog et un bac hippomobile au quai Knowlton.

In 1836, Chandler, Stevens, Clement & Tuck began a bi-weekly stage, through in a day, St. Johns to Stanstead Plain over the "Magog Road" via Brome & Bolton Pass to the Horse Boat Ferry at Knowlton Landing.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: Brome County Historical Society par le secrétaire
Mgr M. [REDACTED] du Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de
Le texte a été proposé par: Mgr. [REDACTED] et [REDACTED] Texte français révisé
par L'OLF

Quel est le modèle de cette plaque? ..7.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

1D PIMI 99540

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: *Caldwell Manor*..... Lieu: *Cantons de l'Est*
Caldwell Manor.....
Localisation: à Noyan, dans un terrain de pique-niques, en travers
de l'église anglicane
(plaque qui rappelle le peuplement par des Loyalistes
du domaine dit Caldwell Manor)
Inscription:

CALDWELL MANOR

Un des premiers lieux peuplés par
des loyalistes au Québec, par suite de
la guerre d'Indépendance américaine
(1775-1783). Plusieurs colons, soldats
ou autres, y arrivèrent par la frégate
Maria.

One of the first United Empire
Loyalist settlements was formed here
during and after the American Revolution
(1775-1783). Many soldiers and others
were transported by the warship Maria.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été expédiée le 16 septembre 1970 à M. Léonidas Bachand
Cette plaque a été posée en: 1^{er} 12^e juin 1971.....

A la demande de: ..demande du 30 septembre 1968 du Comité des Sociétés....
d'Histoire des Cantons de l'Est

Le texte a été proposé par: le comité ci-dessus, transmis par son secrétaire
Mgr M. [REDACTED] (texte français révisé par L'OLFQ)

Quel est le modèle de cette plaque?7.....

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Cap-de-la-Madeleine(église) Lieu: Cap-de-la-Madeleine (Champlain)

Localisation: sur mur
.....Inscription:

Cette église, construite en 1714, a été conservée dans
son intégrité.

This church, built in 1714, has retained its primitive
state.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .sur mur..... - modèle 1

Hauteur: Largeur:.....Fin:

en 1950 - paraît en bon état

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMI⁸Q 99437

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Moulin banal..... Lieu: Cap-de-la-Madeleine (Champlain).....

Localisation:
.....

Inscription:

Moulin banal bâti par les Pères Jésuites, propriétaires
de la seigneurie du Cap-de-la-Madeleine. Les bases de
ce moulin furent posées en 1660 ou peu après.

Feudal mill built by the Jesuit Fathers, owners of the
seigniory du Cap-de-la-Madeleine. The foundation of
this mill was laid in 1660 or shortly after.

Cette plaque a été posée en:1739.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .sur tige.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

en 1950 - disparue (était dans le parc du moulin)

ID PIMIQ 99287

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jacques Bernier Lieu: Cap Saint-Ignace

Localisation:
.....

Inscription:

A Jacques Bernier, dit Jean de Paris, établi au Canada
en 1656, seigneur du fief Saint-Joseph ou de la Pointe-
au-Foir en 1683, décédé au Cap Saint-Ignace en 1713.

3 juillet 1960

Cette plaque a été posée en: 1960

A la demande de: [REDACTED]

Le texte a été proposé par: [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI 9914

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Manoir Gamache Lieu: Cap Saint-Ignace (Montmagny)
Localisation:
.....

Inscription:

Manoir Gamache

Cap-Saint-Ignace

Ce manoir en pierre construit
probablement en 1744 par le Seigneur Louis
Gamache, fils aîné de Nicolas Gamache, devait
servir à la fois de presbytère et de chapelle
durant quelques mois. Il a été classé monument
historique le 29 juillet 1959.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: prop.
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?⁷.....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMQ
99095

COMMISSAIRE

Sujet: Fort Jacq

Localisation: pré

Inscription:



Ici s'élevait le fort Jacques-Cartier que le marquis
d'Albergatti fut forcé de rendre au colonel Fraser le
10 septembre 1760.

Here stood the Jacques-Cartier Fort which the Marquis
d'Albergatti was obliged to surrender to Colonel Fraser
on September 10, 1760.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - trop près du chemin

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1MIQ 99288

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Mme François-Xavier Roy. Lieu: Cap-Santé (Portneuf).....

Localisation: Située sur le terrain appartenant à M. Clément Chayer.....

La plaque a été fixée sur un bloc de pierre.....

Inscription:

Madame François-Xavier Roy,
née Marie Fitzbach, vécut ici
de 1828 à 1840. Elle fonda
l'Asile du Bon-Pasteur à
Québec en 1850. Madame Roy,
en religion Mère Marie-du-
Sacré-Coeur, mourut à Québec
le 1^{er} septembre 1885.

Cette plaque a été posée en: 1968

A la demande de: des Soeurs du Bon-Pasteur

Le texte a été proposé par: Les Soeurs du Bon-Pasteur

Quel est le modèle de cette plaque? 6

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99291

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jacques Chambly..... Lieu: Chambly.....

Localisation: en place dans le village de Chambly Bassin, près du fort,
coin chemin public.....

Inscription:

En 1665, le capitaine Jacques de Chambly construisit
le premier fort de Chambly.

In 1665, Captain Jacques de Chambly built the first
fort at Chambly.

Cette plaque a été posée en: ..1951.....

A la demande de: [REDACTED].....

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

en 1950 - à 300' du chemin
a été changée de place

ID PIMIQ 214094

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

F. 1

Sujet: ~~Is.~~ Sainte-Thérèse Lieu: Chambly-Canton

Localisation:
.....

Inscription:

Vis-à-vis sur l'île Sainte-Thérèse, le régiment de Carignan
érigea un fort en 1665. D'ici M. de Courcelles partit
pour son expédition contre les Iroquois, en 1666.

Opposite, on the Island of Sainte-Thérèse, the Regiment
of Carignan built a fort in 1665. M. de Courcelles marched
from this spot against the Iroquois in 1666.

Cette plaque a été posée en: 1975

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214097

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: St. Stephen's Anglican Church 2000, rue Bourgogne
..... Lieu: Chambly

Localisation:

.....

Inscription:

L'église St-Stephen, d'abord destinée au culte épiscopal anglais
conserve l'aspect qu'elle offrait à sa dédicace
le 30 novembre 1820.
Elle servit aussi de chapelle à la garnison britannique
jusqu'en 1869.

St. Stephen's, Nov. 30, 1820.
Built as an English Protestant Episcopal Church,
it stands as originally completed.
It also served the British Garrison until 1869.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en: 17 janvier 1971

A la demande de: [REDACTED] demande du 21 avril 1969

Le texte a été proposé par: " et révisé par L'OLF

Quel est le modèle de cette plaque? 7

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 : introuvable

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1M1R 99293

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Mathurin, Jean et Pierre Lieu: Château-Richer (Montmorency)
Gagnon

Localisation:
.....

Inscription:

Mathurin, Jean et Pierre, fils de Pierre Gagnon, du
Perche, s'établirent ici en 1640. Honneur à ces va-
leureux pionniers! 14 septembre 1940.

Mathurin, Jean and Pierre, sons of Pierre Gagnon, of
Perche, settled here in 1640. All honour to those
brave pioneers! September, 14th, 1940.

Cette plaque a été posée en: 1940

A la demande de: y

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .. sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

en bon état en 1950

ID PIMQ 94196

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Toussaint Toupin Lieu: Château-Richer (Montmorency)

Localisation: dans le cimetière
.....

Inscription:

1616-1676

Tci repose l'ancêtre canadien Toussaint Toupin, Sieur
Du Sault et Du Clos, maître de barque et bourgeois de
Québec, sénéchal de la seigneurie de Lauzon, seigneur de
Bélair dit les Ecureuils.

Cette plaque a été posée en: 1946

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ... sur tige - modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

ID 1111Q 99294

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: "Portage - Pères Dablon et Lieu: Chicoutimi
Druillettes

Localisation:
.....

Inscription:

Dans l'été de 1661, les Pères Jésuites Dablon et Druillettes,
se rendant à la Baie d'Hudson, passèrent par Chicoutimi.
C'est à Chicoutimi, le 6 juin 1661, qu'ils firent le
premier "portage" de leur rude voyage.

In the summer of 1661 the Jesuit Fathers Dablon and
Druillettes passed through Chicoutimi on their way to
Hudson Bay. The first portage of their hard journey
was at Chicoutimi on the 6th of June, 1661.

Cette plaque a été posée en:1926.....
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIR 99295

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet:Centenaire..... Lieu: ..Coaticook.....

Localisation:
.....

Inscription:

1964

En souvenir du centenaire de
la municipalité de Coaticook.
Le nom Abénaquis Coaticook,
donné au village dès 1844, à
l'ouverture du premier bureau
de poste, signifie rivière aux
Pins.

1964

Commemorating the centenary of
Coaticook as a municipality. The
name Coaticook, of Abnaki origin
meaning the Pine River, was given
to the village in 1844, when the
post office was first opened.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: Comité des Sociétés d'histoire des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: Comité des Sociétés d'histoire des Cantons de l'Est

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P111Q 99297

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Cap du Massacre..... Lieu: Contrecoeur.....

Localisation: en place à l'Entrée principale de la Colonie des Grèves,
Contrecoeur.....

Inscription:

1610

Champlain vainquit les Iroquois près d'ici. De là le
nom "cap du massacre".

1610

Champlain defeated the Iroquois near this spot, thence-
forth called Cape Massacre.

Cette plaque a été posée en: 1925..... 1927.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99298

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Anne Noüe..... Lieu: Contrecoeur.....

Localisation: ..en place à côté de l'église de Contrecoeur à 25 pieds du ..
..chemin public.....

Inscription:

ANNE DE NOUE

Missionnaire Jésuite périt dans une tempête de neige
tout près d'ici en 1646 victime de sa charité.

Cette plaque a été posée en: ..1941.....

A la demande de: ..

Le texte a été proposé par: ..

Quel est le modèle de cette plaque? ..sur bûge.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID P1MIQ 99299

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: François-Antoine Pécaudy Lieu: Contrecoeur (Verchères)

Localisation:
.....

Inscription:

François-Antoine Pécaudy de Contrecoeur, officier, reçut
cette seigneurie en octobre 1672.

François-Antoine Pécaudy de Contrecoeur, officer, was
granted this seigniory in October, 1672.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIM/Q 99300

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: John Henry Pope..... Lieu: ..Cookshire.....

Localisation: ..Edifice du Gouvernement provincial.....

Inscription:

JOHN HENRY POPE
1819-1889

Citoyen de Cookshire, député
de Compton (1857-89) ministre de
l'Agriculture, puis des transports
sous Sir John A. MacDonald. Fit
progresser banques, scieries,
mines, laineries et exploitations
agricoles.

Resident of Cookshire, M.P. Compton
County 1857-1889. Promoted and financed
banks, lumbering, ranches, mining and
woollens. Under Sir John A. Macdonald,
held ministries of Agriculture, Railways
and Canals.

Cette plaque a été posée en: ...le 3. août.....1968.....

A la demande de: Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

en 1950 - en mauvais état

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

1D P1MIQ 99376

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Bataille de Montmorency... Lieu: Courville (Montmorency).....

Localisation: face à l'église

Inscription:

Ici, le 31 juillet 1759, se livra la bataille dite de
Montmorency. Elle fut un avantage signalé pour Montcalm
et Lévis.

Here, on the 31st of July, 1759, was fought the battle
of Montmorency, which resulted in a signal victory for
Montcalm and Lévis.

Cette plaque a été posée en: 1926

A la demande de: v

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - en mauvais état

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

ID 1111Q 98276

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Charles Cadieu..... Lieu: Courville (Montmorency).....

Localisation:
.....

Inscription:

L'église de Saint-Louis-de-Courville s'élève sur la terre
de Charles Cadieu de Courville, qui donna son nom à la
côte de Courville, puis à la paroisse du même nom de
Notre-Dame de Beauport.

The church of Saint-Louis-de-Courville was built on the
property of Charles Cadieu de Courville, who gave his
name to Côte de Courville, also to the parish, which was
partitioned off from that of Notre-Dame de Beauport.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - tige brisée - partie disparue

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1M1Q 99306

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Première messe célébrée à Lieu: Gracefield (Gatineau)

Localisation:
.....

Inscription:

1845-1945. En cet endroit dans la maison de T. Ethier
fut dite la première messe célébrée à Gracefield.

Cette plaque a été posée en: 1945

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214108

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Mgr. Ignace Bourget Lieu: Harlaka (Lévis)

Localisation:
.....

Inscription:

Monseigneur Ignace Bourget, deuxième évêque de Montréal,
naquit dans une maison située à quelques pas d'ici, le
30 octobre 1799.

Monseigneur Ignace Bourget, second Bishop of Montreal,
was born in a house close by, October 30, 1799.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214109

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: *Doublat, François*..... Lieu: *Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine*
Localisation: *Hâvre-Aubert, Iles-de-la-Madeleine*.....
.....

Inscription:

1663 -- -- 1963

En souvenir du débarquement de François Doublat
et du premier établissement aux Iles-de-la-Madeleine.

1663 -- -- 1963

To commemorate the landing of François Doublat
and the first settlement on the islands.

Cette plaque a été posée en: *juillet 1961*.....
A la demande de: *[redacted] prêtre, curé*.....
Le texte a été proposé par: *[redacted] prêtre, curé*.....
Quel est le modèle de cette plaque? *G*.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

en 1950 - disparue

.....

.....

.....

.....

ID PIMIQ 99267

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Centre civil et religieux Lieu: Kamouraska
Localisation: en place à Kamouraska à environ 2 milles du village
.....

Inscription:

Cet endroit constituait de 1692 à 1791 le centre civil
et religieux de Kamouraska et de tout le Bas du Fleuve
à l'est de la Rivière-Ouelle.

Deux églises y furent érigées, 1300 pionniers reposent
dans ce cimetière.

Cette plaque a été posée en: 1945
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99266

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Centre civil et religieux Lieu: Kamouraska
Localisation: en place à Kamouraska à environ 2 milles du village

Inscription:

Here stood from 1692 to 1791 the civil and religious centre
of Kamouraska and of all the lower Saint Lawrence east of
Rivière-Ouelle.

Two churches were erected here. 1300 pioneers rest in this
cemetery.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99317

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ..Moulin à farine..... Lieu:Knowlton.....

Localisation: .."The Old Gristmill Park" dans le village de Knowlton.....

Inscription:

Paul-H. Knowlton construisit, en
1836-37, à l'endroit actuel du
déversoir, un moulin à farine,
qu'en mars 1837 on mentionnait
déjà comme l'un des meilleurs
moulins de la province.

A gristmill built by Paul Holland
Knowlton in 1837-1837 stood here
where is now the spillway. In March
1837, this mill was reported in
operation and considered one of the
best mills in the province.

Cette plaque a été posée en:septembre 1964.....

A la demande de:Brome County Historical Society.....

Le texte a été proposé par:Brome County Historical Society.....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMI 124000

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet:Old Academy..... Lieu:Knowlton.....

Localisation: ...Sur le mur du Musée dans le village de Knowlton.....

Inscription:

La "Old Academy", bâtie en 1854
(St. Paul's Church High School),
agrandie en 1867, et cédée à la
Société d'histoire de Brome comme
musée, pour honorer la mémoire de
Paul-H. Knowlton, qui avait donné
le terrain et le premier corps de
logis.

The Old Academy built 1854 as St.
Paul's Church High School, enlarged
1867, transferred 1903 to Brome
Historical Society for museum, as
a memorial to Paul Holland Knowlton,
donor of the land and original building.

Cette plaque a été posée en:septembre 1964.....

A la demande de:Brome County Historical Society.....

Le texte a été proposé par: ...Brome County Historical Society.....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214110

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: fort Lieu: Ile-aux-Noix

Localisation:
.....

Inscription:

Vis-à-vis, sur l'île-aux-Noix, les troupes françaises
se fortifièrent en 1759. D'ici, en 1775, Montgomery
lança sa proclamation aux Canadiens. Le fort fut
repris aux Américains en 1776.

Opposite, on Ile-aux-Noix, the French fortified themselves
in 1759. Here, in 1775, Montgomery issued his proclamation
to the Canadian. In 1776 the fort was recovered from the
Americans.

Cette plaque a été posée en: 1975

A la demande de:
.....

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - disparue

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 99311

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ile concédée à Lieu: Ile Perrot
Localisation: devant l'église
.....

Inscription:

Cette île fut concédée par l'intendant Talon à François-
Marie Perrot, gouverneur de Montréal, le 29 octobre 1672.

This island was granted by the Intendant Talon to François-
Marie Perrot, Governor of Montreal, on the 29th of October,
1672.

Cette plaque a été posée en: 17 25
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2
Hauteur: Largeur: Fini:

en ben 6lat en 1950

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMI 99296

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ancienne capitale des Lieu: Ilets-de-Jérémie
Papinachois
Localisation: En place? ... Cette plaque a été cédée à Mgr René
Bélanger, évêché du Golfe St-Laurent, Baie Comeau

Inscription:

Ancienne capitale des Papinachois, poste de traite et
mission depuis 1650 du nom de Noël-Jérémie-de-la-Montagne.
Chapelles érigées en 1735, 1767, 1939. Lieu de naissance
(1848) de Napoléon Comeau.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

IDPIMIQ 99156

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Chapelle à St-Antoine..... Lieu: Deschambault (Portneuf).....

Localisation:
.....

Inscription:

Sur la rive, non loin d'ici, le seigneur François de
Chavigny de la Chevrotière éleva une chapelle dédiée
à Saint-Antoine et qui servit au culte de 1700 à 1736.

Close by, on the river bank, the seignor, François de
Chavigny de la Chevrotière, built a chapel dedicated
to St. Anthony and used for services from 1700 to 1736.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - tige penchée vers l'est

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID 99301

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaqué commémorative

Sujet: Fief de Chavigny Lieu: Deschambault (Portneuf)
Localisation: dans le bas de Deschambault - à la ferme expérimentale
.....

Inscription:

Le fief de Chavigny fut concédé en 1640 à François de
Chavigny de Berchereau. Ce fief fut cédé en 1683 par sa
veuve, Eléonore de Grandmaison, à Jacques-Alexis de Fleury-
Deschambault, qui lui donna son nom de Deschambault.

The fief of Chavigny was granted to François de Chavigny
de Berchereau in 1640. In 1683 his widow, Eléonore de
Grandmaison, transferred it to Jacques-Alexis de Fleury-
Deschambault who gave it his own name of Deschambault.

Cette plaque a été posée en: 1926
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? .sur tige.....-modèle 2
Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 99302

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: J. B. Bouchard Lieu: Dorval

Localisation: en place coin du chemin du bord de l'eau et de la rue de
l'aéroport, Dorval.

Inscription:

J. B. Bouchard, sieur Dorval, acquit Le Domaine de la
Présentation de Pierre Le Gardeur de Repentigny en 1691.

J. B. Bouchard, sieur Dorval, purchased the estate of la
Présentation from Pierre Le Gardeur de Repentigny in 1691.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99303

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Antoine Morin..... Lieu: Dorval.....

Localisation: en place à Dorval, chemin du bord de l'eau à 1/4 de mille..
à l'est du chemin qui conduit à l'aéroport.....

Inscription:

Antoine Morin, fils de Jacques Morin, fut fait prisonnier
près d'ici au massacre de Lachine, 15 août 1689 et mourut
en captivité. *le 5*

Cette plaque a été posée en: *Septembre 1950*.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? *sur tige*.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 99304

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ..Frederick George Heriot. Lieu: ...Drummondville.....

Localisation:

.....
Major-général Frederick George Heriot,

Inscription:

1786 - 1843, né à l'Ile Jersey. Commandant
en second des Voltigeurs canadiens durant
la guerre de 1812. Surintendant de la
colonisation pour le Bas-Canada. Fondateur
de Drummondville 1815.

Major-General Frederick George Heriot,

1786 - 1843, born on the Island of Jersey.

Was second in command of the Canadian

Voltigeurs during the war of 1812.

Superintendent of colonization for

Lower Canada. Founder of Drummondville

1815.

Cette plaque a été posée en: ...Juin. 1965.....

A la demande de: ..La Société d'Histoire des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: ..Le Comité.....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

en 1950 - très rouillée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMI 214105

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Georges-Frédéric Herriot Lieu: Drummondville
Localisation: en face de l'église
.....

Inscription:

Drummond^{ville} s'honore d'avoir comme fondateur le lieutenant-
colonel Georges-Frédéric Herriot, qui prit part avec
honneur à la guerre de 1812-1813.

Drummondville has the honour of having as its founder
Lieutenant-Colonel George Frederic Herriot, who played
a distinguished part in the War of 1812-1813.

(En mauvais état, remplacée par nouvelle
plaque en 1965 juillet)

Cette plaque a été posée en: 1926

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 99305

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fondation du premier "Women's Dunham (Missisquoi)
Institute Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

To commemorate the founding at Dunham, January 27, 1911,
of the first Women's Institute in the Province of Quebec.

Pour commémorer la fondation à Dunham, le 27 janvier 1911,
du premier "Women's Institute" dans la province de Québec.

Cette plaque a été posée en: n'est pas encore posée (voir lettre 17 déc. 1963)
au dossier
A la demande de: Quebec Women's Institutes Inc.
Le texte a été proposé par: Quebec Women's Institutes Inc.
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99158

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: .Eglise..... Lieu:L'Acadie.(Saint-Jean).....

Localisation: ..Sur.l'église.....

.....

Inscription:

L'église de l'Acadie, dédiée

à sainte Marguerite d'Ecosse,

a été construite en 1800-1801.

Les travaux de décoration ont

été exécutés, de 1803 à 1825,

par Georges et Daniel FINSTERER.

Le maître-autel fut consacré

par Mgr Bourget en 1842.

Cette plaque a été posée en: ..Septembre 1965.....

A la demande de: Société historique de la Vallée du Richelieu.....

Le texte a été proposé par: Société historique de la Vallée du Richelieu..

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 99307

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ..Mère Marie-Léonie..... Lieu: ..L'Acadie (Saint-Jean).....

Localisation:
.....

Inscription:

Ici naquit le 12 mai 1840

Mère MARIE-LÉONIE (Alodie-

Virginie Paradis) fondatrice

des Petites Soeurs de la Sainte-

Famille.

Commission des Monuments

historiques du Québec

Cette plaque a été posée en: 5 octobre 1968.....

A la demande de: ..du 28 juillet 1966 du Secrétaire de la Société historique de la
Vallée du Richelieu.....

Le texte a été proposé par: ..la société ci-dessus.....

" ..vérifié par L'Office de la Langue française
Quel est le modèle de cette plaque? ..6.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMI 99340

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Vincent Alix, sa femme et Lieu: Lachine (Montréal)
enfants

Localisation:
.....

Inscription:

A l'égard des corps de Vincent Alix dit Larosée, de Marie
Perrin, sa femme et une partie de leurs enfants, Anne,
Catherine, Gabriel et Jean que les Iroquois brûlèrent
dans leur maison, le 5 août 1689, on n'y a rien trouvé,
le feu ayant consumé la chair et les os.

No trace was found of the bodies of Vincent Alix dit
Larosée, his wife Marie Perrin, and some of their
children, Anne, Catherine, Gabriel and Jean, who were
all burned by the Iroquois in their house, on the 5th of
August, 1689, the flames having consumed their flesh
and bones.

Cette plaque a été posée en: 930

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI 99336

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Pierre Barbary, sa femme et fils Lieu: Lachine (Montréal)

Localisation:
.....

Inscription:

Pierre Barbary, son épouse, Marie Lebrun, ses enfants,
Philippe, François, Marguerite, faits prisonniers près
d'ici et morts en captivité, victimes des Iroquois,
lors du Massacre de Lachine, la nuit du 4 au 5 août 1689.

Pierre Barbary, his wife, Marie Lebrun, their children,
Philippe, François, Marguerite, carried off, died in
captivity, victims of the Massacre of Lachine by the
Iroquois, the night of 4th and 5th of August, 1689.

Cette plaque a été posée en: 1952

A la demande de:
.....

Le texte a été proposé par:
.....

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99341

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Pierre Bérusseau et sa femme Lieu: Lachine (Montréal)

Localisation:

Inscription:

Pierre de Bérusseau dit Capias, sa femme Marie Leroy,
faits prisonniers près d'ici sont morts en captivité
victimes des Iroquois lors du Massacre de Lachine la
nuit du 4 au 5 août 1689.

Pierre de Bérusseau dit Capias, his wife Marie Leroy,
carried off, died in captivity victims of the Massacre
of Lachine by the Iroquois, the night of the 4th and 5th
of August, 1689.

Cette plaque a été posée en: 1927

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1R 99331

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Laurent Bory et sa femme Lieu: Lachine (Montréal)

Localisation:
.....

Inscription:

Laurent Bory, sa femme, Marguerite LeMerle d'Aupre, faits
prisonniers près d'ici et morts en captivité, victimes
des Iroquois lors du massacre de Lachine, la nuit du
4 au 5 août 1689.

Laurent Bory, his wife, Marguerite LeMerle d'Aupre, carried
off, died in captivity, victims of the Iroquois during
the Massacre of Lachine, the night of the 4th and 5th of
August, 1689.

Cette plaque a été posée en: 1737

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI 99332

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Noël Charmois & André Lieu: Lachine (Montréal)
Danis

Localisation:
.....

Inscription:

Près d'ici ... sur l'habitation de feu Noël Charmois dit
Duplessis, nous avons trouvé les os dudit Charmois et
d'André Danis dit Larpenty, tués et brûlés, victimes du
Massacre de Lachine par les Iroquois, en 1689.

Near here ... here upon the habitation of the late Noël
Charmois dit Duplessis, we found the bones of the said
Charmois and those of André Danis dit Larpenty, both had
been killed and burnt, victims of the Massacre of Lachine
by the Iroquois in 1689.

Cette plaque a été posée en: 1941

A la demande de:
.....

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99337

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Simon Davaux et fils..... Lieu: Lachine (Montréal).....

Localisation:
.....

Inscription:

Simon Davaux dit Boutenie, son fils Jean, âgé de deux ans,
et André Canaple dit Valtagné, faits prisonniers près
d'ici, sont morts en captivité victimes des Iroquois lors
du Massacre de Lachine la nuit du 4 au 5 août 1689.

Simon Davaux dit Boutenie, his son Jean, two years of age,
and André Canaple dit Valtagné, carried off died in
captivity victims of the Massacre of Lachine by the Iroquois,
the night of the 4th and 5th of August, 1689.

Cette plaque a été posée en: 1959.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99321

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fort Rémy..... Lieu: Lachine (Montréal).....

Localisation:
.....

Inscription:

Près d'ici fut érigé en 1671 le fort Rémy, berceau de
la ville de Lachine.

Near this site there was built. in 1671, Fort Remy, the
cradle of the town of Lachine.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fini:

IDPIMIQ 99322

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Antoine Morin Lachine (Montréal)
Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

Antoine Morin, fils de Jacques Morin, fait prisonnier
près d'ici, est mort en captivité victime du Massacre
de Lachine par les Iroquois le 5 août 1689.

Antoine Morin, son of Jacques Morin, carried off, died
in captivity, victim of the Massacre of Lachine by the
Iroquois, the night of the 5th of August, 1689.

Cette plaque a été posée en: 1939

A la demande de: 4

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99328

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean Mouffet..... Lieu: Lachine (Montréal).....

Localisation:
.....

Inscription:

Jean Mouffet dit Champagne et son épouse, Anne Dodin, faits
prisonniers près d'ici et morts en captivité, victimes du
Massacre de Lachine, par les Iroquois, la nuit du 4 au 5
août 1689.

Jean Mouffet dit Champagne and his wife, Anne Dodin,
carried off, died in captivity, victims of the Massacre
of Lachine by the Iroquois, the night of the 4th and 5th
of August, 1689.

Cette plaque a été posée en:1939.....

A la demande de:*

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMI 99326

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean Ozannes & Charles et Etienne Hébert Lieu: Lachine (Montréal)

Localisation:

Inscription:

Jean, âgé de cinq ans, et Charles, âgé de deux mois, fils de Nicolas Ozannes et de Marie L'Homme, et Etienne Hébert dit St-Martin, faits prisonniers près d'ici et morts en captivité, victimes du Massacre de Lachine par les Iroquois, la nuit du 4 août au 5 août 1689.

Jean, five years of age, and Charles, two months of age, sons of Nicolas Ozannes, and Marie L'Homme, and Etienne Hébert dit St-Martin, carried off, died in captivity, victims of the Massacre of Lachine by the Iroquois, the night of the 4th and 5th of August, 1689.

Cette plaque a été posée en: 1939

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 99330

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean Renaud et sa femme Lieu: Lachine (Montréal)

Localisation:

Inscription:

Jean Renaud, sa femme Louise Garnier, faits prisonniers
près d'ici sont morts en captivité victimes du Massacre
de Lachine par les Iroquois, la nuit du 4 août au 5 août
1689.

Jean Renaud, his wife Louise Garnier, carried off, died
in captivity victims of the Massacre of Lachine by the
Iroquois, the night of the 4th and 5th of August, 1689.

Cette plaque a été posée en: ...1937.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1R 99323

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Catherine Renusson..... Lieu: Lachine (Montréal).....

Localisation:

.....

Inscription:

Catherine Renusson, veuve de Vincent Chamillard, faite
prisonnière près d'ici, est morte en captivité victime
du Massacre de Lachine par les Iroquois la nuit du 4 au
5 août 1689.

Catherine Renusson, widow of Vincent Chamillard, carried
off, died in captivity victim of the Massacre of Lachine
by the Iroquois, the night of the 4th and 5th of August,
1689.

Cette plaque a été posée en: 1929

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99334

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Victimes du massacre de Lieu: Lachine
Lachine - André Rapin,
Perrine Filastreau, Marie Cadieu, etc.
Localisation:
.....

Inscription: 1689 AUX VICTIMES DU MASSACRE DE LACHINE 1939

Ici... "Sur l'habitation d'André Rapin, nous avons trouvé dans un creux cinq têtes, dont une de Perrine Filastreau, femme de Simon Davaux dit Bouterain, avec ses os, une tête et les os d'un garçon qu'on dit être soldat; deux têtes d'enfants et leurs os, et la tête de Marie Cadieu, femme d'André Canaple dit Valtagagne, dont les os furent trouvés dans une fosse, au pied du grand bastion du Fort Rolland."

1689 TO THE VICTIMS OF THE MASSACRE OF LACHINE 1939

Here... "Upon André Rapin's Place, were found in a hollow five skulls those of Perrine Filastreau, wife of Simon Davaux, dit Bouterain, and of a young man, said to have been a soldier, those of two children and their bones, and that of Marie Cadieu, wife of André Canaple, dit Valtagagne, whose bones were found in a pit at the foot of the great bastion of Fort Rolland."

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ... Sans tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMQ 99325

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Victimes du massacre de Lachine
Jean Dumans, Pierre Maupetit

Sujet: dit le Poitevin..... Lieu: ...Lachine
Antoine Pichon dit Duvernay.....

Localisation: Alexandre Truial.....

Inscription:

1689 IN M E M O R I A M 1939

Jean Dumans, Pierre Maupetit dit le Poitevin, Antoine

Pichon dit Duvernay, Alexandre Truial

Engagés de ferme, faits prisonniers et morts en captivité,
et aussi deux soldats inconnus du Fort Rolland, tués à leur
poste, victimes du Massacre de Lachine par les Iroquois,
la nuit du 4 au 5 août 1689.

1689 IN M E M O R I A M 1939

Jean Dumans, Pierre Maupetit dit le Poitevin, Antoine

Pichon dit Duvernay, Alexandre Truial

Farm servants, carried off, died in captivity, and also
two unknown soldiers of Fort Rolland, killed on duty,
victims of the Massacre of Lachine by the Iroquois, during
the night of the 4th and 5th of August, 1689.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID P1M1Q 99327

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Victimes du Massacre Lieu: Lachine
de Lachine, Jean Michau, son fils
Localisation: Pierre, Albert Boutin, Marie Marchesseau, Pierre Boutin
.....

Inscription:

1689 I N M E M O R I A M 1939

TO THE VICTIMS OF THE MASSACRE OF LACHINE BY THE
IROQUOIS, THE NIGHT OF THE 4TH AND 5TH OF AUGUST, 1689
Near here ... "Upon the habitation of the late Jean Michau
were discovered the bones of the said Michau and his son
Pierre, 15 years of age, also those of Albert Boutin, his
wife's son." Marie Marchesseau, widow of Pierre Boutin,
carried off, died in captivity."

1689 I N M E M O R I A M 1939

AUX VICTIMES DU MASSACRE DE LACHINE, PAR LES
IROQUOIS, LA NUIT DU 4 AU 5 AOUT 1689

Près d'ici ... "Sur l'habitation de feu Jean Michau, nous
avons trouvé les os du dit Jean Michau, et de son fils

Pierre, âgé de 15 ans, et d'Albert Boutin, âgé de 18 ans,
fils de sa femme." ... Marie Marchesseau, veuve de Pierre Boutin,
Cette plaque a été posée en: ... (morte en captivité)

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214122

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ecole Gavin Walker Lieu: Lachute
Localisation: Sur la (propriété de M. William Cottingham) R.R. 1, Lachute
.....

Inscription: Gavin Walker Schoolhouse,
used as Protestant elementary
school - 1808-1934. Used for
Roman Catholic mass each
Sunday - 1828-1867. Bricks
are hand-made. Renovated
in 1963 by Mr. W. M. Cottingham.

Ecole Gavin Walker, utilisée
comme école primaire protestante
de 1808 à 1934. On y célébrait
la messe de 1828 à 1867. Les
briques sont faites à la main.
Rénovée en 1963 par M. W. M.
Cottigham.

Cette plaque a été posée en:1968.....
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?6.....
Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 99320

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Campement des troupes du. Lieu: ...lac Mégantic.....
général Arnold

Localisation:
.....

Inscription:

Le 28 octobre 1775, des troupes
américaines, sous la conduite du
général Arnold, parties de Cambridge
pour attaquer Québec, campèrent ici,
après un voyage périlleux et héroïque
à travers forêts et marécages.

October 28 1775, American troops under
General Arnold, en route from Cambridge
to attack Quebec, camped on this site
after a perilous and heroic journey
through forests and swamps.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ..Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214124

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Augustin-Norbert Morin... Lieu: La Durantaye (Bellechasse).....

Localisation:
.....

Inscription:

Dans la maison qui s'élevait ici naquit, le 13 octobre 1803,
l'honorable Auguste-Norbert Morin. Il fut baptisé le len-
demain dans l'église de la paroisse de Saint-Michel de Belle-
chasse dont cette concession faisait partie.

Here stood the house in which the Honorable Auguste Norbert
Morin was born on October 13, 1803. He was christened
the day after in the church of St. Michel de Bellechasse,
of which parish this concession then formed part.

Cette plaque a été posée en: 1939.....
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Augustin-Norbert Morin... Lieu: La Durantaye (Bellechasse).....

Localisation: 95, 5^e Rang... La Durantaye.....
(rétablie après l'élargissement du chemin par le Ministère
des Transports en 1984).Inscription:

Dans la maison qui s'élevait ici naquit, le 13 octobre 1803,
l'honorable Auguste-Norbert Morin. Il fut baptisé le len-
demain dans l'église de la paroisse de Saint-Michel de Belle-
chasse dont cette concession faisait partie.

Here stood the house in which the Honorable Auguste Norbert
Morin was born on October 13, 1803. He was christened
the day after in the church of St. Michel de Bellechasse,
of which parish this concession then formed part.

Cette plaque a été posée en: 1942.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P111Q 99314

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Premier chemin de fer.... Lieu: Laprairie.....
Localisation: en place dans le village de Laprairie, rue du bord de l'eau
à l'entrée ouest du village, elle est sur une colonne en
ciment remplaçant celle qui était brisée.

Inscription:

Le premier chemin de fer au Canada reliait Laprairie à
Saint-Jean.

Commencé en 1835, il fut terminé en 1837.

The first railway in Canada connected Laprairie to St. John.
Begun in 1835, it was completed in 1837.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: La Commission des monuments historiques.....
Le texte a été proposé par: La Commission des monuments historiques.....
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMIQ 99315

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ..Robert Cavelier de La Salle.....Lieu: ..LaSalle (Jacques-Cartier).....

Localisation:près des pères Oblats - bord de l'eau.....
.....

Inscription:

Robert Cavelier de La Salle obtint un fief en cette localité
en 1667.

Robert Cavelier de LaSalle obtained a fief in this neighbour-
hood in 1667

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige...-modèle 2.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

Sur tige - en bon état en 1950

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1M1Q 99247

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Anglais établirent un hôpital Lauzon (Lévis)
Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

Dans l'église qui s'élevait ici, les Anglais établirent
un hôpital en 1759. Le corps de Wolfe fut déposé dans
cette église avant son départ en Angleterre.

In the church which stood on this spot, the English
established an hospital in 1759. Wolfe's body was
deposited in that church before its removal to England.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214125

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ...Mgr. Bourget..... Lieu:Lauzon.....

Localisation:Lauzon.....

.....

Inscription:

Monseigneur Ignace Bourget,
deuxième évêque de Montréal,
naquit dans une maison située à quelques pas d'ici,

Monseigneur Ignace Bourget,
Second bishop of Montréal,
Was born in a house close by,
October 30,th 1799

Cette plaque a été posée en:1964.....

A la demande de:La Société St-Jean-Baptiste.....

Le texte a été proposé par: ...la Société St-Jean-Baptiste.....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID P1M1Q 99248

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie Lieu: Lavaltrie (Berthier)
Localisation: en place devant l'église de Lavaltrie
.....

Inscription:

La seigneurie de Lavaltrie fut concédée à Séraphin
Margane de Lavaltrie, officier du régiment de Carignan,
le 26 octobre 1672.

The seigniority of Lavaltrie was granted to Séraphin
Margane de Lavaltrie, an officer in the Regiment of
Carignan, October 26, 1672.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99309

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean-Baptiste-Eric Dorion Lieu: L'Avenir (Drummond)

Localisation:

Inscription:

Jean-Baptiste-Eric Dorion, surnommé l'Enfant Terrible,
vécut dans cette paroisse. Décédé à l'Avenir le 1er
novembre 1866, il repose dans le cimetière paroissial.

Jean-Baptiste-Eric Dorion, nicknamed l'Enfant Terrible,
lived in this parish. Dying at l'Avenir the 1st of November,
1866, he lies in the parish cemetery.

Cette plaque a été posée en: 1926

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99477

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Premier.Colon.de.Leeds... Lieu: ..Leeds.Village.....

Localisation: ..A.l'entrée.du.Saint-Jame's.Anglican.Cemetery.....

.....

Inscription:

TO THE GLORY OF GOD

IN MEMORY OF THE PIONEERS, LEEDS AND DISTRICT.

THE FIRST SETTLER CAME HERE IN 1809.

THE HISTORIC CRAIG'S ROAD, CLOSE BY, WAS SURVEYED IN 1800

AND COMPLETED BY MILITARY LABOUR IN 1810

H O M M A G E

AU PREMIER COLON DE LEEDS (1809)

ET

AUX PIONNIERS DE LA REGION

Le chemin Craig a été ouvert en 1800
et parachevé par les milices canadiennes

en 1810

Cette plaque a été posée en: ...15 septembre.....1968.....

A la demande de: St. James Anglican Cemetery Committee.....

Le texte a été proposé par: St. James Anglican Cemetery Committee.....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMI 99238

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Burton's Redoubt Lieu: Lévis

Localisation:
.....

Inscription:

Ici, en 1759, les Anglais établirent un camp qui fut
connu sous le nom de "Burton's Redoubt" parce qu'il
était commandé par le colonel Burton, du 48ème régiment.

Here, in 1759, Wolfe's army built "Burton's Redoubt",
which took its name from the colonel of the 48th Foot.

Cette plaque a été posée en: 1926

A la demande de: 4

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 99082

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Alphonse Desjardins Lieu: Lévis
Localisation: en place à Lévis, 57 rue Pénin, aux soins de l'Honorable
Cyrille Vaillancourt, Caisse Populaire, Lévis.

Inscription:

Dans cette maison est décédé, le 31 octobre 1920, le
Commandeur Alphonse Desjardins, fondateur des Caisses
populaires qui portent son nom.

Cette plaque a été posée en: *Sept 1950*
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? *sur mur*
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214129

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Lieu: Longueuil (Chambly)

Localisation:
.....

Inscription:

La seigneurie de Longueuil fut concédée à Charles
Le Moyne en 1657 et érigée en baronnie le 26 janvier
1700.

The seigniory of Longueuil was granted to Charles Le Moyne
in 1657, and constituted a barony, 26 January, 1700.

La seigneurie de Longueuil fut concédée à Charles
Le Moyne en 1657 et érigée en baronnie le 26 janvier
1700.

The seigniory of Longueuil was granted to Charles
Le Moyne in 1657, and constituted a barony, on
January 26th 1700.

Le modèle numéro 6

ID PIMIQ 99539

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Musée Charles-Le Moyne..... Lieu: Longueuil.....
Localisation: ...4, rue Saint-Charles est soit à la Banque d'épargne.....
..... de la cité et du district de Montréal.....

Inscription:

MUSEE CHARLES-LE MOYNE

Fort de Longueuil reconstitué
par les soins de la Banque d'épargne
de la cité et du district de Montréal,
en 1962, sur l'emplacement du premier
presbytère.

A modern version of the "Château de
Longueuil" erected by The Montreal City
and District Savings Bank, 1962, on the
site of the first presbytery.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été expédiée le 8 septembre 1970 à [REDACTED]
Cette plaque a été posée en:
A la demande de: [REDACTED] demande du 8 septembre 1966
Le texte a été proposé par: [REDACTED]
"français a été révisé par L'Office de la Langue française.....
Quel est le modèle de cette plaque? ...7.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

±D PIMIQ 214/31

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison LaBadie Longueuil
Lieu:
Localisation:40, rue Saint-Charles est.....
.....

Inscription:

MAISON LA BADIE

Bâtie au début du XIX^e siècle et
reconstruite ici, en 1959, cette maison
fut le berceau de la communauté des Soeurs
des Saints Noms de Jésus et de Marie, en
1843.

Built at the beginning of the 19th
century, this house was the birthplace
of the congregation of the Nuns of the
Holy Names of Jesus and Mary, 1843.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été expédiée à [REDACTED], le 8 septembre 1970.

Cette plaque a été posée en:
du 7 septembre 1966

A la demande de: [REDACTED]

Le texte a été proposé par: [REDACTED]
" " français a été révisé par L'Office de la Langue française

Quel est le modèle de cette plaque?⁷

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI/Q 214132

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ethan Allen Lieu: Longue Pointe (Maisonnette)

Localisation: en place rue Notre-Dame est, côté sud à Montréal, à 1/4 de
mille de la rue Viau en face de l'Entrée de la Canadian
Steel Company.

Inscription:

Ici le commandant Ethan Allen fut vaincu en 1775 et fait
prisonnier par les Canadiens.

Ethan Allen, commanding American Invaders, was defeated here
and taken prisoner by Canadians in 1775.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214133

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: *Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie* Lieu:longueuil.....
Localisation:

Inscription:

Dans cette maison fut fondée,
le 28 octobre 1843, la Con-
grégation des Soeurs des Saints
Noms de Jésus et de Marie

In this house was founded,
on October 28th, 1843, the
Congrégation des Soeurs des
Saints Noms de Jésus et de
Marie

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIR 99203

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Concession de la Lieu: Malbaie (Charlevoix)

Localisation:
.....

Inscription:

La Malbaie concédée au sieur Gaultier de Comporté en 1672, rachetée par le Roi en 1724, fut de nouveau concédée par le gouverneur Murray, le 27 avril 1762, à Malcolm Fraser (Mount Murray) et à John Nairn (Murray Bay).

Malbaie, granted to the Sieur Gaultier de Comporté en 1672, and redeemed by the Crown in 1724, was granted anew, on 27th of April, 1762, by Governor (and General) Murray to Malcolm Fraser (who received Mount Murray) and John Nairn (who recieved Murray Bay.)

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99455

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Mgr. Joseph-David Déziel. Lieu: Maskinongé.....

Localisation:
.....

Inscription:

Dans cette paroisse, le 21 mai 1806, naquit Mgr Joseph-
David Déziel, fondateur de la ville de Lévis.

The founder of the town of Lévis, Mgr Joseph-David
Déziel, was born in this parish, May 21, 1806.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle ?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - tige brisée à la base et rouillée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 214135

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: .Forges..... Lieu: ...Moisie.....

Localisation:

.....

Inscription:

LES FORGES DE MOISIE

De 1867 à 1876, la Compagnie des
Mines de Moisie exploita ici le
sable magnétique et produisit du
fer.

With W.M. Molson, of Montréal, as
the chief share-holder, the company
became "Moisic Iron Company". The
works, closed in 1875, were dismantled
in 1876.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: Commission d'Organisation des fêtes de Moisie

Le texte a été proposé par: M^{GR} [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque? 6

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - tige brisée à la base et rouillée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P111Q 214136

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Louis-Joseph Papineau Montebello (Labelle)
Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

L'honorable Louis-Joseph Papineau décéda dans cette maison
le 23 septembre 1871.

The Honourable Louis-Joseph Papineau died in this house,
September 23, 1871.

L'honorable Louis-Joseph Papineau décéda dans cette
maison le 23 septembre 1871.

The Honourable Louis-Joseph Papineau died in this
house, on September 23rd 1871.

Le modèle numéro 6

Le
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 99084

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Sir Etienne-Pascal Taché Lieu: Montmagny

Localisation: maison située aux numéros 6 et 8, rue Ste-Marie à Montmagny,
face à la Banque Provinciale, sur la rue St-Jean-Baptiste.

Inscription:

Sir Etienne-Pascal Taché, premier ministre du Canada de 1856
à 1857, puis de 1864 à 1865, naquit à Saint-Thomas de Montmagny,
le 5 septembre 1795. Il décéda dans cette maison le 30 juillet
1865.

Sir Etienne-Pascal Taché, Prime Minister of Canada from 1856
to 1857, and from 1864 to 1865, was born at Saint-Thomas de
Montmagny on the 5th of September, 1795. He died in this
house on the 30th of July, 1865.

Cette plaque a été posée en: 1926

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P111Q 119980

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Eglise Notre-Dame de Pitié Montréal
Lieu:
Localisation: en place sur édifice Casgrain & Charbonneau, rue St-Laurent,
Montréal.
.....

Inscription:

L'église de Notre-Dame de Pitié, érigée en 1693 sur le
terrain des Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame,
s'élevait dans l'axe de la rue en face de cet édifice.
Jeanne Le Ber y vécut en recluse volontaire pendant 20 ans.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

IDPIMIQ 214138

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Édifice du Parlement des Lieu: Montréal
Canada-Unis

Localisation:
.....

Inscription:

De 1841 à 1849, l'édifice du Parlement des Canada-
Unis s'élevait près d'ici. Montréal était alors la capitale
du pays.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214139

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ludger Duvernay Lieu: Montréal
Localisation: en place sur Bâtisse Duchesneau & Trudeau, 81 est, rue
St-Paul, Montréal.

Inscription:

Ludger Duvernay, fondateur de la Société St-Jean-Baptiste,
1834, avait ici son atelier d'imprimerie.

Ludger Duvernay, founder of St-Jean-Baptiste Society 1834,
had his printing press here.

Cette plaque a été posée en: 1939.....
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1111Q 214140

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Dollard des Ormeaux Lieu: Montréal

Localisation: Angle Parthenais & Notre-Dame

.....

Inscription: (nous n'avons pas le texte)

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214141

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Dillon's Coffee House Lieu: Montreal

Localisation:
.....

Inscription:

Site of Dillon's Coffee House where the Beaver
Club (1785-1827), founded by the fur traders of the
North-West Company, held most of its meetings.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI 214143

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Julien Daoust Montréal
Lieu: mur extérieur du
Localisation: Conservatoire d'art dramatique, 1220, rue Sainte-Catherine est,
Montréal

Inscription:

Le Théâtre National fut fondé par
Julien Daoust, auteur et comédien.
Il a été inauguré le 12 août 1900.
Il devenait le foyer du Conservatoire
national d'art dramatique en 1965.
Ici se sont formés et révélés
plusieurs de nos plus grands talents.

Commission des Monuments
historiques du Québec

Cette plaque a été posée en: dévoilée par M. J.-N. Tremblay, Ministre des
le 27 mars 1969 (Affaires culturelles)
A la demande de: la Direction générale de l'enseignement artistique du
ministère des Affaires culturelles
Le texte a été proposé par: la direction ci-dessus
Quel est le modèle de cette plaque? 6
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214144

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Côte Saint-Lambert..... Lieu: Montréal
rue St-Jacques.....
Localisation: en place sur édifice Thémis, Montréal.
.....

Inscription:

Cet endroit portait jadis le nom de Côté Saint-Lambert en l'honneur du major Lambert Closse (1630-1662), commandant intérimaire de Ville-Marie en l'absence de M. de Maisonneuve et qui fut tué près d'ici dans un combat contre les Iroquois.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ...sur mur.....
Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214145

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Luc Corne..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place à 163 ouest, St-Paul, Montréal.....

.....

Inscription:

Ici vécut Luc de la Corne, sieur de Chaptas et de Saint-Luc,
conseiller législatif et "Général des Sauvages" (1711-1784).
Sa fille Marie Marguerite épousa le major Lennox et, en
secondes noces, Jacques Viger, premier maire de Montréal.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214147

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Congrégation Notre-Dame Lieu: Montréal

Localisation: en place sur édifice Métropole, coin Notre-Dame et St-Laurent,
Montréal.

Inscription:

De 1658 à 1913 tout ce terrain, s'étendant de la rue Notre-
Dame à la rue Saint-Paul, était occupé par l'instruction
d'enseignement de la Congrégation de Notre-Dame fondée par
Marguerite Bourgeoys.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID P1M1Q 214149

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Colline fortifiée de la Citadelle Lieu: Montréal

Localisation: en place coin Notre-Dame et Berri, Montréal.

Inscription:

Ici se trouvait la colline fortifiée de la Citadelle que
MM. de Maisonneuve et d'Ailleboust avaient utilisée en 1660
comme poste stratégique à l'extrémité est de Ville-Marie.
Ces fortifications furent rasées par le gouverneur Dalhousie
en 1821.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ..sur tige.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 99546

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Lambert Closse Lieu: Montréal
Localisation: en place rue Notre-Dame sur la façade du Nouveau palais
de justice, côté ouest, Montréal.

Inscription:

En 1658 Raphael-Lambert Closse, bras droit de M. de
Maisonneuve, reçut en récompense de sa bravoure un
fief dont ce terrain faisait partie.

Raphael-Lambert Closse, right-hand man of M. de Maisonneuve,
received in 1658, as a reward for his gallant services, this
ground as part of his fief.

Cette plaque a été posée en: 1951

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214150

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Lambert Closse Lieu: Montréal

Localisation: Edifice Thémis

.....

Inscription: Endroit où fut tué le major Lambert Closse.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 214151

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Château de Ramezay..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place sur Château Ramezay, 290 est, Notre-Dame, Montréal
.....

Inscription:

Château de Ramezay construit en 1705 par Claude de Ramezay,
chevalier de Saint-Louis, Gouverneur de Montréal de 1703
à 1724.

Château de Ramezay erected in 1705 by Claude de Ramezay,
Knight of Saint-Louis, Governor of Montreal from 1703
to 1724.

Cette plaque a été posée en: 1989.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 122960

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Michel Chartier de Lieu: Montréal
Lotbinière
Localisation: en place à 221 St-Sacrement, Montréal
.....

Inscription:

Maison de résidence du Marquis Michel Chartier de
Lotbinière (1723-1799), chevalier de Saint Louis,
ingénieur du Roi, compagnon d'armes de Montcalm
et de Lévis.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214153

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Chapelle Notre-Dame de la Victoire (26, rue Notre-Dame ouest) Lieu: Montréal
Localisation: en place rue St-Laurent au sud de Notre-Dame sur poteau de
luminaire de station d'essence de la Cie Imperial Oil, Montréal
(note: on a fait un montage spécial pour fixation).

Inscription:

Ici s'élevait la chapelle de Notre-Dame-de-la-Victoire,
construite en reconnaissance du salut de la colonie par le
nauffrage de la flotte de Sir Hovenden Walker, sur l'Isle aux
Oeufs, le 22 août 1711.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P111Q 214155

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Robert Cavelier de la Salle Montréal
..... Lieu:

Localisation: en place au no 355 ouest, St-Paul, Montréal
.....

Inscription:

Robert Cavelier de La Salle (1643-1687), explorateur du
Mississippi, et fondateur de Lachine, habitait ici lorsqu'il
venait se reposer de ses voyages de découvertes dans l'Ouest

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .. sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID P1M1Q 99544

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Gédéon Catalogne..... Lieu: Montréal.....

Localisation: En place rue St-Vincent près de Notre-Dame sur nouveau
palais de justice, Montréal.....

Inscription:

Ici vécut, à partir de 1689, Gédéon de Catalogne, ingénieur,
officier et annaliste, qui travailla aux fortifications de
Québec, des Trois-Rivières et de Louisbourg.

Gédéon de Catalogne, Engineer, officer and annalist, lived
here from 1689. He worked at the fortifications of Quebec,
Three-Rivers and Louisbourg.

Cette plaque a été posée en: 1945.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

IDPIMI 214156

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Sir Guy Carleton..... Lieu: Montréal.....
Localisation: en place sur l'Hôtel Laurentien, rue ouest, Dorchester et
Windsor, Montréal.....

Inscription:

This street was named after general Sir Guy Carleton,
later Lord Dorchester (1724-1808), twice governor of
Canada, inspirer of Quebec Act (1774) and of the
Constitutional Government (1791) of this country.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214157

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Cabinet de lecture paroissial Montréal
Bibliothèque St-Sulpice Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

Les Messieurs de Saint-Sulpice ont établi en
cet endroit le CABINET DE LECTURE PAROISSIAL, qui a donné
naissance à la Bibliothèque Saint-Sulpice, et qui a publié,
de 1859 à 1874, une revue littéraire de ses activités.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 120498

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Marguerite Bourgeoys Montréal
..... Lieu:
Localisation: en place au bâtiment situé au 34 ouest,
rue Saint-Paul.
.....

Inscription:

Marguerite Bourgeoys, fondatrice
de la Congrégation de Notre-Dame,
ouvrit, en 1658, sa première école
dans une étable située près de cet
endroit.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en: le 14 décembre 1972
A la demande de: Commission Jacques-Viger et Ville de Montréal
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ...?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214158

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Général Amherst Lieu: Montréal
Localisation: en place au no 485 rue McGill, Montréal
.....

Inscription:

Here was the Recollet Gate in the Fortification wall,
through which General Amherst entered Montreal on its
surrender by capitulation, September 8th 1760.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214159

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Lambert Closse Lieu: Montréal

Localisation: angle Dorchester & St-Dominique

.....

Inscription:

Lambert Closse tué par les Iroquois le 6 février
1662, devait ici commencer à ériger son manoir.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214160

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Samuel de Champlain..... Lieu: Montréal.....

Localisation: .en place Place Royale sur bâtisse angle Communes et Commissaires
(noter que cette bâtisse est maintenant démolie et la plaque est
disparue).

Inscription:

En 1611, Samuel de Champlain, fondateur de la Nouvelle-
France, construisit un mur en cet endroit qu'il nomma
Place Royale.

(1947) En place sur la Place Royale sur bâtisse angle Communes
et Commissaires.

Cette bâtisse est maintenant démolie et la plaque est
disparue.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .. sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 117098

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Château de Vaudreuil..... Lieu: Montréal.....
Localisation: en place sur place Jacques-Cartier, coin St-Paul sud-est,
Montréal.....

Inscription:

Ici s'élevait le château de Vaudreuil, construit en 1723,
occupé par la Collège de Montréal de 1773 à 1803.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99099

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Château de Ramezay..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place sur le château de Ramezay, 200 est, Notre-Dame, Montréal.....

Inscription:

Cet édifice a été classé à titre de relique nationale par la
Commission des Monuments historiques de la province de Québec.

This building was classified as a National Relic by the
Historic Monuments Commission of the Province of Quebec.

Cette plaque a été posée en: 1970.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 214161

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ecole de garçons Lieu: Montréal

Localisation: rue St-François-Xavier, côté est.

.....

Inscription: Site de la première Ecole de garçons.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214163

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ecole de sciences (fondation) Lieu: Montréal

Localisation: en place dans les jardins de l'ancienne Ecole du Plateau,
117 ouest, Ste-Catherine, Montréal.

Inscription:

Dans un édifice situé sur ce terrain fut fondée en 1873,
l'Ecole de sciences appliquées aux Arts, devenue deux ans
plus tard, l'Ecole Polytechnique de Montréal.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .sur tige.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214132

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ethan Allen Lieu: Montréal

Localisation: rue Notre-Dame est, côté sud.

.....

Inscription: Endroit où le commandant Ethan Allen fut fait prisonnier.

.....
1775

La plaque mentionnée ci-dessus a été enlevée le 9 juin 1970
parce que la maison où elle était apposée a été démolie.-
Voir à ce sujet lettre du 19 juin 1970 de M. Claude David,
secrétaire de la Commission Jacques-Viger.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214162

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fort des MM. de Saint-Sulpice Lieu: Montréal

Localisation:

Inscription:

These towers belonged to the "Fort des Messieurs" de Saint-Sulpice, erected in 1694 by the Abbé de Belmont and demolished in 1854.

Cette plaque a été posée en: ...1957.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214165

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Gabriel Franchère..... Lieu: Montréal.....

Localisation:
.....

Inscription:

Gabriel Franchère, voyageur. Il participa en 1810
avec quinze Canadiens-Français à l'expédition d'Astor
sur la côte ouest des Etats-Unis.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID P1M1Q 99192

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Louis Fréchette..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place au no 308 est, rue Sherbrooke, Montréal.....

.....

Inscription:

Ici vécut Louis Fréchette, avocat, député, poète lauréat
de l'Académie Française. Né à Lévis en 1839, il décéda
à Montréal en 1908.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214/66

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Marie-Marguerite du Frost. Lieu: Montréal.....
de la Jemmerais

Localisation: ~~CC. Place sur l'édifice N. Trudel & Cie, 204, avenue, place d'Youville.~~
depuis 1971 au 123 de la rue Normant. Montréal

Inscription:

Marie-Marguerite Du Frost de la Jemmerais, veuve d'Youville,
fonda la communauté des soeurs grises en 1747, dans l'hôpital
Général érigé en cet endroit par François Charon de la Barre.

In 1747, Marie-Marguerite du Frost de la Jemmerais, widow of
d'Youville, founded the Community of the Grey Nuns, using
the General Hospital erected on this site by François Charon
de la Barre.

Cette plaque a été posée en:1757-déplacée en 1971.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .sur mur.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID P1MIQ 214167

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Emélie Camelin..... Lieu: Montréal.....

Localisation: .. en place au no 551 est, Ste-Catherine, Montréal ..

.....

Inscription:

Emélie Camelin, née Tavernier, (1800-1851), fonda la
Communauté des Soeurs de la Providence, dont elle fut
la première supérieure, pour prendre soin des pauvres,
des malades et des déshérités de la vie.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID P1M1Q 214168

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Hôpital Général..... Lieu: Montréal.....

Localisation:
.....

Inscription:

L'Hôpital Général fondé en 1692 par François Charon
de la Barre. Les Soeurs en prirent possession en 1747,
et transportèrent leur établissement rue Dorchester ouest
en 1870.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214169

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Hôtel-Dieu Lieu: Montréal

Localisation: en place au no 405, rue St-Sulpice, Montréal

.....

Inscription:

L'Hôtel-Dieu fondé ici par Jeanne Mance en 1644,

fut transporté à l'Avenue des Pins en 1861.

Cette plaque a été posée en:1957.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? SFR.MVR.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214170

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Institut Fraser-Hickson... Lieu: ... Montréal.....

Localisation: 635, boul. Dorchester ouest.....

.....

Inscription:

Emplacement de Burnside Hall, construit en 1856, démoli en 1957. Siège depuis 1885 de la bibliothèque gratuite de l'institut Fraser, aujourd'hui Fraser-Hickson.

Site of Burnside Hall, built in 1856, demolished 1957. Home of Montreal's free public library, the Fraser Institute (now the Fraser-Hickson) from 1885.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en: 26 septembre 1972.....

A la demande de: Institut Fraser-Hickson, 4855, avenue Kensington, Montréal.

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ..7.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99556

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Antoine Laumet Lamothe Lieu: Montréal

Localisation: en place à l'ouest, Notre-Dame, côté nord, Montréal.

Inscription:

Ici vécut Antoine Laumet de Lamothe, sieur de Cadillac
(1658-1730), fondateur de Détroit, gouverneur de la
Louisiane.

Here lived Antoine Laumet de Lamothe, sieur de Cadillac
(1658-1730), founder of Detroit, governor of Louisiana.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? FNF. MUF.

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 212676

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jeanne Le Ber..... Lieu: ...Montréal.....

Localisation: en place au no 117, ouest, St-Paul, Montréal.....

.....

Inscription:

Ici naquirent Jeanne LeBer, recluse volontaire dans l'église
de Notre-Dame de Pitié, et Pierre Le Ber, co-fondateur de
l'hospice Charon (1692).

Leur père, Jacques Le Ber, seigneur de Senneville, était
beau-frère de Charles Le Moyne.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214172

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Le Moyne de Maricourt..... Lieu: Montréal.....

Localisation: Angle Cotté et Lagauchetière.....

.....

Inscription:

Le Moyne de Maricourt,
Le Marchand de Ligneris
& Gabriel Cotté.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214173

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Charles Le Moyne Lieu: Montréal
(famille) ~~et ses~~
Localisation: en place au no. 111 ouest, St-Paul, Montréal
.....

Inscription:

Ici vivait la famille de Charles Le Moyne (1626-1685),
collaborateur de Maisonneuve.
Treize enfants sont nés de son mariage avec Catherine
Thierry-Primot et la plupart ont illustré les annales de
la Nouvelle-France.

Cette plaque a été volée en 1969. Elle a été remplacée en 1970.
Voir à la feuille suivante.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? .sur mur.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMIQ 99550

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ...Charles Le Moyne..... Lieu: ...Montréal.....
(famille)
Localisation:111, rue Saint-Paul ouest.....
.....

Inscription:

Ici vivait la famille de Charles
Le Moyne de Longueuil (1626-1685), collaborateur
de Maisonneuve.

Quatorze enfants sont nés de son mariage
avec Catherine Thierry-Primot et la plupart ont
illustré les annales de la Nouvelle-France.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque remplace celle qui a été volée en 1969.

Cette plaque a été posée en:1971.....
A la demande de: ...J. Mottet, directeur, F. Bacon & Co. Inc.....
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ...7.....
Hauteur: ...18"..... Largeur: ...25"..... Fini:

ID PIMI/Q 214175

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Charles Le Moyne, fils..... Lieu: Montréal.....

Localisation: ..en place au no 111 ouest, St-Paul, Montréal.....

.....

Inscription:

Ici naquit Charles Le Moyne fils, (1656-1729), premier
 baron de Longueil^{le} et seigneur de Beloeil, major dans
 l'armée coloniale, gouverneur de Montréal et lieutenant
 du Roi en Nouvelle-France.

Cette plaque a été volée en 1969.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 99551

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Charles Le Moyne, fils Lieu: Montréal

Localisation: entrée principale du 111 ouest, rue Saint-Paul

.....

Inscription:

Ici naquit Charles Le Moyne, fils (1656-1729),
premier baron de Longueuil et seigneur de Beloeil,
major dans l'armée coloniale, gouverneur de Montréal
et lieutenant du Roi en Nouvelle-France.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque remplace celle volée en 1969.

Cette plaque a été posée en: 1971

A la demande de: J. Mottet, Directeur, F. Bacon & Co., Inc.

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ...?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214177

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean-Baptiste Lemoyne..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place au no 105 ouest, St-Paul, Montréal.....

.....

Inscription:

Ici naquit Jean-Baptiste Le Moyne (1680-1768), sieur de
Bienville II, commandant général et lieutenant du Roi
aux Antilles, fondateur de la Nouvelle-Orléans, gouver-
neur et administrateur de la Louisiane pendant 35 ans.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214178

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Pierre Le Moyne..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place au no 105 ouest, rue St-Paul, Montréal.....

Inscription:

Ici naquit Pierre Le Moyne (1661-1706), sieur d'Iberville,
qui remporta d'éclatantes victoires à la Baie d'Hudson,
découvrit les bouches du Mississipi, fonda Biloxi et Mobile
et devint gouverneur de la Louisiane.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214179

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Sir Alexander MacKenzie Lieu: Montréal

Localisation:
.....

Inscription:

Here lived Sir Alexander MacKenzie (1763-1820)
explorer and fur-trader. He discovered the great river
bearing his name (1789), crossed the Rocky Mountains and
came in view of the Pacific Ocean in 1793.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 121013

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison de Bénigne Basset. Lieu: Montréal.....
Localisation: en place sur l'église Notre-Dame, rue St-Sulpice, Montréal.....
.....

Inscription:

En cet endroit se trouvait située la maison de Bénigne Basset,
premier notaire royal de Ville-Marie et premier secrétaire
de la Fabrique de Notre-Dame, qui exerça sa profession de
1657 à 1699.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ...sur mur.....
Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID P1M1Q 214180

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison de Pierre Foretier Lieu: Montréal

Localisation: en place coin Notre-Dame et St-Pierre, sur poteau et console
spéciale (Montréal)

Inscription:

Ici s'élevait la maison de Pierre Foretier où logèrent les
officiers de l'invasion américaine en 1775-76.

Here stood the house of Pierre Foretier where the officers of
the American army invasion lived in 1775-76.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? Sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99545

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison de Simon Fraser Lieu: Montréal
Localisation: en place sur le palais de Justice, rue St-Gabriel, à 40 pieds
de la rue Ste-Thérèse, Montréal.

Inscription:

Ici s'élevait la maison de Simon Fraser, agent de la
compagnie du Nord-Ouest en 1808, découvreur de la rivière
qui porte son nom en Colombie-Britannique. C'est également
ici qu'en 1878 Honoré Beaugrand fondait le journal La Patrie.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ...sur mur.....
Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214181

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison de Pierre Gauthier de la Vérendrye Lieu: Montréal
Localisation: en place sur l'église Notre-Dame, rue St-Sulpice, Montréal

Inscription:

Ici se trouvait la maison de Pierre Gauthier de la Vérendrye
qui découvrit les Montagnes Rocheuses en 1743.

Here was the house of Pierre Gauthier de la Verendrye, who
discovered the Rocky Mountains in 1743.

Erreur - C'est Joseph Gauthier de la Vérendrye qui fit
l'acquisition de cette maison en 1759, dix ans après
la mort de Pierre Gauthier

cf. (Mme [REDACTED], 25 x 55)

cf. Rapport de l'Archiviste, 1949-1950
pp. 51 et 52

Martin Carot et sa veuve habitaient rue St-Paul

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 117329

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison des Arts:..... Lieu: Montréal
La Sauvegarde

Localisation:160, rue Notre-Dame est

Inscription:

Cette maison, bâtie vers 1800 sur une terre
conçédée en 1658 à Lambert Closse par Paul de
Chomedey de Maisonneuve, fut restaurée et convertie
en centre d'art en 1965 par la compagnie d'assurance
sur la vie La Sauvegarde.

This house built around 1800 on land granted
in 1658 to Lambert Closse by Paul de Chomedey Sieur
de Maisonneuve, was restored and converted into an
art center in 1965 by The Safeguard Life Ass. Co.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été expédiée le 8 septembre 1970 à [REDACTED]
Cette plaque a été posée en: ..le 30 novembre 1970

A la demande de: [REDACTED] La Sauvegarde

Le texte a été proposé par: .."
" français a été révisé par L'Office de la Langue française

Quel est le modèle de cette plaque? ..7

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 99555

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison Saint-Gabriel Lieu: Montréal
Localisation: 2146, rue Favard
.....

Inscription:

MAISON SAINT-GABRIEL

Maison d'accueil pour les filles du
roi et première école de la Pointe-Saint-
Charles construite sur une terre partiellement
conçédée à Marguerite Bourgeoys par M. de
Maisonneuve et exploitée par la Congrégation
de Notre-Dame depuis 1662.

Farm ceded in part by M. de Maisonneuve
to Marguerite Bourgeoys. Under the Direction
of the C.N.D. since 1662. Used as a residence
for the king's wards. First school in Point
Saint Charles.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: Soeur [REDACTED] responsable de la maison ci-dessus.
Le texte a été proposé par: Soeur [REDACTED] Texte français révisé par L'OLF
Quel est le modèle de cette plaque? 7
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214183

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Honoré Mercier Lieu: Montréal
Localisation: en place rue St-Denis chez Yvette Brillion, à 200 pieds sud
..... de Ste-Catherine, en face de l'ancienne bâtisse de l'Univer-
..... sité de Montréal (360, rue Sainte-Catherine est)

Inscription:

Honoré Mercier (1840-1894), premier ministre de la
province de Québec et orateur éminent, habita cette
maison. Son fils Honoré, fut ministre des terres, et
son gendre, Sir Lomer Gouin, premier ministre puis
lieutenant gouverneur du Québec.

~~La plaque ci-dessus est disparue. Avis à cette fin,~~
~~reçu le 22 fév. 72 du notaire [REDACTED], au dossier.~~

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
..... sur mur
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P111Q 117092

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Murs de fortifications... Lieu: Montréal.....

Localisation: Extérieur de l'édifice aux 262-264, rue Saint-Paul est.....

.....

Inscription:

`A l'intérieur de cet édifice
subsistent des vestiges des anciennes
fortifications de Ville Marie construites
en 1717 par G. C. de Léry et rasées en
1817 pour faire place aux maisons actuelles.

In this building lie the remains of the
fortifications around this city, erected
during the French Regime in 1717, demolished
by an order of the commissioners of this
city in 1817.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en: 4 octobre 1972.....

A la demande de: Monsieur [REDACTED].....

Le texte a été proposé par:
[REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque? 7.....

Hauteur: ...18"..... Largeur:.....25".....Fin:

ID PIMIQ 214184

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Muraille fortifiée..... Lieu: Montréal.....

Localisation: .en place sur la bâtisse du Crédit Foncier, ruelle des
rues de Berri, des Commissaires et McGill, ...
.Fortifications, Montréal:.....

Inscription:

De 1721 à 1817, Montréal était entourée d'une muraille
fortifiée, de 18 pieds de hauteur, qui s'étendait le long
de la ruelle des Fortifications et des rues de Berri, des
Commissaires et McGill.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214185

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Muraille fortifiée Lieu: Montréal

Localisation: en place Carré Victoria et Ruelle des Fortifications,
coin Nord-est, Montréal:

Inscription:

From 1721¹⁷²² up to 1817 Montreal was enclosed within a
Fortification Wall, 18 feet high, running through this
lane and thence along Berri, Commissioners and McGill
streets.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ...sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 1056 76

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Palais de l'Intendance Lieu: Montréal

Localisation: en place sur le marché Bonsecours, côté est, Montréal

.....

Inscription:

Ici s'élevait le Palais de l'Intendance construit en 1698,
remplacé par le manoir du baron de Longueuil, puis par la ré-
sidence de Sir John Johnson, par le luxueux hôtel Mansion
House, le Théâtre Royal, et le British American Hotel.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?SUR PIVR.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID P1M1Q 99202

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Joseph Papineau..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place à 1440 Bonsecours, Montréal.....
.....

Inscription:

Joseph Papineau (1752-1841), notaire et député, habitait
cette maison. Son fils, Louis-Joseph Papineau (1786-1871),
avocat, homme d'Etat et chef de l'insurrection de 1837,
y vécut également ainsi que ses descendants.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ..sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214188

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Parc Lafontaine..... Lieu: Montréal.....
Localisation: en place auparc Lafontaine, coin Amherst et Cherrier, Montréal.....
.....

Inscription:

PARC LAFONTAINE

Ainsi nommé en l'honneur de Sir Louis-Hippolyte Lafontaine
(1807-1864), premier ministre du Canada en 1842 et 1848,
père du gouvernement, responsable et défenseur de la
langue française au parlement canadien.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....
Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214189

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Parlement canadien..... Lieu: Montréal.....
(édifice)

Localisation: Place Youville face à la rue McGill.....
.....

Inscription:

Ici s'élevait l'édifice du Parlement canadien
qui siégeait alternativement à Montréal, Toronto, Québec
et Kingston.

Il fut incendié par des émeutiers en 1849 et
Montréal perdit, de ce fait, son rôle de capitale du Canada.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID P1M1Q 2/4/90

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Place Viger..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place au square Viger, face à la rue St-Denis, Montréal.....

Inscription:

PLACE VIGER

Ainsi nommée par gratitude envers l'honorable Denis-Benjamin Viger (1774-1861), premier ministre du Canada, qui fit don de ce terrain pour l'ouverture d'une ^{72.11.11.} plaque publique et des rues qui prirent les noms de Saint-Denis et Viger.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID P1M1Q 214191

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Porte Saint-Martin Lieu: Montréal
à 518, est
Localisation: en place rue Notre-Dame, côté sud sur vieille gare Dalhousie
face à la gare Viger.

Inscription:

La porte Saint-Martin qui s'ouvrait ici dans le mur des
Fortifications, prit le nom de Porte de Québec parce qu'elle
conduisait vers cette ville. Tout le quartier fut par la
suite désigné sous le nom de Faubourg Québec.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?sur mur.....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 2141.92

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Première cathédrale et Lieu: Montréal
premier palais épiscopal
Localisation: ..en place rue Ste-Catherine est, côté nord-est, coin
..... St-Denis, Montréal.

Inscription:

Ici furent érigés la première cathédrale et le premier
palais épiscopal de Montréal qui furent détruits en 1852.

The first Cathedral in Montreal and the first Episcopal
Palace were built here. Both buildings were razed to the
ground in 1852.

Cette plaque a été posée en: 1939
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214195

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Première église presbytérienne..... Lieu: Montréal.....
Localisation: en place rue St-Gabriel au Nord de la rue St-Jacques, côté
est, Montréal.. (Vieux palais de justice).....

Inscription:

Ici fut érigée en 1792, la première église presbytérienne.
Elle fut démolie en 1903.

The first Presbyterian church was built here in 1792 and taken
down in 1903.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214196

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Premier palais de justice Lieu: Montréal.....

Localisation: en place sur ancien palais de justice, rue Notre-Dame, côté
nord, Montréal.....

Inscription:

Le premier palais de justice érigé ici, en 1800, fut incendié
en 1844.

Le palais actuel, construit sur le même emplacement en 1851-
1856, fut agrandi et restauré en 1890-1894.

The first court house, built here in 1800, was burnt in
1844. The present court house, built on the same spot in
1851-1856, was enlarged in 1890-1894.

Cette plaque a été posée en: 1925

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIM/Q 123267

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Première résidence au Canada Montréal
des M^{rs} de Saint-Sulpice Lieu:
Localisation: en place au no 147 ouest, St-Paul, Montréal
.....

Inscription:

1663
En 1663, les messieurs de Saint-Sulpice construisirent ici
leur première résidence au Canada. M. de Maisonneuve, fon-
dateur de Montréal, y vécut jusqu'à son départ de la colonie
en 1665.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? SVR.TVR.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID P1M1Q 99209

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: *Seigneurie de St-Sulpice* Lieu: *Montréal*

Localisation:

.....

Inscription:

Le 17 décembre 1640, la seigneurie de Saint-Sulpice fut concédée aux fondateurs de Montréal qui la cédèrent ensuite à MM. les prêtres de Saint-Sulpice.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI/Q 214/98

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Premier Séminaire des Lieu: Montréal
MM. de Saint-Sulpice
Localisation: au place à 151 ouest, rue St-Paul, Montréal
.....

Inscription:

Le premier Séminaire des Messieurs de Saint-Sulpice fut
construit en 1663, au fond du passage qui longe cette
maison. M. de Maisonneuve, fondateur de Montréal, y
reçut l'hospitalité et le juge Raimbault en fit plus tard
sa résidence.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214199

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Résidence et église des Lieu: Montréal
Jésuites

Localisation: en place sur vieux palais de Justice, rue Notre-Dame,
Montréal

Inscription:

Sur ce site, acquis en 1692, les RR.PP. Jésuites élevèrent
une résidence et une église qui furent incendiées en 1803.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 117352

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Hon. John Richardson..... Lieu: Montréal.....

Localisation: en place sur le nouveau palais de justice, côté ouest, rue
St-Gabriel, près de Notre-Dame, Montréal.....

Inscription:

Here stood the residence of the Hon. John Richardson,
member of the Executive council, L.C. Behind it was
built in 1793 the large warehouse of Forsyth Richardson
and Co.

Ici, s'élevait la résidence de l'Honorable John Richardson,
membre du Conseil Exécutif du Bas-Canada. En arrière, on
bâtit en 1793 le grand entrepôt de Forsyth, Richardson et Cie.

Cette plaque a été posée en: 1750 1915.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214200

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Rue le Royer Lieu: Montréal
Localisation: en place à 405, rue St-Sulpice, Montréal
.....

Inscription:

RUE LE ROYER

Ainsi nommée en l'honneur de Jérôme le Royer de la
Dauversière (1597-1659) qui conçut le projet de la
fondation de Montréal et le conduisit à bonne fin,
de même que la fondation de l'Hôtel-Dieu de La Flèche,
en France.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ...sur mur.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMIQ 214201

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Rue Saint-Vincent Lieu: Montréal
Localisation: En place sur nouveau palais de justice, rue St-Vincent
près de la rue Notre-Dame, Montréal

Inscription:

La rue Saint-Vincent doit son nom à Jean-Vincent Philippe
de Hautmesnil, propriétaire d'une partie du fief Closse
de 1688 à 1693.

St. Vincent Street owes its name to Jean-Vincent Philippe
de Hautmesnil, part owner of the Closse fief from 1688
to 1693.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? Sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI 214202

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean Saint-Père..... Lieu: Montréal.....
Localisation: en place à la place d'Armes, côté ouest, sur bâtisse portant
le no 500 près de Notre-Dame, Montréal:.....

Inscription:

En 1655, cet emplacement fut concédé à Jean de Saint-Père,
premier notaire seigneurial de Montréal. Il fut tué par
les Iroquois en 1657.

In 1655, this ground was granted to Jean de Saint-Père,
first Seigneurial Notary in Montreal. Killed by Iroquois
in 1657.

Cette plaque a été posée en: 1939.....
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ... sur mur.....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214204

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Société d'Histoire Lieu: Montréal
NATURELLE
Localisation: en place à 10, St-Jacques est, Montréal
.....

Inscription:

Ici s'élevait l'édifice de la Société d'Histoire
Naturelle fondée en 1827, où l'Institut Canadien prit
naissance en 1844.

Here was the building of the Natural History Society
founded in 1827, where l'Institut Canadien came to
existence in 1844.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P/MIQ 120075

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Abbés Souart et de la Faye Lieu: Montréal
Localisation: en place, rue St-François-Xavier, côté est, à environ
75 pieds de la rue Notre-Dame, Montréal

Inscription:

En 1686, les abbés Souart et de la Faye fondèrent ici
une école de garçons et les Frères des Ecoles Chrétiennes
y établirent leur première école en 1837

In 1686, the abbés Souart and La Faye founded here a
Boy's School and the Christian Brothers also established
their first school in 1837.

La plaque ci-dessus est disparue. Lettre du 19 fév. 72
reçue du notaire R. Fournier avisant la Commission, au dossier.

Cette plaque a été posée en:1939.....
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....
Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214205

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Synagogue au Canada Lieu: Montréal

Localisation: 96, rue St-Jacques

.....

Inscription:

2ème plaque qui remplace
l'ancienne

La première synagogue au Canada fut érigée ici
en 1777, (Am 5537), par la Congrégation espagnole et
portugaise "Shearith Israel."

--- 1759 - 1959 ---

Site of Canada's First Synagogue. Built in 1777 (Am 5537)
by The Spanish and Portuguese Jewish Congregation

"Shearith Israel".

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ...National Bicentenary of Canadian Jewry.....

Le texte a été proposé par: National Bicentenary of Canadian Jewry

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214206

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Tribunal civil et militaire Lieu: Montréal.....
Localisation: en place rue St-Jacques sur Edifice Thémis, coin St-Laurent
Montréal.....

Inscription:

Sous le régime français, le tribunal civil et militaire
siégeait ici. Sur le même emplacement fut érigée en 1814
le Christ Church incendiée en 1856.

Under the French Régime, the first Civil and Military
Court sat here. On the same spot was erected, in 1814,
Christ Church, burnt in 1856.

Cette plaque a été posée en:1737.....
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ^{sur mur}.....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214208

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jacques Viger Lieu: Montréal
Localisation: ..probablement sur la façade de l'église de Notre-Dame-de-Grâce
.....

Inscription:

A la mémoire de Jacques Viger, premier maire de
Montréal, premier président de la Société Saint-Jean-
Baptiste de Montréal, fondateur de la Société historique
de Montréal, décédé dans sa propriété de Notre-Dame-de-
Grâce, il y a cent ans aujourd'hui et inhumé dans la
crypte de cette église.

In honour of Jacques Viger, first mayor of Montréal,
first president of La Société St-Jean-Baptiste de Montréal,
founder of La Société historique de Montréal, died on his
estate in Notre-Dame-de-Grâce, one hundred years ago today
and buried in the crypt of this church.

MONTREAL, 7 mai 1787

NOTRE-DAME-DE-GRACE,
12 décembre 1858

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PINIQ 99179

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Vieux Palais de justice... Lieu: Napierville.....

Localisation:

Inscription:

Cet édifice, construit en 1834-36, servit de Palais de Justice et de prison du comté de L'Acadie. Il fut témoin d'événements sérieux lors de troubles de 1837-38.

Witness of many events at the time of Rebellion, in 1837-38, this building, erected in 1834-36, served as Court House and Goal for the ancient County of L'Acadie.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: La Corporation du comté de Napierville.....

Le texte a été proposé par: 6

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - devrait être remplacée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1M/Q 99353

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: François DuSault..... Lieu:Nouville (Portneuf).....

Localisation: en face de l'église

Inscription:

.1647 - 1732

L'ancêtre canadien François DuSault, né à Saint-Germain-l'Auxerrois, Paris, de Jacques DuSault, huissier-judiciier au parlement de Paris, et de Anne Fauvel, s'établit d'abord au Cap-Rouge, puis dans la seigneurie de Bélair dit les Ecureuils; fut inhumé à Nouville le 3 juillet 1732.

Cette plaque a été posée en:1946.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur:.....Fini:

.....

.....

.....

[illegible][illegible]

.....

• • • • •

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 104

ID P1MIQ 99352

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

L'Atalante

Neuville

Sujet: ~~XXXXXXXX~~ Lieu: ~~Porte-aux-Français~~-(Portneuf)

Localisation: dans le cimetière
.....

Inscription:

En face d'ici, en mai 1760, l'Atlante, commandée par
Vauquelin, soutint son héroïque combat contre deux
vaisseaux de guerre anglais.

Off this point, in May 1760, the Atlante, commanded
by Vauquelin, fought her heroic action against two
British men-of-war.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214210

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Édifice occupé par Lieu: Nicolet

Localisation:
.....

Inscription:

Cet édifice fut occupé par l'école Brassard, ouverte
le 10 mars 1801; le séminaire fondé par Mgr Plessis,
en 1803; le poète Louis Fréchette, de 1885 à 1888;
les Frères des Ecoles Chrésiennes, depuis 1887.

This building was occupied by the Brassard School,
at the opening on March 10, 1801; the Seminary founded
by Bishop Plessis, in 1803; the poet Louis Frechette,
from 1885 to 1888; Les Frères des Ecoles Chrésiennes,
since 1887.

Cette plaque a été posée en: 1952

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI 214211

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Son éminence le cardinal Bégia Lieu: Notre-Dame-de-Lévis

Localisation:
.....

Inscription:

Son Eminence le cardinal Bégia, archevêque de Québec,
naquit dans la première maison de ce "rang", le 10
janvier 1840, et fut baptisé dans l'église de Saint-
Joseph de la Pointe-Lévy, le lendemain.

His Eminence Cardinal Bégia, Archbishop of Quebec,
was born in the first home of this row on the 10th
of January, 1840, and was baptised next day in the
church of St. Joseph de la Pointe-Lévy.

Cette plaque a été posée en: 1926
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214212

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Joseph-Goderic Blanchet... Lieu: Notre-Dame-de-Lévis (Lévis).....

Localisation:
.....

Inscription:

Maison habitée de 1855 au 1er janvier 1890, date de sa mort, par l'hon. docteur Joseph-Goderic Blanchet, président de l'Assemblée législative de Québec et président de la Chambre des Communes du Canada.
Cette maison fut le premier presbytère de Lévis.
Elle fut habitée par Mgr Déziel et ses vicaires de 1852 à 1855.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI 99479

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Réserve indienne..... Lieu: Odanak (Pierreville).....

Localisation:
.....

Inscription:

10 alamihawigamigw wikamekw 1700. Tsegata nseba:
tôni adotsi pala Rogers, 1759, nis akwôbtak 1816, ta
minawi wikamekw 1828, ni metanaskiwî, padôgi obaskodamen
1900.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: [REDACTED]

Le texte a été proposé par: [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99480

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Réserve indienne Lieu: Odanak (Pierreville)

Localisation:
.....

Inscription:

Built in 1700, this church has three times been
the prey of flames: razed in 1759 by major Rogers at the time of his
attack on the village, burnt again in 1816, and rebuilt in
1828, destroyed in 1900 by lightning, which spared the sacristy
of 1828.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: [REDACTED]

Le texte a été proposé par: [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 99478

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Réserve indienne Lieu: Odanak (Pierreville)

Localisation:
.....

Inscription:

Bâtie en 1700, cette église a subi trois sinistres:
1759, lors de l'attaque de Rogers, brûlée en 1816,
rebâtie en 1828 et frappée par la foudre en 1900.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ... [REDACTED]

Le texte a été proposé par: [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - disparue

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 214216

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie Lieu: Oka (Deux-Montagnes)
Localisation:
.....

Inscription:

La seigneurie du Lac-des-Deux-Montagnes fut concédée,
le 17 octobre 1717 et le 26 septembre 1733, à MM. les
Prêtres de Saint-Sulpice de Montréal.

On the 17th of October, 1717, and 26th of September,
1733, the seigniory of the Lac-des-Deux-Montagnes was
granted to the Priests of St.Sulpice.

Cette plaque a été posée en: 1925
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIM/Q 99219

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Louis Hémon..... Lieu: Peribonka (Lac Saint-Jean).....

Localisation:
.....

Inscription:

Louis Hémon habita cette maison, de juillet à décembre 1912,
et y recueillit les matériaux de son célèbre roman
"Maria Chapdelaine". 25 août 1939.

Louis Hémon resided in this house from July to December 1912
and here he prepared the material for his famous novel
"Maria Chapdelaine". August 25, 1939.

Cette plaque a été posée en: 1939

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214217

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: La défaite des patriotes de Lieu: ... Philippsburg.....
Papineau par la milice locale de Missisquoi

Localisation:

.....

Inscription:

Le 7 déc. 1837, ici à Moore's
Corner, la milice de Missisquoi
commandée par le capitaine
O.-J. Kemp, défit les patriotes
de Papineau, conduits par R.-S.-M.
Bouchette, ce qui mit fin aux trou-
bles dans cette région.

Here at Moore's Corner, as this
place was then called, on Dec. 7,
1837, the Missisquoi Militia, under
Capt. O.J. Kemp, defeated Papineau's
"Patriots" under R.S.M. Bouchette,
thus ending hostilities in this
region.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214219.

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ...Des.Loyalistes..... Lieu:Philipsburg.....

Localisation:

.....

Inscription:

Des Loyalistes de New York fondèrent,
en 1784, le village de Philipsburg,
du nom du pionnier Philip Ruiter. Les
autorités canadiennes tentèrent vaine-
ment de les éloigner de la frontière
américaine.

In 1784, Loyalists from New York
founded the village of Philipsburg,
named after a pioneer, Philip Ruiter,
in spite of efforts of the Canadian
authorities to move them away from
the American border area.

Cette plaque a été posée en:septembre.1964.....

A la demande de:Missisquoi County Historical Society.....

Le texte a été proposé par:Missisquoi County Historical Society.....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214227

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean-Olivier Briand..... Lieu:Plérin.(France).....
Localisation: .en place à Plérin.(France), Côtes du Nord.....
..(noter que cette plaque a été envoyée au maire M. Réchere!).

Inscription:

Ici naquit le 23 janvier 1715, Jean-Olivier Briand, fils
de François Briand et de Jeanne Burel. Nommé évêque de
Québec le 19 juillet 1766. Il y décéda le 25 juin 1794.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur
Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214229

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fondation de la paroisse Lieu: Plessisville.....

Localisation:

.....

Inscription:

Cette paroisse fut fondée en 1674 et l'année
suivante on y érigea un moulin fortifié.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMI 214231

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Plessisville Plessisville (Mégarantic)
Hommage des citoyens de Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

1945 - Hommage des citoyens de Plessisville, Princeville
et St-Louis de Blandford à Messire Charles-Edouard Bélanger,
missionnaire et à Ambroise Pépin, défricheur. Le 23
novembre 1845 tous deux périrent dans la savane de Stanfold.
Leur compagnon, le notaire Olivier Cormier, survécut à
cette tragédie. Ce monument fut érigé à l'instigation de
la Société Saint-Jean-Baptiste de Plessisville.

Cette plaque a été posée en: 1945

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIRIQ 214238

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Instigation de la Société Saint-Jean-Baptiste de Lieu: Plessisville

Localisation:
.....

Inscription:

L'instigation de la Société Saint-Jean-Baptiste
de Plessisville.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214239

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fondation de la paroisse Lieu: Pointe-Claire
Localisation: en place dans le village de Pointe-Claire dans le parterre
de la station de pompage, face à la rue qui conduit à l'église.

Inscription:

La paroisse de la Pointe-Claire fut fondée en 1713, alors
qu'un moulin fortifié y fut érigé.

The parish of Pointe-Claire was founded in 1713, with a
fortified mill in the heart of it.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ...Conseil municipal de Pointe-Claire.....
Le texte a été proposé par: Conseil municipal de Pointe-Claire.....
Quel est le modèle de cette plaque?sur tige.....
Hauteur: Largeur:.....Fini:

en 1950 - très rouillée
devrait être changée de place à cause du chemin

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ID 9M1Q 99437

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

La Pointe-du-Lac concédée
Sujet: en fief Lieu: Pointe-du-Lac (Saint-Maurice)
Localisation: devant l'église
.....

Inscription:

La Pointe-du-Lac fut d'abord concédée en fief au sieur
Sauvaget puis passa à la famille Godefroy de Tonnancourt.

Pointe-du-Lac was first granted as a fief to the sieur
Sauvaget. It afterwards passed to the family of Godefroy
de Tonnancourt.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ..Conseil municipal de la Pointe-du-Lac.....
Le texte a été proposé par: Conseil municipal de la Pointe-du-Lac.....
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....-modèle 2.....
Hauteur: Largeur:.....Fini:

en bon état en 1950

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1MIQ 214241

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fondation de la paroisse..... Lieu: Pointe-aux-Trembles (Maisonneuve).....

Localisation: Centre du village.....
.....

Inscription:

Cette paroisse fut fondée en 1674 et l'année suivante
on y érigea un moulin fortifié.

This parish was founded in 1674. The next year a fortified
mill was built within it.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur.tige.....-modèle 2.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMI 214244

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Pensionnat Notre-Dame-de-la-Trinité Lieu: Pointe-aux-Trembles

Localisation:

Inscription:

Pensionnat Notre-Dame-de-la-Trinité, fondé
en 1690 par Marguerite Bourgeoys.

Notre-Dame-de-la-Trinité boarding-school,
founded in 1690 by Marguerite Bourgeoys.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ...Sœur Sainte-Rita-de-Cascia, c.n.d.
Le texte a été proposé par: ..Sœur Sainte-Rita-de-Cascia, c.n.d.
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige (en largeur)
Hauteur: Largeur: Fini:

PLAQUES ET MONUMENTS

DISTRICT DE QUEBEC

6	Bataille de Montmorency	Courville
3	Bataille des Trois-Rivières (contrat)	Trois-Rivières
172	Bernier, Capitaine Joseph Elzéar (contrat)	L'Islet
189	Bouchette, Joseph	Québec
250	Chapais, Honorable Jean-Charles (contrat)	St-Denis de Kamouraska
252	Fort Charlesbourg Royal	Cap-Rouge
322	Dorion, Sir Antoine Aimé (contrat)	Ste-Anne de la Pérade
348	Organisation pour l'alimentation et l'agriculture	Québec
372	Fort des Trois-Rivières	Trois-Rivières
487	Fréchette, Louis	Lévis
502	Giffard, Robert	Giffard
545	Hébert, Louis-Philippe (contrat)	Ste-Sophie de Mégantic
565	Monument Jacques-Cartier (contrat)	Ile-aux-Coudres
615	Lapointe, Ernest (contrat)	St-Eloi
631	McPherson Le Moine, Sir James	Québec
649	MacDonald, Sir John A.	Rivière-du-Loup
762	Liberté de commerce maritime	Québec
869	Fondateur des Bois-Francs (contrat)	St-Louis de Blandford
872	Forges du Saint-Maurice	Vieilles-Forges
872	American Society for Metals	Centre d'accueil (V-Forges)
927	Taché, Monseigneur Alexandre Antoine O.M. I. (contrat)	Rivière-du-Loup
928	Taché, Sir Etienne Pascal	Montmagny
932	Tadoussac (contrat)	Tadoussac
932	Portage Témiscouata (contrat)	Cabano
C224	Parc Cartier-Brébeuf (croix et monument)	Québec
960	Université Laval	Québec
Q28-3	Maison Maillou	Québec
Q28-9	Sewell, Jonathan	Québec
Q28-11	Chemin Royal	Québec
Q28-15	Premier hôpital au Canada	Québec
Q28-16	Premier brevet d'invention	Québec
Q28-19	Joliet, Louis (contrat)	Québec
Q28-23	Promenade des Gouverneurs	Québec
Q28-24	Conférence de Québec	Québec
Q28-25	Séminaire de Québec	Québec
Q28-27	Verrier, Louis Guillaume	Québec
Q28-67	Parc Montmorency	Québec
311	Le Héros de Châteauguay	Beauport
922	Benjamin Sulte	Trois-Rivières
1053	Station de quarantaine	Grosse-Ile

Pères de la Confédération - Plaques seulement

8412-1	Sir Hector - Louis Langevin	Québec
8412-1	Jean-Charles Chapais	St-Denis de Kamouraska
8412-1	Sir Etienne - Pascal Taché	Montmagny

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Gouverneurs de la Nouvelle-France Québec
 Localisation: en place dans la Basilique de Québec

Inscription:

A la mémoire des gouverneurs de la Nouvelle-France décédés
 à Québec, dont les restes, inhumés d'abord dans l'église
 des Récollets, furent transportés dans cette église en
 septembre 1796:

Louis de Buade, comte de Frontenac, chevalier de Saint-
 Louis - 28 novembre 1698.

Hector de Callières, chevalier de Saint-Louis - 26 mai 1703.

Philippe Rigaud, marquis de Vaudreuil, commandeur honoraire
 de Saint-Louis, - 10 novembre 1725.

Jacques-Pierre de Taffanel, marquis de la Jonquière,
 commandeur honoraire de Saint-Louis, chef d'escadre des
 armées navales, - 17 mai 1752.

R.I.P.

Cette plaque a été posée en:
 A la demande de:
 Le texte a été proposé par:
 Quel est le modèle de cette plaque? ... Sur mur
 Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214245

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Hector de Callières Lieu: Québec

Localisation:
.....

Inscription:

Hector de Callières, chevalier de Saint-Louis -
26 mai 1703.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 99121

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Hôtel Chevalier..... Lieu: ..Québec.....
Localisation: ..5, rue Champlain.....
.....

Inscription:

HOTEL CHEVALIER

En 1752, le négociant Jean-Baptiste Chevalier fit construire cet hôtel particulier qui lui servit de domicile, de maison d'affaires et d'entrepôt.

L'hôtel fut converti en auberge, vers la fin du XVIII^e siècle, sous le nom de "London Coffee House". En 1960, l'État entreprit sa restauration et celle de deux maisons voisines datant du XVII^e siècle.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en:
" " " remise à le 15 septembre 1970.
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
" corrigé par L'Office de la Langue française
Quel est le modèle de cette plaque? ...7.....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99366

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Institut Canadien..... Lieu: Québec.....

Localisation: ..en place à Québec.....

.....

Inscription:

Erigé en 1848, cet ancien temple a été donné en 1944 à
la Cité de Québec pour l'Institut Canadien par le Sénateur
Lorne-C. Webster et sa famille. Restauré par la Ville en
1946.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ^{sur mur}.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID P1M1Q 214247

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Institut Canadien Lieu: Québec
Localisation: en place à Québec
.....

Inscription:

1848 - 1948

Erected in 1848, this former place of worship was given
in 1944 to the City of Quebec for the Canadian Institute by
Senator Lorne C. Webster and his family. Repaired by the
City in 1946.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?TUR.TUR.....
Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMI 99345

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Louis Jolliet House..... Lieu: Quebec.....

Localisation: en place à Québec.....

.....

Inscription:

LOUIS JOLLIET HOUSE

This house was built in 1683 by architect Baillif
for Louis Jolliet, discoverer of the Mississippi, who
occupied it until his death in 1700. A subterranean
passage led to the Cul-de-Sac cove.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ... sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison Louis Jolliet Lieu: Québec

Localisation: en place à Québec

.....

Inscription:MAISON LOUIS JOLLIET

Construite en 1683 pour Louis Jolliet, découvreur du
Mississippi, qui l'occupa jusqu'à sa mort en 1700, cette
maison fut restaurée en 1946. Une voûte souterraine
s'ouvrait sur l'anse du Cul-de-Sac.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMIQ 99349

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison du Duc de Kent Lieu: Québec
Localisation: en place à Québec
.....

Inscription:

MAISON DU DUC DE KENT

D'Ailleboust, gouverneur de la Nouvelle-France, habita
cette maison en 1648. De Ramezay y signa la capitulation
de Québec en 1759. Le duc de Kent, père de la reine
Victoria, y vécut de 1792 à 1794.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ..sur mur.....
Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 99349

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Kent House Lieu: Québec

Localisation: en place à Québec
.....

Inscription:

KENT HOUSE

D'Ailleboust, Governor of New France, occupied this house in 1648. De Ramezay here signed the Capitulation of Quebec in 1759. The Duke of Kent, father of Queen Victoria, resided here from 1792 to 1794.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID P111Q 99402

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Louis de Buade Lieu: Québec
Localisation:
.....

Inscription:

Louis de Buade, comte de Frontenac, chevalier
de Saint-Louis, - 28 novembre 1698.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI 99172

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison de Guillaume Couillard Québec
Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

Ici s'élevait la maison de Guillaume Couillard, gendre
de Louis Hébert, premier colon de Québec. Acquisée par Mgr de
Laval, elle servit de berceau au Petit Séminaire, fondé en 1668.

Ce monument a été érigé à l'occasion du centenaire de
l'Université Laval, avec des pierres retirées des vieilles fonda-
tions.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: Monseigneur [REDACTED]

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

IDPIMQ 99122

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

34, rue St-Louis,

Sujet: ..Maison.Jacquet..... Lieu:Québec.....

Localisation:
.....

Inscription:

LA MAISON JACQUET

Construite en 1675-76 par François Jacquet. Plusieurs notables de Québec l'habitèrent, notamment Philippe Aubert de Gaspé, l'auteur du roman "Les Anciens Canadiens", de 1815 à 1824. Elle est l'une des plus anciennes maisons de Québec

The JACQUET HOUSE

One of the oldest houses in Quebec, built by François Jacquet in 1675-76. Prominent citizens of Quebec City lived here, of whom Philippe Aubert de Gaspé, author of "Les Anciens Canadiens", from 1815 to 1824.

Cette plaque a été posée en: ..Juillet.1965.....

A la demande de: .La.Commission.des.Monuments.historiques.....

Le texte a été proposé par: [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque? ...6.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 99131

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison James-Thompson Lieu: Québec

Localisation: 47, rue Sainte-Ursule et 4, ruelle des Ursulines

Inscription:

MAISON JAMES-THOMPSON

Cette maison fut construite en 1793
par James Thompson, surveillant des travaux
militaires de Sa Majesté George III, sur un
terrain cédé en 1789, par les Ursulines à
Charles Cornélius dit Grandchamp. Ses descendants
l'habitèrent jusqu'en 1853. 1957

James Thompson, né à TAIN, Ross-shire, Écosse,
en 1732, mourut à Québec, le 25 août 1830, à
quatre-vingt-dix-huit ans.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par: [REDACTED] et révisé par L'OLF

Quel est le modèle de cette plaque? 7

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 111373

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Notre-Dame-de-Recouvrance Lieu: Québec
Localisation: muraille du restaurant Aux Délices, rue Buade, Québec

Inscription:

En 1952, la Société historique de Québec a retrouvé en cet endroit les restes des fondations de Notre-Dame-de-Recouvrance, première église paroissiale du Canada, construite par Champlain en 1633 et incendiée en 1640.

In 1952, the Société Historique de Québec discovered on these premises the remnants of the groundworks of Notre-Dame-de-Recouvrance, the first parochial church in Canada, built by Champlain in 1633 and burnt down in 1640.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ..La Société historique de Québec.....

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? Sur mur (en hauteur).....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID P1M1Q 99403

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Docteur Joseph Painchaud Lieu: Québec

Localisation:
.....

Inscription:

A la mémoire du docteur Joseph Painchaud, fondateur
des Conférences de Saint-Vincent-de-Paul au Canada,
en 1846.

In memory of Dr Joseph Painchaud, founder of the
Conferences de Saint-Vincent-de-Paul in Canada, 1846.

(Québec, 1819 - Mexico, 1856)

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: La Société historique de Québec

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99403

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Docteur Joseph Painchaud Lieu: Québec

Localisation:

Inscription:

A la mémoire du docteur Joseph Painchaud, fondateur
des Conférences de Saint-Vincent-de-Paul au Canada,
en 1846.

In memory of Dr Joseph Painchaud, founder of the
Conferences de Saint-Vincent-de-Paul in Canada, 1846.

(Québec, 1819 - Mexico, 1856)

A la mémoire du docteur Joseph Painchaud, fondateur
des Conférences de Saint-Vincent-de-Paul au Canada,
en 1846

(Québec, 1819 - Mexico, 1856)

In memory of Dr Joseph Painchaud, founder of the
Conférences de Saint-Vincent-de-Paul in Canada, 1846.

(Québec, 1819 - Mexico, 1856)

ID P1MIQ 99343

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Presbytère Notre-Dame-de- Lieux: Québec
Québec

Localisation:
.....

Inscription:

Le premier presbytère Notre-Dame, commencé
à cet endroit en 1662, fut aussi le premier palais
épiscopal et le berceau du Séminaire de Québec en 1663.

In the year 1662, construction began on this site
for the first rectory of Notre-Dame. The same building
became the first Bishop's residence and the cradle of
the Seminary of Quebec in 1663.

Erigée en 1963 à la demande de la
Société Historique de Québec.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ..La Société historique de Québec.....
Le texte a été proposé par: ..La Société historique de Québec.....
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: 20 pouces..... Largeur: 30 pouces..... Fini:

ID P111Q 94385

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Refuge Sainte-Madeleine..... Lieu: Québec.....

Localisation: 67, rue Richelieu.....

.....

Inscription:

En cette maison, débutait, le 12 janvier 1850, le
refuge Sainte-Madeleine, sous la direction de madame
veuve François-Xavier Roy, plus tard Mère Marie-du-
Sacré-Coeur. L'oeuvre devint l'Institut du BON-PASTEUR
DE QUEBEC.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - disparue

.....
.....
.....

--

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1M/Q 2/4262

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Soldats de Wolfe Lieu: Wolfe's Cove (Québec)

Localisation:
.....

Inscription:

C'est par un sentier abrupt qui se trouvait ici
que les soldats de Wolfe réussirent à monter sur les
Plaines d'Abraham, le 13 septembre 1759.

On their march to the Plains of Abraham on the
13th of September, 1759, Wolfe's soldiers began to climb
the steep path here.

Cette plaque a été posée en: 1926

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214263

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Eugène Taché Lieu: Québec
Localisation: édifice principal de l'Hôtel du gouvernement
.....

Inscription:

Cet édifice a été construit de 1877 à 1886
d'après les dessins de l'architecte Eugène Taché.

This building was erected from 1877 to 1886
after drawings by Eugène Taché, architect.

(Montmagny, 1836 - Québec, 1912)

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ..La Société historique de Québec.....
Le texte a été proposé par: ..La Société historique de Québec.....
Quel est le modèle de cette plaque? ..sur mur (en largeur).....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMIQ 214266

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jacques-Pierre de Taffanel, marquis de la Jorquière Lieu: Québec
Localisation:
.....

Inscription:

Jacques-Pierre de Taffanel, marquis de la Jorquière,
commandeur honoraire de Saint-Louis, chef d'escadre des
armées navales - 17 mai 1752

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214267

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Philippe Rigaud, marquis de Vaudreuil Lieu: Québec

Localisation:

.....

Inscription:

Philippe Rigaud, marquis de Vaudreuil, commandeur
honoraire de Saint-Louis - 10 novembre 1725

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles

QUÉBEC

~~SUR LA~~

BATTERIE -

ROYALE

JULIEN MAUR

DE LA MAISON

SIZANT

LA BATTERIE ROYALE

Sous le règne de Louis XIV, en l'année 1691, Frontenac, gouverneur général de la Nouvelle-France, fait construire en ce lieu appelé Pointe-aux-Roches une plate-forme qui doit recevoir une batterie de canons nécessaire à la défense de Québec.

En 1763, ne servant plus à des fins militaires, la batterie est transformée en débarcadère. Au XIX^e siècle, avec l'expansion du port et de la basse-ville, elle disparaît peu à peu sous les constructions et les remblayages successifs. Remise à jour lors de fouilles archéologiques, elle est restaurée en 1977.

Le 3 juillet 1978, 370^e anniversaire de la Capitale, en présence du Premier ministre, monsieur René Lévesque, le ministre de la Culture et de la Communication, monsieur Jean-Philippe Lecat, remet, au nom du Gouvernement français, dix pièces d'artillerie de modèle 1733, à la Batterie Royale.

Nouvelle-France, fait construire en ce lieu
appelé Pointe-aux-Roches une plate-forme qui
doit recevoir une batterie de canons nécessaire
à la défense de Québec.

En 1763, ne servant plus à des fins militaires,
la batterie est transformée en débarcadère. Au
XIXe siècle, avec l'expansion du port et de la
basse-ville, elle disparaît peu à peu sous les
constructions et les remblayages successifs.
Remise à jour lors de fouilles archéologiques,
elle est restaurée en 1977.

Le 3 juillet 1978, 370^e anniversaire de la
Capitale, en présence du Premier ministre,
monsieur René Lévesque, le ministre de la
Culture et de la Communication, monsieur Jean-
Philippe Lecat, remet, au nom du Gouvernement
français, dix pièces d'artillerie de modèle
1733, à la Batterie Royale.

78-06-12



13:51

13:51

13:51

13:51

13:51



Office de la
Langue Française
avec Mr au bout

Québec

« ... Parce qu'il y a Dieu, parce qu'il y a notre histoire,
parce qu'il y a la jeunesse, j'espère.

J'espère avec tous les ancêtres qui ont espéré;
j'espère avec tous les espoirs d'aujourd'hui;
j'espère par-dessus mon temps, par-dessus tous les découragés :

Qu'on le veuille ou qu'on ne le veuille pas,
notre État français, nous l'avons; nous l'avons jeune,
fort, rayonnant et beau, foyer spirituel, pôle dynamique
pour toute l'Amérique française.

Nous aurons aussi un pays français, un pays
qui portera son âme dans son visage. »

Lionel Groulx Colisée de Québec 29 juin 1937

En cette année du 100^e anniversaire
de la naissance de cet illustre historien,

L'Association des
Amis de Lionel Groulx

Le vingt-neuf juin mille neuf cent soixante-dix-huit

ID PIMI 214273

Posée à
L'Entrée
du Pavillon
de la langue

ID PIMIQ 99344

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Chapelle pour recevoir les restes de Champlain..... Québec
Lieu:
Localisation: ..Rue Buade.....
.....

Inscription:

Ici s'élevait la chapelle construite en 1636
pour recevoir les restes de Samuel de Champlain.
La Société historique de Québec en a retrouvé les
fondations en 1953, mais les ossements du fondateur
n'y étaient plus.

Here stood the funeral chapel built in 1636 to
receive the remains of Samuel de Champlain. The Société
historique de Québec discovered its foundations in 1953,
but the body was no longer there.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ..la Commission des Monuments historiques.....
Le texte a été proposé par: ..la Commission des Monuments historiques.....
Quel est le modèle de cette plaque? sur mur (ou hauteur).....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ.99362

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Eglise Saint-André..... Lieu: Québec.....

Localisation:
.....

Inscription:

L'église Saint-André fut érigée sous le règne de George III sur ce terrain octroyé par la Couronne. La dédicace en fut faite en 1810. C'est la plus ancienne église presbytérienne du Canada.

St. Andrew's Church was erected in the reign of King George III on land granted by the Crown and was dedicated in 1810. It is the oldest congregation of the Presbyterian church in Canada.

Cette plaque a été posée en: 1934.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur. sur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99371

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Frère Louis Bonami Lieu: Québec
Localisation: Il se peut que cette plaque soit sur la maison Anglo-Canadian
Leather, 110 est, rue Saint-Vallier.

Inscription:

A la mémoire du Frère Louis di Bonami, récollet,
instituteur (Montréal, 1764-Québec, 1848).-

In memory of Brother Louis born Bonami, Recollet,
teacher (Montreal, 1764 - Quebec, 1848).

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99106

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Le Gardeur..... Lieu: Repentigny.....

Localisation: en place en face de l'église de Repentigny.....

.....

Inscription:

Cette paroisse, fondée en 1676, doit son nom à la
Gardeur de Repentigny, concessionnaire de la seigneurie.

This parish, founded in 1676, derives its name from Le Gardeur
de Repentigny, grantee of the seigniory.

Cette plaque a été posée en: 1964.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99481

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Vieille église Lieu: Rimouski
Localisation: Rimouski (Vieille église, rue St-Germain)
.....

Inscription:

Cet édifice construit en 1823-1824
a servi de : Troisième église de
Rimouski (1824 à 1862), Collège St-
Germain devenu le Séminaire (1862
à 1876 et 1881 à 1882), Maison mère
des Srs. de N.-D. du St-Rosaire
(1876 à 1881 et 1883 à 1906), Ecole
des Soeurs de la Charité (depuis
1907).

Cette plaque a été posée en: juin 1964.
A la demande de: Institut Mgr [REDACTED]
Mgr [REDACTED]
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? 6
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214284

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: René Lepage Lieu: Rimouski
Localisation: à côté du magasin Beaulieu, rue St-Germain, entrée ouest de la
ville

Inscription:

En mémoire de René Lepage (1659-1708), deuxième
seigneur de Rimouski.

In memory of René Lepage (1659-1708) second
seigneur of Rimouski.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: La Société St-Jean-Baptiste de Rimouski.....
Le texte a été proposé par: La Société St-Jean-Baptiste de Rimouski.....
Quel est le modèle de cette plaque? FPR. SPJRP.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PINIQ 214292

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Invasion des Fénians en 1870. Lieu: Rivière à la Truite

Localisation: Coin ouest de la route 4 et de la route Donnelly (cul de sac),
à approximativement un demi-mille de la frontière américaine.

Inscription:

Le 27 mai 1870, la milice locale, formée
de volontaires, repoussa en ce lieu une bande
de Fénians armés des États-Unis qui avait franchi
la rivière à la Truite dans le dessein de conquérir
le Canada.

On May 27th, 1870, at this site on the banks of
the Trout River, a force of local Canadian volunteer
Militia repulsed an armed invasion by Irish-American
Fenians intent on capturing Canada.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: Société historique de la vallée de Châteauguay

Le texte a été proposé par: la société ci-dessus

Quel est le modèle de cette plaque? ...?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99268

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Des Prairies..... Lieu: Rivière-des-Prairies.....
Localisation: en place en face de l'église de Rivière-des-Prairies.....
.....

Inscription:

En 1610, Des Prairies, compagnon de Champlain, donna son
nom à la rivière qui longe l'île de Montréal.

In 1610, Des Prairies, Champlain's companion, gave his
name to the river flowing past the island of Montreal.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....
Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214294

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean-Baptiste Deschamps. Lieu: Rivière-Quelle (Kamoursacka).....

Localisation:
.....

Inscription:

Le 29 octobre 1672, l'intendant Talon concède la seigneurie de la Bouteillerie. Le premier seigneur, Jean-Baptiste Deschamps, décédé le 16 décembre 1702, repose dans le cimetière paroissial.

On October 29, 1672, Intendant Talon grants the seigniority of La Bouteillerie. The first landlord, Jean-Baptiste Deschamps, who died December 16, 1702, now lies in the parochial cemetery.

Cette plaque a été posée en: 1930

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 99484

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: abbé Pierre Francheville Lieu: Rivière-Ouelle (Kamouraska)

Localisation:
.....

Inscription:

A l'embouchure de la rivière Ouelle, l'abbé Pierre de Francheville, à la tête de quarante de ses paroissiens patriotes, repoussa la flotte anglaise de Phipps, en octobre 1690.

In October 1690, at the mouth of the Ouelle River, the abbé Pierre de Francheville, leading forty of his parishioners, withstood the English fleet commanded by Admiral Phipps.

Cette plaque a été posée en: 1946

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 99146

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Honoré Mercier..... Lieu: Sabrevois.....

Localisation: Cette maison est du côté est du chemin public entre
Iberville et Sabrevois, à environ 2 milles de Sabrevois.....

Inscription:

Dans cette maison est né le 15 octobre 1840, Honoré
Mercier, premier ministre de la province de Québec,
du 29 janvier 1887 au 16 décembre 1891.



Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ...sur tige.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P111/Q 99252

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Église Lieu: Sainte-Anne-de-Beaupré (Montmorency)

Localisation:
.....

Inscription:

La première église de Sainte-Anne-de-Beaupré,
construite en 1658, s'élevait ici.

Here stood the first church of Sainte-Anne-de-Beaupré,
built in 1658.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIM/Q 99421

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Louis et Pierre Gagné et leur femme Lieu: Sainte-Anne-de-Beaupré

Localisation:
.....

Inscription:

A la mémoire de Louis Gagné et Marie Michel, sa femme,
et de Pierre Gagné et Marguerite Rosée, sa femme, établis
à Sainte-Anne-de-Beaupré au milieu du XVIIe siècle.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: [REDACTED]

Le texte a été proposé par: [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214300

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fief de Lieu: Sainte-Anne-de-Bellevue

Localisation:
.....

Inscription:

Le fief de Belle-Vue fut concédé le 13 juillet 1672,
aux frères Berthet de Chailly et Berthet de la Joubardière.

The fief of Belle-Vue was granted, on the 13th of July 1672,
to the brothers Berthet de Chailly and Berthet de la Joubardière.

Cette plaque a été posée en: 1915

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - trop près du chemin

.....
.....
.....

.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1M1Q 99498

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Manoir où mourut Madeleine de Verchères Lieu: Sainte-Anne-de-la-Pérade (Champlain)

Localisation:
.....

Inscription:

Dans ce manoir vécu et mourut Madeleine de Verchères que
l'histoire a surnommée l'héroïne de Verchères.

In this manor lived and died Madeleine de Verchères,
whom history has celebrated as the Heroine of Verchères.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? .sur tige. -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214308

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie Tilly Lieu: Saint-Antoine-de-Tilly (Labbinière)

Localisation:
.....

Inscription:

Le 29 octobre 1672, l'intendant Talon concédait à
M. de Villieu une certaine étendue de terre en
seigneurie. Le 31 août 1700, cette seigneurie
passait à M. le Gardeur de Tilly. Elle prit alors
le nom de Tilly.

On the 29th of October 1672, the Intendant Talon
granted a certain area to Mr. de Villieu as a seigniorie.
On the 31st of August 1700, this seigniorie passed to
Mr. le Gardeur de Tilly from whom it acquired its name
of Tilly.

Cette plaque a été posée en: 1925

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Sir George-Etienne Cartier Lieu: Saint-Antoine-sur-Richelieu.....

Localisation: Site de la maison natale de Sir George-Etienne Cartier.....

(Route no 47, au Sud et à l'extérieur du village).....

Inscription:

1 9 6 7

^
O Canada ! mon pays ! mes amours !

Ici est né George-Etienne Cartier (1814-1873),
patriote de 1837, l'un des pères de la Confédération
canadienne et éminent homme d'Etat.

Cairn pour cette plaque recommandé le 17 juin 1970 par la Commission
à la société ci-dessous mentionnée, laquelle l'a fait construire en 1972.

Cette plaque a été posée en: 26 octobre..... 1968

A la demande de: La Société historique de la Vallée du Richelieu.....

Le texte a été proposé par: La Société historique de la Vallée du Richelieu.....

Quel est le modèle de cette plaque? 6

Hauteur: Largeur: Fini:

en bon état, en 1970



ID P1MIQ 214315

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Eglise Lieu: Saint-Augustin (Portneuf)
Localisation: chemin du bord de l'eau au bord du rang
.....

Inscription:

Laus Deo

Honor patribus

Le 8 juillet 1720, sous le règne de Louis
XIV, fut ici posée la pierre angulaire de l'église
paroissiale de Saint-Augustin, ouverte au culte
en 1723 à 1817.

Cette plaque a été posée en: 1941
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur cairn
Hauteur: Largeur: Fini:

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

ID PIMIQ 99083

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean-Joseph Girouard Lieu: Saint-Benoît (Deux-Montagnes)

Localisation:
.....

Inscription:

Jean-Joseph Girouard, notaire, législateur
et patriote, mourut dans cette maison, le 18 septembre
1855.

Jean-Joseph Girouard, notary, member of
Parliament, and "patriote", died in this house,
18 September 1855.

Jean-Joseph Girouard, notaire, législateur
et patriote, mourut dans cette maison, le 18 septembre
1855

Jean-Joseph Girouard, notary, member of
Parliament, and "patriote", died in this house on
September 18th 1855.

Le modèle numéro 6

ID P1MIQ 99457

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Docteur Labrie Lieu: Saint-Charles (Bellechasse)

Localisation:
.....

Inscription:

Le docteur Labrie, patriote, député et
historien, naquit à Saint-Charles de Bellechasse
le 4 janvier 1784.

Dr. Labrie, "Patriote", member of
Parliament, and historian, was born at Saint-Charles
de Bellechasse on the 4th of January 1784.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - disparue

.....

.....

ID P1MIQ 214316

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Assemblée des Six-Comtés Lieu: Saint-Charles (Richelieu)

Localisation:
.....

Inscription:

L'Assemblée des Six-Comtés, qui formula
les principes du gouvernement responsable, eut lieu
dans cette paroisse le 23 octobre 1837.

The Assembly of the Six Counties, which
set forth the principles of responsible government,
was held in this parish, October 23, 1837.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ..sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99458

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Paroisse de..... Lieu: Sainte-Claire (Dorchester).....

Localisation:
.....

Inscription:

La paroisse de Sainte-Claire est située
dans la seigneurie qui fut accordée à Louis Jolliet,
découvreur du Mississipi, par le gouverneur Frontenac
et l'intendant Rochart Champigny, le 30 avril 1697.

The parish of Saint-Claire is in the sei-
gniory granted to Louis Jolliet the discoverer of
the Mississipi, by Frontenac, as Governor, and
Rochart Champigny, as Intendant, on the 30th of
April, 1697.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214317

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: .Chapelle et église..... Lieu: Sainte-Croix (Notbinière).....

Localisation:
.....

Inscription:

Ici, en 1694, fut construite la première
chapelle ou église de Sainte-Croix, sous le vocable
de l'Enfant-Jésus.

On this spot was erected, in 1694, the first
chapel or church of Sainte-Croix dedicated to the
Infant Jesus.

Cette plaque a été posée en: ...1933.....

A la demande de: . [REDACTED]

Le texte a été proposé par: ... [REDACTED]

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID P1MIQ 214320

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Patriotes Lieu: Saint-Denis (St-Hyacinthe)

Localisation:
.....

Inscription:

Dans cette paroisse, le 22 novembre 1837,
les Patriotes repoussèrent les troupes régulières
sous les ordres du colonel Gore.

In this parish, November 22, 1837, the
"Patriotes" repulsed the regulars commanded by
Colonel Gore.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950: en mauvais état

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 99181

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Bataille de Lieu: Saint-Eustache (Deux-Montagnes)

Localisation:
.....

Inscription:

Bataille de Saint-Eustache, le 14 décembre
1837, entre 150 patriotes commandés par le docteur
Chénier et 2000 soldats sous les ordres de sir John
Colborne.

Battle of St. Eustache, December 14, 1837,
between 150 "patriotes" led by Dr. Chenier and 2000
soldiers under Sir John Colborne.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ...Conseil Municipal du Village de St-Eustache

Le texte a été proposé par: ..Conseil Municipal du Village de St-Eustache ..

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PINIQ 99524

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Dr Jacques Labrie et J.O. Chénier Lieu: Saint-Eustache (Deux-Montagnes)....
Localisation: en place dans le parterre de l'honorable Paul Sauvé, à
St-Eustache, rue Labrie.....

Inscription:

Ici vécurent le docteur Jacques Labrie décédé
en 1831 et son gendre le docteur Jean-Olivier Chénier
tué à la bataille de Saint-Eustache, le 14 décembre 1837.

Here lived Dr. Jacques Labrie, who died in 1831,
and also his son-in-law, Dr. Jean-Olivier Chénier, killed
at the battle of St. Eustache, on the 14th of December, 1837.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

en 1950 :
penchée vers l'avant - très rouillée

ID P1M/Q 99215

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Eglise..... Lieu: Sainte-Famille, I.O. (Montmorency).....

Localisation: ...en face de l'église.....
.....

Inscription:

Cette église fut consacrée par Mgr de Pontbriand
en septembre 1749.

This church was consecrated by Mgr de Pontbriand in
September, 1749.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?sur tige -modèle 2.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMI 214321

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: *Canton de Guérin*... Lieu: Saint-Gabriel de Guérin (Témiscamingue)

Localisation: entre l'église Saint-Gabriel de Guérin et le presbytère

.....
(Plaque ci-dessous pour marquer le 60e anniversaire de la
Inscription: paroisse de Saint-Gabriel de Guérin)

1908 - 1968

1904 : érection du canton de Guérin. 1907 : arrivée du 1^{er}
colon, O. Falardeau et de son fils Henri. 1908 : ouverture du
bureau de poste ; 1^{ère} messe, dite par A. Laniel, o.m.i. 1909 :
fondation de la commission scolaire et construction de l'école-
chapelle. 1910 : construction de l'église. 1911 : J. Gauvin,
1^{er} curé et H. Léonard, 1^{er} maire. 1932 : établissement des
Soeurs Grises. 1968 : D. Martineau, curé et H. Rivard, maire.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été expédiée le 8 septembre 1970 à [REDACTED]

Cette plaque a été posée en: ...8 novembre 1970.....

A la demande de: [REDACTED]

Le texte a été proposé par:"

" français a été révisé par L'Office de la Langue française

Quel est le modèle de cette plaque? ...7.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214322

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison natale de Mère Lieu: ... St-Hyacinthe
Catherine-Aurélie-du-
Localisation: Précieux-Sang
.....

Inscription:

Maison natale de Mère Catherine-Aurélie-du-
Précieux-Sang qui, le 14 septembre 1861, y fonda
la Communauté des Religieuses adoratrices du
Précieux-Sang.

Birth house of Mère Catherine-Aurélie-du-
Précieux-Sang who, on September 14, 1861, founded
here the Communauté des Religieuses adoratrices du
Précieux-Sang.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: La Communauté des Religieuses Adoratrices du Précieux-Sang

Le texte a été proposé par: La Communauté des Religieuses Adoratrices du Précieux-Sang.

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur (en largeur)

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214324

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Chemin conduisant à Montréal. Lieu: Saint-Jean (.....)

Localisation: en place en dessous des pylônes de transmission électrique,
près de la rivière à St-Jean, Québec.
.....

Inscription:

Le chemin qui conduit d'ici à Montréal fut fait
par les soldats de Montcalm.

The road from here to Montreal was made by the
soldiers of Montcalm.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: .Conseil.Municipal.de.la.paroisse.de.Saint-Jean.....

Le texte a été proposé par: .Conseil.Municipal.de.la.paroisse.de.Saint-Jean

Quel est le modèle de cette plaque? SVT.t.17?.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 214326

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fort Lieu: Saint-Jean
Localisation: en place dans le square près de la gare et du Basting Club,
St-Jean, Québec

Inscription:

En cet endroit vers 1749 fut érigé un
fort que Montcalm fit ensuite compléter.

In 1749 this became the site of a fort which
was afterwards completed by order of Montcalm.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: La Cité de Saint-Jean
Le texte a été proposé par: La Cité de Saint-Jean
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214325

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fort..... Lieu: St-Jean, Québec.....
Localisation: en place dans le square près de la gare et du Boating Club,
St-Jean, Québec.....

Inscription:

En 1775, Montgomery ne put s'emparer de ce fort qu'après
un siège de deux mois.

In 1775, Montgomery took two months in forcing a surrender.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ..La Cité de Saint-Jean.....
Le texte a été proposé par: La Cité de Saint-Jean.....
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

en 1950 - très rouillée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1MIQ 99386

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Jean Lauzon Lieu: Saint-Jean, I.O. (Montmorency)
Localisation: en face du pont Taschereau
.....

Inscription:

Jean de Lauzon, sénéchal de la Nouvelle-France, fils
du gouverneur de Lauzon, fut tué par les Iroquois dans
les environs de la rivière Maheu, au mois de juin 1661.
Il a donné son prénom à la paroisse de Saint-Jean.

Jean de Lauzon, Senechal (High Steward) of New France,
and son of Governor Lauzon, was killed by Iroquois near
the River Maheu in June, 1661. He gave his Christian
name to the parish of Saint-Jean.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige - modèle 2
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 162320

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Aubert Gagné Lieu: Saint-Jean-Port-Joli
Localisation:
.....

Inscription:

A quelques pieds d'ici s'élevait le manoir des
Aubert de Gaspé. M. de Gaspé écrivit
"Les Anciens Canadiens"
dans cette maison.

A few feet away stood
The Aubert de Gaspé Manor. M. de Gaspé wrote
"Les Anciens Canadiens"
in this house.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 99187

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Curé Portneuf et sept paroissiens Lieu: Saint-Joachim

Localisation:
.....

Inscription:

Non loin d'ici, le curé Portneuf et sept de
ses paroissiens furent tués dans une sortie héroïque
contre le détachement de troupes commandé par le
capitaine Montgomery, le 24 août 1759. Ces braves
furent inhumés à Sainte-Anne-de-Beaupré

Near this spot, Father Portneuf and some
parishioners were killed after an heroic sortie
against Captain Montgomery's detachment, on August
24, 1759. They were buried at Saint-Anne-de-Beaupré.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99147

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

St-Joachim

Sujet: Eglise de St-Joachim.... Lieu: (Montmorency).....

Localisation: La Grande Ferme.....
.....

Inscription:

Fondations de la première église de
Saint-Joachim construite, en 1685,
par Mgr François de Laval et le
Séminaire de Québec et incendiée,
le 23 août 1759, par un détachement
de soldats anglais de l'armée de
Wolfe.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: du Séminaire

Le texte a été proposé par: du Séminaire.....

Quel est le modèle de cette plaque? 6

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214327

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Moulin banal..... Lieu: Saint-Joseph-de-Beauce.....

Localisation:
.....

Inscription:

Premier moulin banal érigé dans la seigneurie
de Saint-Joseph de la Nouvelle France par le Seigneur
Fleury de la Gorgendière. Souvenir du deuxième cen-
tenaire de la fondation de Saint-Joseph.

Cette plaque a été posée en: 1777.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en bon état en 1950

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 99542

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Centenaire du premier chemin de fer du Canada Lieu: Saint-Lambert (Blomby)
Localisation:
.....

Inscription:

Cette plaque commémorative rappelle le centenaire du premier chemin de fer du Canada le Champlain & St. Lawrence Railroad inauguré, le 21 juillet 1836 et prolongé jusqu'ici en janvier 1852. Érigée par le Comité du Centenaire des Chemins de fer canadiens et le Conseil de la Cité de Saint-Lambert.

This tablet commemorates the Centenary of the 1st railway line in Canada the Champlain & St. Lawrence Railroad in operation July 21st 1836 extended to St. Lambert on this site January 1852. Erected by the Canadian Railway Centenary Committee and the City Council of St. Lambert.

George F. Ancrun

Mayor

Cette plaque a été posée en: 1936
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur ferr.
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214328

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Abbé Guillaume & 5 compagnons Saint-Lambert, près de Montréal
Lieu:
Localisation: en place dans le square en face de la station de pompage de
St-Lambert, près Montréal
.....

Inscription:

Près d'ici, le 27 octobre 1661, l'abbé Guillaume
Vignal et cinq de ses compagnons furent martyrisés par les
Iroquois.

The abbé Guillaume Vignal and five of his compa-
nions were martyred close to this spot by the Iroquois,
27 October 1661.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur. tige.
Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - base défectueuse

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 99387

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Wolfe débarqua à Lieu: Saint-Laurent, I.O. (Montmorency)
Localisation: près de l'église
.....

Inscription:

Wolfe débarqua à Saint-Laurent de l'île d'Orléans
le 27 juillet 1759.

Wolfe came ashore at Saint-Laurent on the Island
of Orleans on the 27th of July 1759.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214329

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Sir Wilfrid Laurier Lieu: Saint-Lin (l'Assomption)

Localisation:
.....

Inscription:

Sir Wilfrid Laurier naquit dans cette ville le
20 novembre 1841, et mourut à Ottawa, le 17 février 1919.

Sir Wilfrid Laurier was born in this town, November
20, 1841, and died at Ottawa February 17, 1919.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

 Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles

Office de la
Langue Française

À Sir Henri-Gustave Joly, seigneur de Lotbinière, né le 5 décembre 1829 à Épernay, en France.

^{Élu}
~~Député~~ député à Québec, il fut Premier ministre
du 8 mars 1878 au 30 octobre 1879. ~~Il fut ensuite~~
ministre du Revenu à Ottawa, dans le gouvernement Laurier
et termina sa carrière comme lieutenant-gouverneur
de la Colombie-Britannique de 1900 à 1908.

Il est décédé à Québec, le 16 novembre 1908.

La Société historique régionale
de Lotbinière

Le vingt-neuf juin mille neuf cent soixante-treize

ST LOUIS DE
LOTBINIÈRE
POINTE PLATON

ID PIMIQ 201280

- PLAQUE POSÉE
À LA POINTE A PLATON
DEVANT SA MAISON

ID PIMIQ 214330

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Chapelle & maison du Domaine Sainte-Marie (Beauce) Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

Ici a été construite, en 1778, la première chapelle
de la Beauce dédiée à la bonne Sainte-Anne.

Sur les terrains avoisinants, s'élevait la maison
du Domaine dans laquelle a été dite, vers 1774, la première
messe à Sainte-Marie.

Cette plaque a été posée en: 1944

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214331

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Joseph-Marie Raymond..... Lieu: Sainte-Marie (Beauce).....

Localisation:
.....

Inscription:

Sur la terre, à droite, est né le 2 août 1738,
le premier enfant de la Beauce Joseph-Marie, fils
d'Etienne Raymond, ondoyé à la maison par le R.P. LeSueur,
jésuite.

Cette plaque a été posée en:1944.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99092

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Son éminence le cardinal Lieu: Sainte-Marie (Beauce)
.....Taschereau.....

Localisation:
.....

Inscription:

Son Eminence le cardinal Taschereau naquit dans
cette maison, le 17 février 1820.

His Eminence Cardinal Taschereau was born in
this house, February 17, 1820.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fini:

IDP1M1Q 99205

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ..Eglise..... Lieu: ...St-Mathias.(Rouville).....

Localisation: .Sur.l'église.....

.....

Inscription:

L'église de Saint-Mathias,
commencée en 1784, fut
ouverte au culte en 1786
et agrandie par la façade
avec clocher en 1815. La
décoration intérieure a
été exécutée par Quévillon
de 1803 à 1823, et terminée
en 1840.

Cette plaque a été posée en: ..Septembre 1965.....

A la demande de: ..Société historique de la Vallée du Richelieu.....

Le texte a été proposé par: ..Société historique de la Vallée du Richelieu..

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

en 1950 - en mauvais état - brisée à la base

..... :
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 214332

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Lieu: Saint-Curs
à côté de l'église
Localisation:
.....

Inscription:

La seigneurie de Saint-Ours fut concédée,
le 29 octobre 1672, à Pierre de Saint-Ours, capitaine,
chevalier de Saint-Louis.

The seigniorie of St. Ours was granted on the
29th of October 1672, to Pierre de Saint-Ours, Captain,
chevalier de Saint-Louis.

Cette plaque a été posée en: 1971
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214333

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie Lieu: Mille-Vaches (Saint-Paul du Nord)
Localisation: sur la route régionale, vis-à-vis de l'église
(mal fixée sur tumulus)

Inscription:

Troisième Centenaire de la Concession de la Seigneurie
de Mille-Vaches à Robert Giffard et Centenaire de
l'établissement de colons en ces lieux.

- 1953 -

Third Centenary of the Granting of the Seigneurie of
Mille-Vaches to Robert Giffard and Centenary of the
Establishment of the first settlers.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ... Mgr. René Bélanger, Vicaire général

Le texte a été proposé par: . Mgr. René Bélanger, Vicaire général

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - plaque disparue

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMI/Q 99390

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Construction du "Columbus" Lieu: Sainte-Pétronille, I.O. (Montmorency)
et du "Baron Renfrew"

Localisation:
.....

Inscription:

Dès 1744, l'ingénieur de Léry proposait d'établir
une cale sèche sur la pointe ouest de l'île d'Orléans.
Ici, furent construits le "Columbus", en 1823-1824, et
le "Baron Renfrew", en 1824-1825.

From 1744, the engineer de Léry proposed building
a dry dock on the west point of the Island of Orleans.
Here the "Columbus" was built in 1823-1824 and the
"Baron Renfrew" in 1824-25

Cette plaque a été posée en: 1975

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - très rouillée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 99135

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Mgr Mariauchau ESGLY Lieu: Saint-Pierre, I.O. (Montmorency)

Localisation: en face de l'église
.....

Inscription:

Mgr Mariauchau d'Esgly, évêque de Québec, repose
dans cette église. Il avait été curé de Saint-Pierre
pendant cinquante-quatre ans.

In this church lies Mgr Mariauchau d'Esgly, Bishop
of Quebec. He was curé of Saint-Pierre for fifty-four
years.

La plaque ci-dessus a été enlevée le 3 déc. 1969
et rapportée au secrétariat de la Commission. Les ossements de
Mgr Mariauchau d'Esgly ont été transférés et déposés dans la crypte
de la Basilique de Québec le 8 mai 1969.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige....-modèle?.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

1950 - tige brisée en deux endroits

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 99392

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Route des Prêtres Lieu: Saint-Pierre, I.O. (Montmorency)
coin de la route des Prêtres
Localisation:
.....

Inscription:

Cette route, qui conduit de Saint-Pierre à Saint-Laurent, porte le nom de route des Prêtres. Elle rappelle un échange de reliques ordonné par l'évêque de Québec et qui termina une longue dispute entre les deux paroisses.

This road, running from Saint-Pierre to Saint-Laurent, is called Priest's Road. The name commemorates an exchange of relics ordered by Bishop of Quebec to end a long dispute between these parishes.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ... La Commission des Monuments historiques
Le texte a été proposé par: ... Commission des Monuments historiques
Quel est le modèle de cette plaque? ... sur tige - modèle 2
Hauteur: Largeur: Fini:

IDPIMQ 99109

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Sir Adolphe-Basile Routhier Lieu: Saint-Placide (Deux-Montagnes).....

Localisation:
.....

Inscription:

Sir Adolphe-Basile Routhier, auteur de l'hymne national
"O Canada", naquit le 8 mai 1839, dans une maison qui
s'élevait à quelques pas d'ici.

Sir Adolphe Basile Routhier, composer of the national
hymn "O Canada", was born on the 8th May 1839, in a house
which stood a few feet from this spot.

Cette plaque a été posée en: 1960.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

en bon état en 1950

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 214334

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Mgr. Antoine Labelle Lieu: Sainte-Rose (Laval)

Localisation:
.....

Inscription:

Ici est né, le 24 novembre 1833, Mgr Antoine Labelle,
curé de Saint-Jérôme, apôtre de la colonisation.

In this house was born, on November the 24th, 1833,
Mgr Antoine Labelle, parish priest of Saint-Jérôme, active
fosterer of colonization.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ... sur mur -modèle 1

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M/Q 99208

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Père Albert Lacombe..... Lieu: Saint-Sulpice.....

Localisation: en place en face de l'église de St-Sulpice.....

.....

Inscription:

Dans cette paroisse est né le 28 février 1827,
le révérend Père Albert Lacombe, O.M.I. apôtre des
Gris, Montagnais et Pieds-Noirs, surnommé l'homme au
bon coeur. Décédé à Calgary le 12 décembre 1915.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1R 99209

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Lieu: Saint-Sulpice

Localisation: en place en face de l'église de St-Sulpice, côté ouest.
.....

Inscription:

Le 17 décembre 1640 la seigneurie de St-Sulpice fut
concée aux fondateurs de Montréal, qui la cédèrent
plus tard aux Sulpiciens.

Cette plaque a été posée en: 1936

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 214335

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Lieu: Saint-Sulpice
Localisation: ...Eglise Saint-Sulpice côté ouest
.....

Inscription:

On the 17th of December, 1640, the seigniory of
St. Sulpice was granted to the founders of Montreal,
who afterwards assigned it to the Priests of St. Sulpice

Cette plaque a été posée en: 1975
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950: en bon état - maison est brûlée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 214336

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Calixa Lavallée..... Lieu: Sainte-Théodose (Verchères).....
Localisation:

Inscription:

Calixa Lavallée, auteur de l'hymne national "O Canada"
est né dans cette maison le 28 décembre 1842. Mort à
Boston en 1891.

Calixa Lavallée, composer of the national anthem
"O Canada", was born in this house on the 28th December
1842. Died at Boston in 1891.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? ..sur tige.....-modèle 2
Hauteur: Largeur:.....Fini:

en 1950 - en mauvais état - est brisée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMI/Q 214337

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative .

Sujet: Sir Joseph Adolphe Chapleau, Lieu: Sainte-Thérèse-de-Blainville (Terrebonne)

Localisation:

.....

Inscription:

Ici naquit, en 1840, sir Joseph Adolphe Chapleau,
homme d'Etat, mort en 1898.

Sir Joseph-Adolphe Chapleau, Statesman, was born here in
1840, and died in 1898.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige - modèle 2

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 164605

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Louis Quevillon..... Lieu: Saint-Vincent-de-Paul
Ile Jésus (Laval).....
Localisation: Sur le Couvent de la Providence.....
.....

Inscription:

Au début du XIXe siècle, Louis Quevillon fonda en
cette localité une école d'architecture et de sculpture.

Louis Quevillon founded a school of architecture
and sculpture here at the beginning of the nineteenth century.

(Rapport de M. Silvio Dumas du 12 août 1964,
la plaque a été cassée en défaisant le trottoir.)

Cette plaque a été posée en: ...Septembre 1965.....
A la demande de: ..Société historique de l'Ile Jésus.....
Le texte a été proposé par: Société historique de l'Ile Jésus.....
Quel est le modèle de cette plaque? ~~sur-tige~~6.....
Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID P1M1Q 99493

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: .Premier.Défrichement.... Lieu:Sawyerville.....

Localisation: .Maple Leaf Cemetery.....

.....

Inscription:

Défrichement des premiers dix acres dans le Township de Newport (comté de Compton) en 1793 par le col. Edmund Heard et le cap. Josiah Sawyer, venus à travers bois de Baie Missisquoi. Don de l'emplacement du cimetière en 1802 par Wm Heard.

In 1793, col. Edmund Heard and capt. Josiah Sawyer explored from Missisquoi Bay to this site. Near here they slashed the first ten acres of land in Newport Township (Compton County). This cemetery was donated in 1802 by Wm. Heard.

Cette plaque a été posée en: 11. Septembre. 1965.....

A la demande de: The Compton Museum and Historical Society.....

Le texte a été proposé par: [REDACTED].....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

IDPIMIQ 214338

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fief de Lieu: Senneville

Localisation:
.....

Inscription:

The fief of Senneville was granted, on the 19th
of January, 1672, to M. du Gué de Boisbriant. On the
20th of June, 1677, it passed to Jacques Le Ber de
Senneville.

Cette plaque a été posée en: 15-71

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fief de Lieu: Senneville
Localisation: ... en place à l'entrée du Domaine du fief de Senneville
..... (Miss Jocelyn Todd, propriétaire du domaine)

Inscription:

Le fief de Senneville, concédé le 19 janvier 1672
à M. du Gué de Boisbriant, passa le 20 juin 1679 à
Jacques Le Ber de Senneville.

Cette plaque a été posée en: 1975
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? .. sur tige
Hauteur: Largeur: Fini:

ID DIM/Q 214339

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Centre de ralliement..... Lieu: Sept-Iles.....

Localisation: en place à Sept-Iles devant l'église.....

.....

Inscription:

SEPT-ILES

centre de ralliement de la tribu montagnaise
des Oumaniouek, reconnu par Jacques Cartier en 1535,
évangélisé par l^e P. Jean DeQuen, s.j. en 1651.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:Le Comité local des fêtes de la ville de Sept-Iles...

Le texte a été proposé par: .Le Comité local des fêtes de la ville de Sept-Iles.

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMIQ 99495

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Première église anglicane Sherbrooke
..... Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

Site of the first Anglican church
(St. Paul's in Sherbrooke, erected in
1827, the Rev. Clement Lefebvre being
Rector (1822-1829), replaced in 1844
(St. Peter's) on the same spot, and
rebuilt in 1900 on Dufferin-Montreal
corner.

Emplacement de la première église
anglicane à Sherbrooke (St. Paul's),
érigée en 1827 sous le Rév. Clement
Lefebvre (1822-1829), remplacée en
1844 (St. Peter's) au même endroit,
puis reconstruite en 1900 à l'angle
Dufferin-Montréal.

12 octobre 1964 (voir dossier)
Cette plaque a été posée en:
A la demande de: Société d'Histoire des Cantons de l'Est - avril 1962
.....
Le texte a été proposé par: la société ci-dessus -
.....
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 159835

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: ..Première messe..... Lieu: ..Sherbrooke.....

Localisation:
.....

Inscription:

Messire Jean Rimbault, curé de Nicolet,
célébra ici la première messe dite dans la
région de Sherbrooke, chez Madame W.B. Felton,
née Anna Maria Valls, en mai 1816.

In May 1816, for the first time in the region
of Sherbrooke, Holy Mass was said on this site,
in the home of Mrs. W.B. Felton (Anna Maria Valls),
by Rev. Jean Rimbault, parish priest of Nicolet.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des monuments historiques

(Cette plaque remplace celle disparue en 1969. Voir à la
page suivante).

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: du 25 mai 1970 du Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons
de l'Est

Le texte a été proposé par: Inscription qui apparaissait dans la plaque...
disparue. Texte français révisé par L'OLF

Quel est le modèle de cette plaque?7.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID P111Q 214340

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Première messe Lieu: Sherbrooke
Ferme Felton :
Localisation: lot 8g, 10e rang du Canton D'Ascot (Sherbrooke) sur le
côté de la route allant de Sherbrooke à North-Hatley,
c'est-à-dire légèrement en dehors des confins de la ville.

Inscription:

En mai 1816, pour la première fois
dans la région de Sherbrooke, fut
célébré ici, chez Dame Anna Maria Valls,
épouse de W.B. Felton, le saint sacrifice
de la messe, par Messire Jean Rimbault,
curé de Nicolet.

In May 1816, for the first time in
the region of Sherbrooke, Holy Mass
was said on this site, in the home of
Mrs. W.B. Felton (Anna Maria Valls),
by Rev. Jean Rimbault, parish priest
of Nicolet.

(Plaque disparue en 1969)

Cette plaque a été posée en: 12 octobre 1964 (voir dossier)
A la demande de: Société d'Histoire des Cantons de l'Est - avril 1962
Le texte a été proposé par: la société ci-dessus (),
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99492

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: George William Hill..... Lieu:.....Shipton.....

Localisation: ..A la fin du pont MacKenzie dans Richmond.....

Inscription: En mémoire de George William Hill,
A.R.C., éminent sculpteur canadien
né dans Shipton en 1861, ancien du
collège St-Francis à Richmond, mort
à Montréal en 1934. Le monument des
Braves à Richmond est une de ses
œuvres.

In commemoration of George William
Hill, R.C.A., noted Canadian sculptor
born in Shipton Township 1861. Educated
at St. Francis College, Richmond. Died
at Montreal 1934. The Richmond war
memorial is one of his works.

Cette plaque a été posée en:Septembre.1965.....

A la demande de: ..Comité des Sociétés d'histoire des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: ..[REDACTED].....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fini:

ID PIMIQ 99210

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Sillery - ancienne résidence des Jésuites Lieu: Sillery (Québec)
Localisation: devant vieille maison

Inscription:

Ancienne résidence des Pères Jésuites, desservants
de l'église Saint-Michel. Elle fut construite en 1639.
Le Père Massé mourut dans cette maison le 12 mai 1646.

Former house of the Jesuit Fathers who officiated
at the church of Saint-Michel. It was built in 1639. Father
Massé died here in the 12th of May, 1646.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 99358

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Chemin Gomin Lieu: Sillery (Québec)

Localisation:
.....

Inscription:

Ce chemin longe les cinquante arpents de terre
concedés au chirurgien Gomin par Madame d'Ailleboust,
le 25 mars 1664. Gomin étudia ici la flore singulièrement
variée des environs de Québec.

This road borders the fifty acres granted by
Madame d'Ailleboust on the 25th of March, 1664, to
Dr. Gomin. Here Gomin studied the exceptionally varied
plant life of Quebec.

Cette plaque a été posée en: 1971

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 - disparue

.....
.....
.....

1. 1. 1.

.....
.....
.....
.....
.....

ID PIMIQ 99357

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: église Saint-Michel Lieu: Sillery (Québec)

Localisation: devant vieille maison, penche dangereusement

.....

Inscription:

Ici s'élevait l'église de Saint-Michel de Sillery.

Le corps du Père Massé, inhumé dans cette église en
1646, repose sous ce monument.

Here stood the church of Saint-Michel de Sillery.

The remains of Père Massé, buried in this church in 1646,
lie under this monument.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? ...sur tige.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID P1M1Q 99356

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Hôtel-Dieu..... Lieu: Sillery (Québec).....

Localisation: ..chemin du Foulon, penche dangereusement.....

.....

Inscription:

Ici s'élevait l'Hôtel-Dieu construit par les Augustines Hospitalières en 1640. Elles l'abandonnèrent en 1644, par ordre des autorités de la colonie qui craignaient les incursions des Iroquois.

= Here stood the Hospital built in 1640 by the Augustines Hospitalières but abandoned in 1644, by order of the colonial authorities, for fear of Iroquois raids.

Cette plaque a été posée en: ..1939.....

A la demande de: ..

Le texte a été proposé par: ..

Quel est le modèle de cette plaque? ..sur tige.....

Hauteur: Largeur:.....Fini: ..

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison Puiseaux..... Lieu: Sillery.(Québec).....

Localisation:
.....Inscription:

1641-42 - 1641-42
 Ici s'élevait l'habitation de Pierre De Puiseaux,
 premier propriétaire en 1637 de la terre de Saint-Michel où
 habitèrent les religieuses de l'Hôtel-Dieu en 1640. Et, en
 1641-42, les fondateurs de Montréal. Cette voûte est une
 relique du XVIIe siècle.

- - - - -

Here stood the house of Pierre de Puiseaux, first
 owner in 1637 of La Terre de Saint-Michel where lived the
 first hospitalières in 1640 and, in 1641-42, the founders
 of Montreal. This vault is a relic of the seventeenth
 century.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Finis:

ID PIMI/Q 214341

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Lieu: Sorel

Localisation: ..en place à Sorel dans le square près du marché

Inscription:

Le 29 octobre 1672, la seigneurie de Sorel fut
concée à Pierre de Saurel, qui avait en 1665 érigé
près d'ici le fort portant son nom.

Cette plaque a été posée en: 1976

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

.....
..... Peinte en noir..... 21 avril 1965.....
.....

ID PIMIQ 214342

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Lieu: Sorel

Localisation:
.....

Inscription:

The seigniory of Sorel was granted, on the 29th
of October, 1672, to Pierre de Saurel, who, in 1665,
had built, close by, the fort which bore his name.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214343

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: .Moulin.Cornell..... Lieu: ..STANBRIDGE.EAST.....

Localisation:

.....

Inscription:

Construit en 1830 par Z. Cornell père sur l'emplacement d'une scierie et d'un moulin antérieur exploités dès 1800 par M. Wilson, le moulin Cornell a été acquis et converti en musée par la Société d'histoire du comté Missisquoi en 1964.

The Cornell mill was purchased in 1964 by the Missisquoi County Historical Society for use as a museum. This old grist mill was built in 1830 by Z. Cornell Sr. on the site of saw and grist mill operated by a Mr. Wilson as early as 1800.

Cette plaque a été posée en:25 septembre 1965.....

A la demande de: ..Comité.des.Sociétés.d'histoire.des.Cantons.de.l'Est....

Le texte a été proposé par: .[REDACTED].....

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

IDP/MIQ 214344

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ...Relais..... Lieu: Stanstead.....

Localisation: Parc Hockett au coin sud-ouest de la rue Hockett et du chemin
Dufferin, à Stanstead.....

Inscription:

Principal relais entre Boston,
Montréal et Québec. Lieu inau-
gural, dans les Cantons de l'Est,
des bureaux de poste (1817) et de
douane (1821), du journal (1823)
et des banques (1856). Municipa-
lité depuis 1857.

Main stage coach stop between
Boston, Montréal and Québec.
First in the Eastern Townships:
1817 Post Office, 1821 Customs
House, 1823 Newspaper, 1856
Commercial Bank. Incorporated
1857.

Cette plaque a été posée en: ..1967 le 20 août.....

A la demande de: Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:..... Fini:

ID PIMIQ 214345

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Dates Marquantes Lieu: SUTTON

Localisation:

.....
(plaque pour rappeler les dates marquantes de la localité de Sutton)

Inscription:

SUTTON

1797, arrivée des premiers colons :
W. Marsh et W. Huntingdon.
1837, création du service postal
et du relais de diligence
entre St-Jean et Troy,
receveur : G. Frary.
1896, érection en municipalité.

Elder Wm. Marsh and Wm. Huntingdon
first settlers here, in 1797. Mail route
and St. Johns-Troy stage via Sutton
started in Feb. 1837, with Gilbert Frary
as Sutton's postmaster.
Village incorporated in 1896.

Ministère des Affaires culturelles
Commission des Monuments historiques

Cette plaque a été expédiée le 16 septembre 1970 à [REDACTED]
Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ... Comité des Sociétés d'Histoire des Cantons de l'Est,
demande du 26 mai 1969

Le texte a été proposé par: le comité ci-dessus - Mgr [REDACTED] sec.
- " français a été révisé par L'Office de la Langue française

Quel est le modèle de cette plaque? ... 7

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI Q 106340

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: chapelle Lieu: Tadoussac
Localisation: en place dans le cimetière à côté de la vieille chapelle.
.....

Inscription:

TADOUSSAC

Les Récollets dès 1615, puis les Jésuites
jusqu'à 1782, exercèrent ici leur apostolat auprès
des Indiens. Cette chapelle fut construite en 1747.
Elle garde les restes des Pères Coquart et De la
Brosse.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214346

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Joseph Masson Lieu: Terrebonne
Localisation:
.....

Inscription:

Ici vécut

l'Honorable Joseph Masson

1791 - 1847

Négociant, Conseiller législatif

et Seigneur de Terrebonne

Par son aptitude aux affaires, son
travail et son intégrité, il a mérité
d'être cité en exemple à tous les
Canadiens.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214347

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie Lieu: Terrebonne
Localisation: près du pont
.....

Inscription:

La seigneurie de Terrebonne fut concédée,
le 23 décembre 1673, à M. Daulier Deslandes, puis elle
passa à l'abbé Louis Lepage de Sainte-Claire, en 1720.

The Terrebonne seigniory was granted to
Mr. Daulier Deslandes on the 23rd of December, 1673,
In 1720 it passed to the Abbé Louis Lepage de Sainte-Claire.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige - modèle 2
Hauteur: Largeur: Fini:

en bon état en 1950 -

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

ID P1M1Q 99316

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: .Vieille école..... Lieu: .Tibbits Hill...(Brome).....

Localisation: Sur la vieille école, cette école se situe au carrefour des
routes qui se croisent au sud-est du mont Tibbit, soit à quatre

Inscription: ou cinq milles à l'ouest du village de Knowlton.

L'école de Tibbits Hill,
convertie en musée par les soins
de l'Association centenaire des
Instituteurs protestants (1964),
a été construite en 1841-1846 sur
l'emplacement de l'école en bois
équarri de 1827.

Old South Schoolhouse Tibbits
Hill built 1841-1846 on site of
squared log one erected 1827. Set
up as a School Museum with aid of
Association of Protestant Teachers
in their centennial year 1964.

Cette plaque a été posée en: .Le 29 novembre..... 1968

A la demande de: Comité des Sociétés d'Histoires des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: La Brome County Historical Society.....

Quel est le modèle de cette plaque? 6.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 155577

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ile aux Basques..... Lieu: Trois-Pistoles (Témiscouata).....
Localisation: à Trois-Pistoles, sur le terrain de l'église, en bordure
de la grande route. En très bon état.....

Inscription:

Sur l'île aux Basques, on voit encore les vestiges
de fourneaux construits par les Basques.

Le père Nouvel et ses néophytes papinachois se
retirèrent sur l'île aux Basques, en 1666, pour se pro-
téger contre les Iroquois.

At l'île aux Basques, there can still be seen
the remains of furnaces built by the Basques.

In 1666, to save their lives from the Iroquois,
Father Nouvel and his Papinachois Indians converts took
refuge on this island.

Cette plaque a été posée en:1926.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIM/Q 99436

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Sévérin Ameau Lieu: Trois-Rivières

Localisation: en place aux Trois-Rivières

.....

Inscription:

A la mémoire du Sévérin Ameau, notaire royal,
qui exerça sa profession aux Trois-Rivières de 1652
à 1702.

Cette plaque a été posée en: 1721

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99449

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Joseph-Claude Boucher..... Lieu: Trois-Rivières.....

Localisation: en place aux Trois-Rivières.....

.....

Inscription:

Résidence de Joseph-Claude Boucher, chevalier
de Niverville (1715-1804), qui se distingua en maintes
circonstances par sa bravoure et son habileté.

Cette plaque a été posée en: 1937.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99434

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Pierre Boucher de Grosbois Trois-Rivières
Lieu:

Localisation: en place aux Trois-Rivières
.....

Inscription:

Pierre Boucher de Grosbois, gouverneur des
Trois-Rivières, avait ici sa résidence en 1655. Premier
canadien ennobli par Louis XIV.

Cette plaque a été posée en: 1937.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99441

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Médard Chouart Lieu: Trois-Rivières

Localisation: en place aux Trois-Rivières
.....

Inscription:

Médard Chouart, sieur des Groseilliers, beau-
frère de Radisson, avait ici son foyer. La Compagnie
de la Baie d'Hudson doit son existence à ces hardis
explorateurs.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 99451

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Première messe

Curés Récollets

Sujet: Cinquantenaire paroisse Lieu: Trois-Rivières
Notre-Dame des Sept-Allégresses

Localisation:

.....

Inscription:

En souvenir

De la première messe célébrée à Trois-Rivières,
le 26 juillet 1615, par Denys Jamet, récollet;

Des curés récollets de Trois-Rivières (1670-82,
1693-1776);

Du cinquantenaire (1911-61) de la paroisse
Notre-Dame des Sept-Allégresses desservie par les
franciscains-récollets.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de: ..R.P..Gonzalve.Foulin,.o.f.m.....

Le texte a été proposé par: Les.franciscains.de.Trois-Rivières.....

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMI 99453

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Couvent des Récollets Lieu: Trois-Rivières
Localisation: en place aux Trois-Rivières
.....

Inscription:

Le couvent des Récollets fut bâti en 1743. Transformé
en hôpital en 1779 et en tribunal et prison en 1790, ce
couvent est une dépendance de la chapelle anglicane depuis
1823.

Cette plaque a été posée en: 1957
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur bois
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 99439

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Couvent et hôpital des Lieu: Trois-Rivières
Ursulines
Localisation: en place aux Trois-Rivières
.....

Inscription:

Ici furent construits le couvent et l'hôpital
des Ursulines en 1700-1701. Les Ursulines étaient aux
Trois-Rivières depuis 1697.

Cette plaque a été posée en: 1937
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99446

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ludger Duvernay..... Lieu: Trois-Rivières.....
Localisation: en place aux Trois-Rivières.....
.....

Inscription:

Ici habita Ludger Duvernay, fondateur de la
Société Saint-Jean-Baptiste.

Cette plaque a été posée en: 1957.....
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le motif de cette plaque? sur titre.....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99450

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Église..... Lieu: Trois-Rivières.....

Localisation: place aux Trois-Rivières.....
.....

Inscription:

Cette église fut construite en 1752-1754 par les
Pères Récollets. Désaffectée en 1779 à 1790, elle fut
donnée par le roi Georges IV en 1823, pour le culte anglican.

Cette plaque a été posée en: 1939.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99447

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Benjamin Sulte..... Lieu: Trois-Rivières.....

Localisation: en place aux Trois-Rivières.....

.....

Inscription:

Ici naquit Benjamin Sulte, poète, publiciste et
historien, qui consacra cinquante-six ans de sa vie à
son oeuvre littéraire.

Cette plaque a été posée en: 1953.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99448

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Michel Godefroy..... Lieu: Trois-Rivières.....

Localisation: en place aux Trois-Rivières.....

.....

Inscription:

Ici a habité Michel Godefroy de Linctot, premier
blanc né en terre trifluvienne le 21 octobre 1637.

Cette plaque a été posée en: 1737.....

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige.....

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99452

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Maison de Guillaume Guillemot Lieu: Trois-Rivières

Localisation: en place aux Trois-Rivières

Inscription:

Ici demeurait Guillaume Guillemot, sieur
Duplessis-Kerbodot, gouverneur des Trois-Rivières.
Il fut tué par les Iroquois le 19 août 1652.

Cette plaque a été posée en: 1939

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 197212

MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES

Plaque commémorative

Sujet: Mère d'Youville..... Lieu: Varennnes.....

Localisation: Sur le sanctuaire de Mère d'Youville.....

.....

Inscription: Ici est née le 15 octobre 1701 Marie-Marguerite Dufrost de Lajemmerais. Veuve de François d'Youville, elle fonda la Congrégation des Soeurs de la Charité de l'Hôpital général de Montréal, dites Soeurs Grises.

Décédée le 23 décembre 1771, mère d'Youville fut béatifiée le 3 mai 1959 par S.S. Jean XXIII.

Plaque apposée à la requête de la Société historique de Boucherville, par les soins du ministère des Affaires culturelles, le 15 octobre 1976.

Cette plaque a été posée en: 1976.....

A la demande de: La Société historique de Boucherville.....

Le texte a été proposé par: Cette Société et le Service de l'Inventaire.....

Quel est le modèle de cette plaque? Murale.....

Hauteur: 22"..... Largeur: 18"..... Fini: bronze
fond noir

ID PIMIQ 197214

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie Lieu: Varennes (Verchères)

Localisation:
.....

Inscription:

La seigneurie de Varennes fut concédée à René
Gauthier de Varennes, le 29 octobre 1672.

The seigniory of Varennes was granted to René
Gauthier de Varennes, 29 October, 1672.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIM/Q 99212

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUÉBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie de Lieu: Vaudreuil
Localisation: en face en face de l'église de Vaudreuil (Centre du village).
.....

Inscription:

La seigneurie de Vaudreuil fut concédée le 23
octobre 1702 à Philippe de Rigaud, marquis de Vaudreuil,
gouverneur de Montréal en 1699 et de la Nouvelle-France en
1703.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214348

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Seigneurie..... Lieu: Vaudreuil.....

Localisation:
.....

Inscription:

The seigniory of Vaudreuil was granted on the
23rd of October, 1702, to Philippe de Rigaud, Marquis
of Vaudreuil, Governor of Montreal in 1699 and of New
France in 1703.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMI/Q 214349

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Ludger Duvernay..... Lieu:Verchères.....

Localisation: en place à Verchères dans la côte du village, côté sud.....

.....

Inscription:

Ici naquit en 1799 Ludger Duvernay, fondateur
de la Société Saint-Jean-Baptiste.

Ludger Duvernay, founder of the Saint-Jean-
Baptiste Society, was born here in 1799.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID P1MIQ 214350

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Madeleine de Verchères... Lieu: Verchères.....

Localisation: Sur la propriété de la Municipalité du Comté, rue Principale.
.....

Inscription:

Madeleine de Verchères naquit
le 3 mars 1678 dans le manoir
seigneurial de Verchères.

Madeleine de Verchères was
born in the seignorial manor
of Verchères on the third of
March 1678.

Cette plaque a été posée en: décembre 1967.

A la demande de: Société Historique de la Vallée du Richelieu

Le texte a été proposé par: La Société historique de la Vallée du Richelieu

Quel est le modèle de cette plaque? 6

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214351

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Madeleine de Verchères..... Lieu: Verchères.....

Localisation: en place dans le centre du village de Verchères, côté nord
du chemin public.....

Inscription:

Madeline de Verchères naquit dans le manoir
seigneurial de Verchères le 3 mars 1678.

Madeline de Verchères was born in the seigniorial
manor of Verchères on the 3rd March 1678.

Cette plaque n'existe plus. (voir dossier Madeline de Verchères) Plaques

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur tige

Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 99554

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Fief de Verdun Lieu: Verdun
Localisation: en place à Verdun, coin Boulevard LaSalle et Wellington
dans la pointe que font ces deux rues.

Inscription:

Le fief de Verdun fut concédé le 26 décembre 1671
à Zacharie Dupuis, major de Montréal.

The fief of Verdun was granted on the 26th December
1671 to Zacharie Dupuis, Major of Montreal.

Cette plaque a été posée en: 1975
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige
Hauteur: Largeur: Fini:

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Père Léon-Nicolas Laverlochère Lieu: Villemarie (Témiscamingue)
 Localisation:

Inscription:

En 1844 Léon-Nicolas Laverlochère, O.M.I.
 surnommé le Père des Missions fit de la Vieille Maison
 en face du Vieux Fort le point de départ des Missions
 Oblates s'étendant à la Baie d'Hudson. Décédé en 1844
 à l'âge de 72 ans il fut inhumé au cimetière des Indiens
 près de cette stèle.

Cette plaque a été posée en: 1944
 A la demande de:
 Le texte a été proposé par:
 Quel est le modèle de cette plaque?
 Hauteur: Largeur: Fini:

ID PIMIQ 214353

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Vieux fort de la Cie du Nord-Ouest Lieu: Villemarie (Témiscamingue)

Localisation:

Inscription:

Sur cette terre occupée en 1671 au nom du Roi de France et où séjournèrent en 1686 le Chevalier de Troyes, le Sieur d'Iberville et le Sieur de Sainte-Hélène fut érigé en 1785 le Vieux Fort de la Compagnie du Nord-Ouest. La Compagnie de la Baie d'Hudson s'y installa en 1821. Une chapelle y fut construite en 1836.

Cette plaque a été posée en: 1944
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1Q 214354

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaquette commémorative

Sujet: Vincennes (Bellechasse) (Manoir & moulin) Vincennes(Bellechasse)
(Manoir et moulin)..... Lieu:

Localisation:
.....

Inscription:

Tout près d'ici s'élevait le manoir de la seigneurie
de Vincennes. Le moulin banal existe encore sur la cime du cap.

The manor of the Vincennes seigniorie stood close
to this spot. The seigniorial mill still stands on the top
of the cliff.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque?

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID PIMIQ 214355

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Frederick George Heriot.. Lieu: ..Wickham.....

Localisation:
.....

Inscription:

En ce canton de Wickham, ouvert en
1815 par Frederick George Heriot et
ses militaires, Hugh Paisley, mission-
naire, a béni ici, le 25 déc. 1831,
la chapelle S.-Pierre, ainsi qu'un
cimetière adjacent.

In this site of Wickham Township
settled in 1815 by a group of soldiers
under George Frederick Heriot, a
chapel, with an adjoining cemetery,
was dedicated to St. Peter by Rev.
Hugh Paisley, Missionary, Dec. 25, 1831.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de: ..Comité des Sociétés d'histoire des Cantons de l'Est....
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque?6.....
Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1M1R 99489

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: ...Moulin à papier..... Lieu:Windsor.....

Localisation:
.....

Inscription:

Première usine, au Canada, de
pâte à papier à base de bois,
établie à Windsor en 1864, par
William Angus et Thomas Logan.
John Thomson, l'innovateur du
procédé à la soude, en dirigea
la construction.

First wood pulp mill in Canada,
established here in 1864 by
William Angus and Thomas Logan,
erected under the supervision
of John Thomson, pioneer of
the soda process.

Cette plaque a été posée en: ...Septembre 1963.....

A la demande de: Comité des Sociétés d'histoires des Cantons de l'Est.....

Le texte a été proposé par: Comité des Sociétés d'histoires des Cantons de l'Est

Quel est le modèle de cette plaque?6.....

Hauteur: Largeur:.....Fin:

ID P/M/Q 99488

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Colonisation des Cantons de l'Est..... Wotton (Wolfe)..... Lieu:

Localisation: en place dans le village de Wotton, comté de Wolfe.....

.....

Inscription:

Wotton a inauguré la colonisation des Cantons de l'Est lancée par Sir L. H. Lafontaine, et reçut en son honneur le nom patronal de St-Hyppolyte. La première messe y fut dite par l'abbé Jacques Bédard le 11 juin 1849.

Cette plaque a été posée en:

A la demande de:

Le texte a été proposé par:

Quel est le modèle de cette plaque? sur mur

Hauteur: Largeur: Fini:

ID P1MIQ 99454

COMMISSION DES MONUMENTS HISTORIQUES DU QUEBEC

Plaque commémorative

Sujet: Antoine Gérin-Lajoie Lieu: Yamachiche (Saint-Maurice)
Localisation: ... dans le rang des petites terres
.....

Inscription:

Antoine Gérin-Lajoie, auteur de Jean Rivard,
naquit dans cette maison le 4 août 1824.

Antoine Gérin-Lajoie, author of Jean Rivard,
was born in this house, August 4, 1824.

Cette plaque a été posée en:
A la demande de:
Le texte a été proposé par:
Quel est le modèle de cette plaque? sur tige -modèle 2
Hauteur: Largeur: Fini:

en 1950 -

est rouillée

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....